Pioneer

RM-05
RM-07

Professional Active Reference Monitor
Enceinte de monitoring active professionnelle
Professioneller aktiver Referenzlautsprecher
Monitor attivi Reference professionali
Professionele actieve referentiemonitor
Monitor de referencia activo profesional
Monitor de referência ativo profissional
Профессиональный активный студийный монитор
プロフェッショナルアクティブリファレンスモニター

http://pioneerdj.com/support/

The Pioneer DJ support site shown above offers FAQs, information on software and various other types of information and services to allow you to use your product in greater comfort.

Le site de support DJ de Pioneer indiqué ci-dessus propose une FAQ, des informations sur le logiciel et divers types d'informations et de services qui permettent une utilisation plus confortable de ce produit.

Die oben gezeigte Pioneer DJ-Support-Website enthält häufig gestellte Fragen, Informationen über Software und andere wichtige Informationen und Dienste, die Ihnen helfen, Ihr Produkt optimal zu verwenden.

Il sito di supporto DJ Pioneer indicato qui sopra offre una sezione FAQ, informazioni sul software ed informazioni e servizi di vario tipo, per permettere un uso più confortevole dei nostri prodotti.

De bovengenoemde Pioneer DJ ondersteuningswebsite biedt een overzicht van de vaak gestelde vragen, informatie over software en allerlei andere soorten informatie en diensten die u in staat stellen dit product met meer gemak te gebruiken.

El sitio de asistencia Pioneer DJ mostrado arriba ofrece las preguntas frecuentes, información del software y varios otros tipos de información y servicios que le permitirán usar su producto con mayor confort.

O site de suporte da Pioneer DJ mostrado acima oferece FAQs, informações sobre o software e outros tipos de informações e serviços para permitir utilizar o produto com um maior conforto.

На указанном выше сайте поддержки Pioneer DJ содержатся раздел часто задаваемых вопросов, информация по программному обеспечению, а также различные другие типы информации и услуг, позволяющие использовать ваше изделие более лучшим образом.

上記のPioneerDJサポートサイトでは、困ったときのよくある質問やソフトウェアの情報など、より快適に製品をお使いいただくための各種情報やサービスを提供しております。

商品相談・修理受付・付属品購入窓口のご案内
お取り扱いにお困りのとき、本書の巻末をご覧ください。

保証書付き

Operating Instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Istruzioni per l'uso
Handleiding
Manual de instrucciones
Manual de instruções
Инструкции по эксплуатации
取扱説明書

EAC

English
Français
Deutsch
Italiano
Nederlands
Español
Português
Русский
日本語

Thank you for buying this Pioneer product.
Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly.
After you have finished reading the instructions, put them away in a safe place for future reference.

WARNING

This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.

D3-4-2-1-3_A1_En

WARNING

This product equipped with a three-wire grounding (earthed) plug - a plug that has a third (grounding) pin. This plug only fits a grounding-type power outlet. If you are unable to insert the plug into an outlet, contact a licensed electrician to replace the outlet with a properly grounded one. Do not defeat the safety purpose of the grounding plug.

D3-4-2-1-6_A1_En

WARNING

To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment.

D3-4-2-1-7a_A1_En

Operating Environment

Operating environment temperature and humidity:
+5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F); less than 85 %RH (cooling vents not blocked)
Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light).

D3-4-2-1-7c*_A2_En

CAUTION

The **POWER** switch on this unit will not completely shut off all power from the AC outlet. Since the power cord serves as the main disconnect device for the unit, you will need to unplug it from the AC outlet to shut down all power. Therefore, make sure the unit has been installed so that the power cord can be easily unplugged from the AC outlet in case of an accident. To avoid fire hazard, the power cord should also be unplugged from the AC outlet when left unused for a long period of time (for example, when on vacation).

D3-4-2-2-2a*_A1_En

POWER-CORD CAUTION

Handle the power cord by the plug. Do not pull out the plug by tugging the cord and never touch the power cord when your hands are wet as this could cause a short circuit or electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, etc., on the power cord, or pinch the cord. Never make a knot in the cord or tie it with other cords. The power cords should be routed such that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause a fire or give you an electrical shock. Check the power cord once in a while. When you find it damaged, ask your nearest PIONEER authorized service center or your dealer for a replacement.

S002*_A1_En

Make sure that the wall you intend to mount the speakers on is strong enough to support them.

SGK003_A1_En

Pioneer is not responsible for any accidents or damage that result from improper installation, misuse or modification of the product, or natural disasters.

SGK008_A1_En

VENTILATION CAUTION

When installing this unit, make sure to leave space around the unit for ventilation to improve heat radiation (at least 10 cm at top, 10 cm at rear, and 10 cm at each side).

WARNING

Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation to ensure reliable operation of the product, and to protect it from overheating. To prevent fire hazard, the openings should never be blocked or covered with items (such as newspapers, table-cloths, curtains) or by operating the equipment on thick carpet or a bed.

D3-4-2-1-7b*_A1_En

[For American Users and Canadian Users]

IMPORTANT



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION:
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

D3-4-2-1-1b_A1_En

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1) Read these instructions.
2) Keep these instructions.
3) Heed all warnings.
4) Follow all instructions.
5) Do not use this apparatus near water.
6) Clean only with dry cloth.
7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

D3-7-13-69_En

The Safety of Your Ears is in Your Hands

Get the most out of your equipment by playing it at a safe level – a level that lets the sound come through clearly without annoying blaring or distortion and, most importantly, without affecting your sensitive hearing. Sound can be deceiving. Over time, your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound, so what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

ESTABLISH A SAFE LEVEL:

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:

- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

S001a_A1_En

[For American Users and Canadian Users]

AFTER-SALES SERVICE FOR PIONEER PRODUCTS

Please contact the dealer or distributor from where you purchased the product for its after-sales service (including warranty conditions) or any other information. In case the necessary information is not available, please contact the Pioneer's subsidiaries (regional service headquarters) listed below:

PLEASE DO NOT SHIP YOUR PRODUCT TO THE COMPANIES at the addresses listed below for repair without advance contact, for these companies are not repair locations.

AMERICA
PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. BOX 1760, LONG BEACH, CA 90801-1760, U.S.A.

EUROPE
PIONEER EUROPE NV
EUROPEAN SERVICE DIVISION
HAVEN 1087, KEETBERGLAAN 1, B-9120 MELSELE, BELGIUM

ASEAN
PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
SERVICE DEPARTMENT
253, ALEXANDRA ROAD #04-01 SINGAPORE 159936

JAPAN AND OTHERS
PIONEER CORPORATION (HEAD OFFICE)
CUSTOMER SUPPORT CENTER
1-1, SHIN-OGURA, SAIWAI-KU, KAWASAKI-SHI, KANAGAWA
212-0031, JAPAN

S016_C1_En

[For American Users]

NOTE:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
— Reorient or relocate the receiving antenna.
— Increase the separation between the equipment and receiver.
— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

D8-10-1-2_A1_En

Information to User
Alterations or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.

D8-10-2_A1_En

IMPORTANT NOTICE
THE MODEL NUMBER AND SERIAL NUMBER OF THIS EQUIPMENT ARE ON THE REAR OR BOTTOM.
RECORD THESE NUMBERS ON YOUR ENCLOSED WARRANTY CARD AND KEEP IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

D36-AP9-1_A1_En

WARNING: This product contains chemicals known to the State of California and other governmental entities to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

Wash hands after handling.

D36-P5_C1_En

[For European Users]

For Finland customers
Laite on liitettävä suojamaadoituskoskettimilla varustettuun pistorasiaan

For Norway customers
Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt

For Sweden customers
Apparaten skall anslutas till jordat uttag

D3-4-2-1-6b_A1_En



If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Private households in the member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a similar new one).

For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal.

By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

K058b_A1_En

[For European Users and Others]

CAUTION
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

D3-4-2-1-1_B1_En

Introduction

Main Features

Coaxial driver reproducing point-source sound with 50 kHz *HSDOM tweeter.

HSDOM stands for “Harmonized Synthetic Diaphragm Optimum Method”. All aspects of the diaphragm, including materials, the shape, and the edges, have been optimized using computer simulations, realizing ultrahigh frequency playback.

High-stiffness aluminum die-cast cabinet eliminating unnecessary resonance.

AFAST technology realizes clear sound quality through the reduction of internal standing waves.

AFAST stands for “Acoustic Filter Assisted System Tuning”. Technology that controls standing waves and resonant sounds by adding an acoustic tube inside the speaker enclosure.

RM-05



RM-07



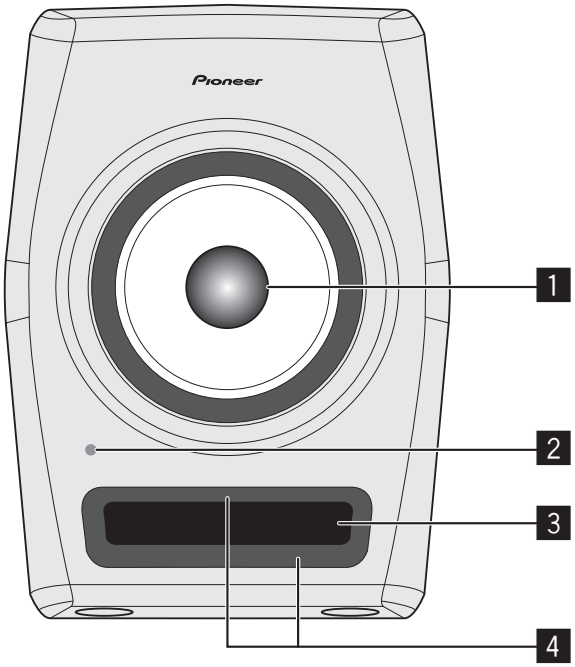
Confirm All Accessories

- Power cord (1)
- Operating Instructions (this document)
- Rubber leg x 4
- Bottom cushion x 6

Names and Functions of Parts

Front Panel Facilities

* The RM-05 is shown in the illustration. Specifications for the RM-05 and RM-07 are identical apart from the screw holes for the wall mount bracket.



1 Coaxial driver

RM-05: 5 inch Aramid fiber woofer
1.5 inch HSDOM tweeter
RM-07: 6.5 inch Aramid fiber woofer
1.5 inch HSDOM tweeter
HSDOM:
[Harmonized Synthetic Diaphragm Optimum Method]

2 POWER / CLIP indicator

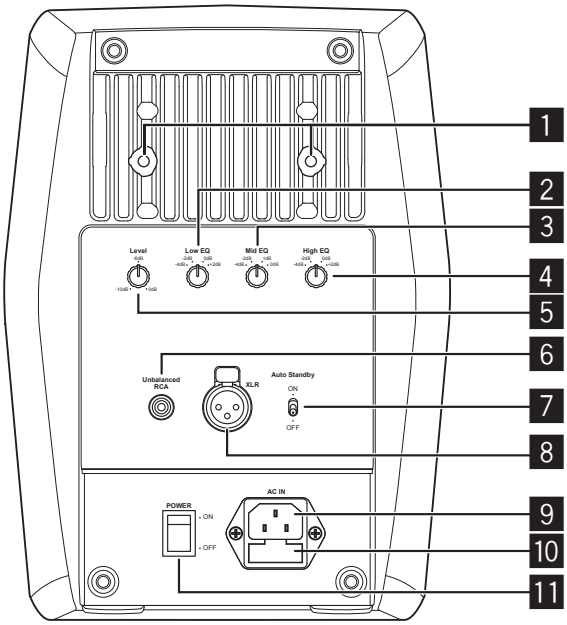
Lit white in connection to power ON/OFF. Off when in Standby.
It will also be lit red when the input level is too high and causing sound distortion.
In this case, lower the input level.

3 Bass-reflex woofer

4 Groove

Controls the airflow from the bass reflex duct for smooth relay of the low frequency range.

Rear Panel Facilities



* The RM-05 is shown in the illustration.

1 Screw holes for the wall mount bracket

2 LOW EQ dial

Adjust the frequency response in the low frequency range.
See “Equalizer Settings” on page 9 for more details.

3 MID EQ dial

Adjust frequency attenuation in the approx. 100 Hz to 200 Hz range.
See “Equalizer Settings” on page 9 for more details.

4 HIGH EQ dial

Adjust the frequency response in the high frequency range.
See “Equalizer Settings” on page 9 for more details.

5 LEVEL dial

Use to adjust the sound level (Volume).

6 RCA INPUT jack (Unbalanced)

7 AUTO STANDBY switch

Use to turn the auto standby function on or off.
When the auto standby function is turned on, the speakers automatically enter standby mode if no input signal is received for a certain period of time (approximately 25 minutes) and power consumption can be reduced. When an input signal is received while the speakers are in standby mode, the speakers will automatically resume from standby mode.

- The illumination (POWER indicator) on the front panel turns off when the speakers enter standby mode.
- When the input signal is weaker than a certain level, the speakers may not automatically resume from standby mode. In such cases, turn off the [**AUTO STANDBY**] switch to use the speakers.
- To force the speakers to resume from standby mode, turn off the [**POWER**] switch on the rear panel once, and turn it back on after a few seconds.

8 XLR INPUT connector (Balanced)

The connector’s pin array is as follows:
No. 1 Ground, No. 2 Hot, and No. 3 Cold.

9 AC IN

Connect the accessory power cord here and to an AC power outlet.

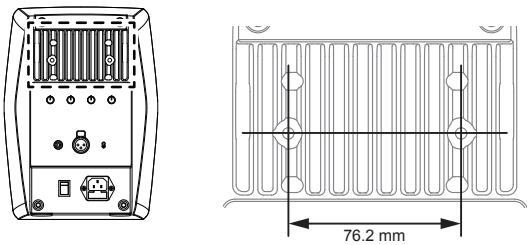
10 Fuse holder

11 POWER switch

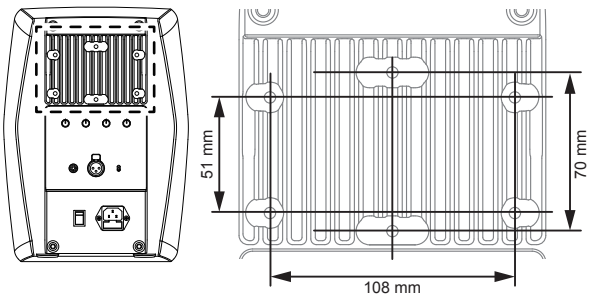
Use to turn the power on and off.

Position of screw holes for the wall mount bracket

❖ **RM-05 (M6 10 mm deep 2 locations)**



❖ **RM-07 (M6 10 mm deep 6 locations)**



Cautions for Attaching to Wall Using a Mount Bracket

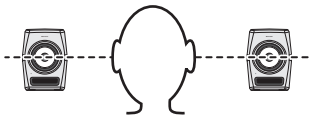
- Use a mount bracket that is capable of supporting the weight of the unit. In regard to retail brackets, please direct any inquiries to your retailer.
- Perform an inspection of the wall etc. prior to performing the mounting, and ensure that it is strong enough to support the weight of the unit.
- Use screws that are suited to the materials of the wall to which the unit is being mounted.
- After completing the mounting, be sure to perform a full safety check, and conduct periodic safety checks going forward.

Installation and Connections

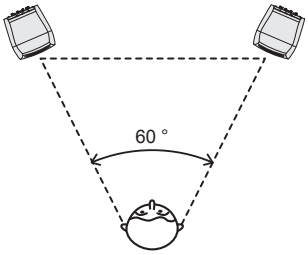
How to Install

A speaker's playback sound is delicately influenced by conditions in the listening room. To produce optimum listening conditions, take due consideration of the conditions of your installation location before beginning actual installation.

- Place the speakers at ear level.



- The left and right speakers should be placed at an equal distance from and bilaterally symmetrical to the listening position.
- Speakers should ideally be located at 30° angles from the listening position (together forming a total 60° angle), and rotated inward to face the listening position.



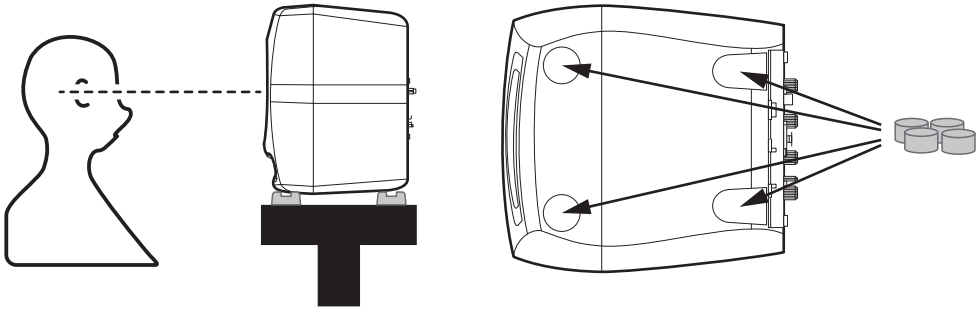
- Do not block the heat sink section on the back. The resulting reduction in heat radiation capabilities can lead to a degradation in performance or cause malfunctions.

Angling Speakers

You may use the rubber legs and cushions supplied as the situation demands with the unit to tilt the speaker surface upward or place it vertically.

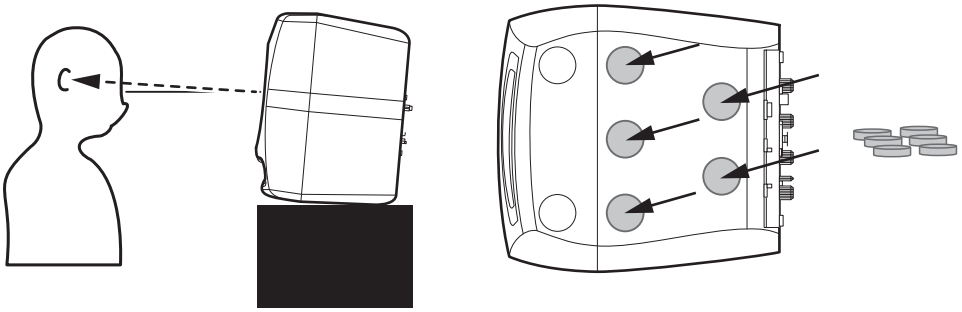
❖ **When using a speaker stand etc. to place the speaker surface vertically**

Attach the supplied rubber legs (thicker ones) to the indents on the bottom surface.



❖ **When placing on a desk etc. with the speaker face tilted upward**

Attach the supplied cushions (thinner ones) to the bottom of the unit in order to prevent slippage.



WARNING

Store small parts out of the reach of children and infants. If accidentally swallowed, contact a doctor immediately.

D41-6-4_A1_En

Connections

- When making or changing connections, always turn off the power and disconnect the power cord from its outlet.
- Also, be sure to read the operating instructions for the other components to which you are connecting these speakers.
- Do not plug in the power cord until all other connections have been completed.
- Use only the furnished accessory power cord.
- Make sure to set the sound level at an appropriate level as the input signals to the XLR INPUT connector and RCA INPUT jack will be mixed together, affecting the sound level.

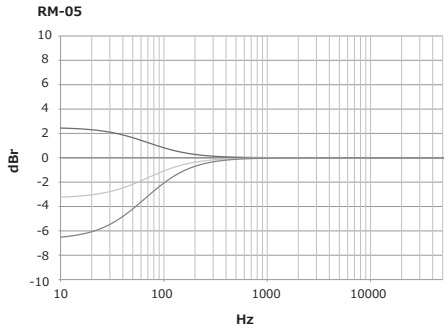
Equalizer Settings

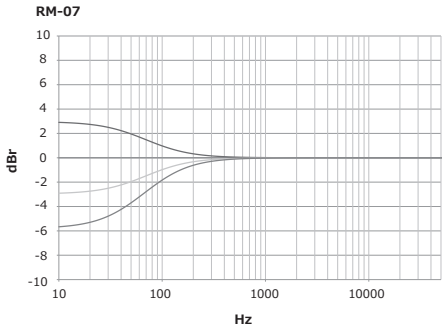
The Tone Control Function

The unit has functionality to adjust frequency response in accordance with the location and environment in which it is placed. Adjustment is performed using a combination of the three knobs on the rear panel.
The unit is shipped with settings to provide a flat response in an anechoic room. Please adjust the settings to match the environment in which you place the unit.

❖ Low EQ

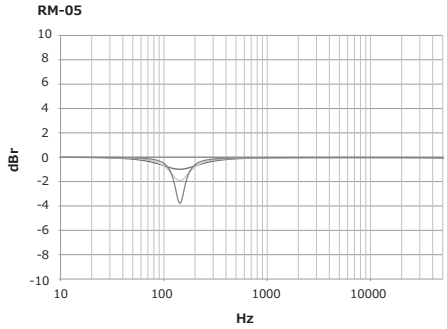
A shelving filter is used to adjust the frequency response in the low frequency range. You can choose from +2 dB, 0 dB, –2 dB and –4 dB. Use if the placement environment of the unit is lacking in the low frequency range, or if reflection from walls etc. is causing the low frequency range to become too strong.

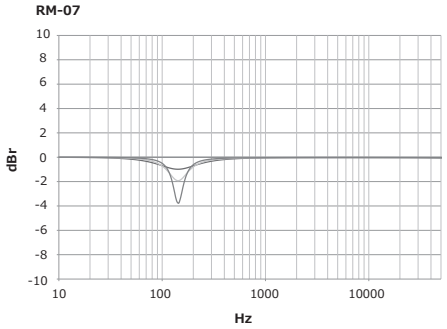




❖ Mid EQ

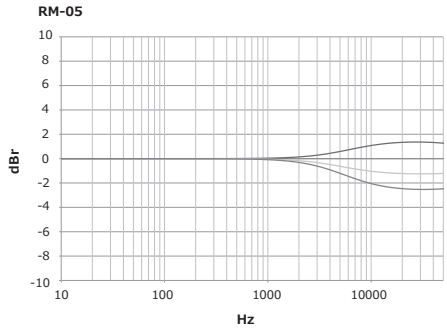
A notch-filter is used to adjust frequency attenuation in the approx. 100 Hz to 200 Hz range. You can choose from 0 dB, –1 dB, –2 dB and –4 dB.
Use if the effects of a control console or table are making the above range too strong.

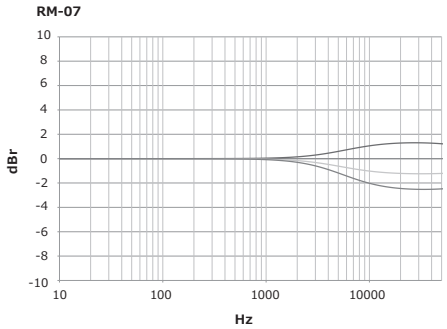




❖ High EQ

A shelving filter is used to adjust the frequency response in the high frequency range. You can choose from +1 dB, 0 dB, –1 dB and –2 dB. Use if the placement environment of the unit is lacking in the high frequency range, or if the high frequency range is too strong.





Additional Information

Troubleshooting

- If you think you are experiencing a malfunction with this unit, check the following items. Also check other devices connected to the unit. If the problem persists, consult your dealer for service.
- On occasion, the unit may fail to operate properly due to static electricity or other external conditions. In this event, disconnect the power cord and wait for five minutes or more, then reconnect the power cord and check for proper operation.

Symptom	Items to Check	Remedy
No power	Is power cord connected properly?	Connect power cord to outlet.
No sound from connected audio devices, or sound is very small.	Has connected audio device been set properly?	Set device's external input and sound volume properly.
	Is connection cable connected properly?	Connect cables properly.
	Are connectors or plugs dirty?	Clean connectors and plugs before connecting.
	Is the sound volume set properly?	Turn the [**LEVEL**] dial on the rear panel clockwise and turn up the volume.
	Is the power turned on?	Turn on the [**POWER**] switch on the rear panel.
	Is the auto standby function on?	Turn off the [**POWER**] switch on the rear panel once, wait a few seconds, and then turn it back on.
The POWER indicator (white) does not come on.	Is the power turned on?	Turn on the [**POWER**] switch on the rear panel.
	Is the auto standby function on?	Turn off the [**POWER**] switch on the rear panel once, wait a few seconds, and then turn it back on.
Speakers do not resume (turn on) from standby mode.	Is the level of the input signal low?	Increase the level of the input signal.
		Turn off the [**AUTO STANDBY**] switch to turn off the auto standby function.
The sound distorts, or the indicator is lit red.	Is the level of the input signal too high?	Slowly turn the [**LEVEL**] dial on the rear panel counterclockwise and turn down the volume.
	Is the output level of the connected audio device set properly?	Adjust the output level of the connected audio device properly.
Feedback (continuous howling sound)	Is the sound volume set properly?	Slowly turn the [**LEVEL**] dial on the rear panel counterclockwise and turn down the volume.

Trademarks

- Pioneer is a registered trademark of PIONEER CORPORATION.
- Other listed company names and a product name are the registered trademark of the companies or trademarks.

Specifications

	RM-05	RM-07
Type	Bi-amp 2-way active speaker	
System Total Capabilities		
Frequency Response (–10 dB)	45 Hz to 50 kHz	40 Hz to 50 kHz
Maximum Sound Pressure Level	104 dB SPL (peak @ 1 m)	109 dB SPL (peak @ 1 m)
Input Sensitivity	–40 dB to +6 dB	
High EQ	Can be Adjusted, –2 / –1 / 0 / +1 dB at 10 kHz	
Mid EQ	Can be Adjusted, –4 / –2 / –1 / 0 dB at 140 Hz	
Low EQ	Can be Adjusted, –4 / –2 / 0 / +2 dB at 50 Hz	
Cross Over Frequency	1.7 kHz	1.6 kHz
Amplifier		
Amp Output	LF: 50 W / 4 Ω , Class AB HF: 50 W / 4 Ω , Class AB	LF: 100 W / 4 Ω , Class AB HF: 50 W / 4 Ω , Class AB
Input connectors (balanced input)	XLR × 1	
Input connectors (unbalanced input)	RCA × 1	
Impedance	10 kΩ	
Speaker		
Enclosure	Bass reflex/Aluminum die-cast	
Woofer (LF driver)	13 cm (5 in.) cone	16.5 cm (6.5 in.) cone
Tweeter (HF driver)	3.8 cm (1.5 in.) hard dome	3.8 cm (1.5 in.) hard dome
Power unit/other		
Supported voltages*	100 V (50 Hz/60 Hz), 110 V to 120 V (50 Hz/60 Hz), 220 V to 240 V (50 Hz/60 Hz)	
Power consumption	142 W	195 W
Power consumption during standby mode	0.3 W or less	0.3 W or less
External dimensions W × H × D	203 mm x 281 mm x 225 mm 8.0 in. x 11.1 in. x 8.9 in.	244 mm x 337 mm x 260 mm 9.6 in. x 13.3 in. x 10.2 in.
Weight	9.3 kg (20.5 lbs)	12.3 kg (27.1 lbs)

* Differs depending on the region of use.

Specifications and design subject to possible modification without notice, due to improvements.

© 2015 PIONEER CORPORATION. All rights reserved.

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Pioneer.
Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi de manière à pouvoir utiliser votre modèle correctement. Après avoir lu ces explications, conservez-les en lieu sûr pour éventuellement les consulter plus tard.

AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.

D3-4-2-1-3_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Cet appareil est muni d'une fiche de mise à la terre (masse) à trois fils. Comme la fiche présente une troisième broche (de terre), elle ne peut se brancher que sur une prise de courant, prévue pour une mise à la terre. Si vous n'arrivez pas à insérer la fiche dans la prise de courant, contactez un électricien qualifié pour faire remplacer la prise par une qui soit mise à la terre. N'annulez pas la fonction de sécurité que procure cette fiche de mise à la terre.

D3-4-2-1-6_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.

D3-4-2-1-7a_A1_Fr

Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués)
N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

D3-4-2-1-7c*_A1_Fr

PRÉCAUTION DE VENTILATION

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur (au moins 10 cm sur le dessus, 10 cm à l'arrière et 10 cm de chaque côté).

AVERTISSEMENT

Les fentes et ouvertures du coffret sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement stable de l'appareil et pour éviter sa surchauffe. Pour éviter les risques d'incendie, ne bouchez jamais les ouvertures et ne les recouvrez pas d'objets, tels que journaux, nappes ou rideaux, et n'utilisez pas l'appareil posé sur un tapis épais ou un lit.

D3-4-2-1-7b*_A1_Fr

ATTENTION

L'interrupteur **POWER** de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme le cordon d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de telle manière que son cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation sera débranché au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-2a*_A1_Fr

NOTE IMPORTANTE SUR LE CABLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente PIONEER le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

S002*_A1_Fr

Assurez-vous que la paroi sur laquelle vous voulez fixer les haut-parleurs soit assez resistante pour les supporter.

SGK003_A1_Fr

Pioneer n'est pas responsable en cas d'accident ou de dégâts, résultant d'une installation inadéquate, d'une utilisation inappropriée ou d'une modification du produit, ou de désastres naturels.

SGK008_A1_Fr

[Pour les utilisateurs aux États-Unis et au Canada]

IMPORTANT



Ce symbole de l'éclair, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du coffret de l'appareil, de "tensions dangereuses" non isolées d'une grandeur suffisante pour représenter un risque d'électrocution pour les êtres humains.

ATTENTION
DANGER D'ELECTROCUTION NE PAS OUVRIR

ATTENTION :
POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.



Ce point d'exclamation, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans les documents qui accompagnent l'appareil, d'explications importantes du point de vue de l'exploitation ou de l'entretien.

D3-4-2-1-1b_A1_Fr

La protection de votre ouïe est entre vos mains

Pour assurer le rendement optimal de votre matériel
et – plus important encore – la protection de votre ouïe, réglez le volume à un niveau raisonnable. Pour ne pas altérer votre sens de la perception, le son doit être clair mais ne produire aucun vacarme et être exempt de toute distorsion. Votre ouïe peut vous jouer des tours. Avec le temps, votre système auditif peut en effet s'adapter à des volumes supérieurs, et ce qui vous semble un « niveau de confort normal » pourrait au contraire être excessif et contribuer à endommager votre ouïe de façon permanente. Le réglage de votre matériel à un volume sécuritaire AVANT que votre ouïe s'adapte vous permettra de mieux vous protéger.

CHOISISSEZ UN VOLUME SÉCURITAIRE:

- Réglez d'abord le volume à un niveau inférieur.
- Montez progressivement le volume jusqu'à un niveau d'écoute confortable ; le son doit être clair et exempt de distorsions.
- Une fois que le son est à un niveau confortable, ne touchez plus au bouton du volume.

N'OUBLIEZ PAS DE RESPECTER LES DIRECTIVES SUIVANTES:

- Lorsque vous montez le volume, assurez-vous de pouvoir quand même entendre ce qui se passe autour de vous.
- Faites très attention ou cessez temporairement l'utilisation dans les situations pouvant s'avérer dangereuses.
- N'utilisez pas des écouteurs ou un casque d'écoute lorsque vous opérez un véhicule motorisé ; une telle utilisation peut créer des dangers sur la route et est illégale à de nombreux endroits.

S001a_A1_Fr

[Pour les utilisateurs en Europe]

ATTENTION

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.

D3-4-2-1-1_B1_Fr



Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Les habitants des états membres de l'UE, de Suisse et de Norvège peuvent retourner gratuitement leurs appareils électroniques usagés aux centres de collecte agréés ou à un détaillant (si vous rachetez un appareil similaire neuf).

Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour savoir comment vous pouvez vous débarrasser de vos appareils.

Vous garantirez ainsi que les appareils dont vous vous débarrassez sont correctement récupérés, traités et recyclés et préviendrez de cette façon les impacts néfastes possibles sur l'environnement et la santé humaine.

K058b_A1_Fr

[Pour les utilisateurs aux États-Unis]

REMARQUE IMPORTANTE
LE NUMÉRO DE MODÈLE ET LE NUMÉRO DE SÉRIE SE TROUVENT À L'ARRIÈRE OU SUR LE FOND DE CET APPAREIL. NOTEZ CES NUMÉROS SUR VOTRE CARTE DE GARANTIE CI-JOINTE POUR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

D36-AP9-1_A1_Fr

Introduction

Caractéristiques principales

Circuit d'attaque du haut-parleur coaxial à source ponctuelle avec tweeter HSDOM* de 50 kHz.

HSDOM est l'acronyme de « Harmonized Synthetic Diaphragm Optimum Method ». Toutes les caractéristiques du diaphragme, telles que les matériaux, la forme et les bords, ont été optimisés par simulations sur ordinateur, afin de garantir la restitution des sons de très hautes fréquences.

Enceinte de haute rigidité en aluminium moulé sous pression, pour éviter les phénomènes de résonance inutiles.

La technologie AFAST permet d'offrir une qualité sonore cristalline grâce à la réduction des ondes stationnaires internes.

AFAST est l'acronyme de « Acoustic Filter Assisted System Tuning ».
Il s'agit d'une technologie qui contrôle les ondes stationnaires et les sons résonants par l'ajout d'un tube acoustique à l'intérieur de l'enceinte.

RM-05



RM-07



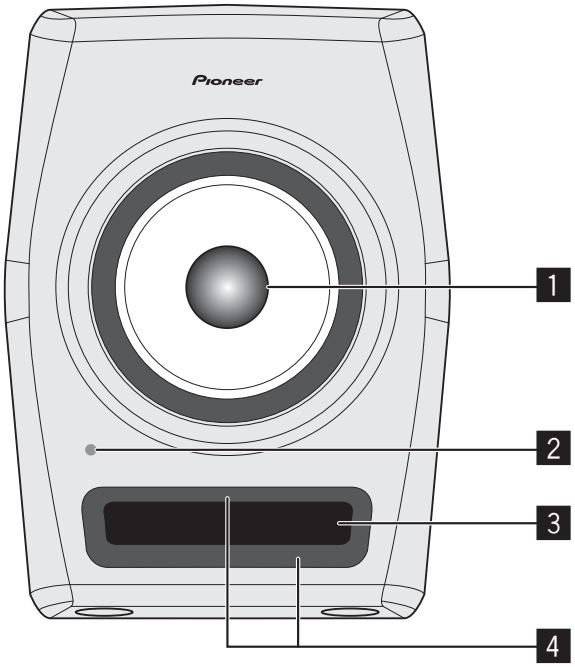
Vérifiez la présence de tous les accessoires

- Cordon d'alimentation (1)
- Mode d'emploi (ce document)
- Pied caoutchouc x 4
- Coussinet inférieur x 6

Nom et fonction des éléments

Présentation du panneau avant

* Cette illustration montre le modèle RM-05. Les spécifications des modèles RM-05 et RM-07 sont identiques, à l'exception des trous de vis le support de montage mural.



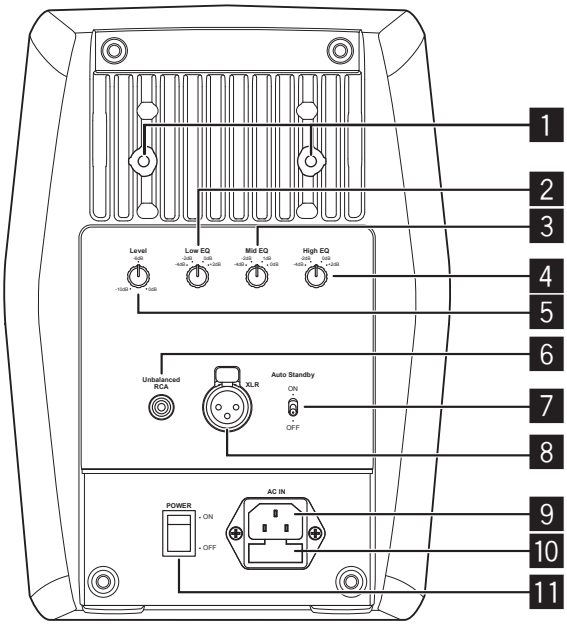
1 Circuit d'attaque / Haut-parleur coaxial
RM-05: Woofer de 5 pouces en fibre aramide
Tweeter HSDOM de 1,5 pouce
RM-07: Woofer de 6,5 pouces en fibre aramide
Tweeter HSDOM de 1,5 pouce
HSDOM:
[Harmonized Synthetic Diaphragm Optimum Method]

2 Voyant POWER / CLIP (Marche / Écrêtage)
S'allume en blanc lors de la mise en marche/arrêt du moniteur. Éteint en mode veille.
S'allume en rouge lorsque le niveau d'entrée est trop élevé et provoque une distorsion du son.
Dans ce cas, baissez le niveau d'entrée.

3 Woofer de type bass-reflex

4 Rainure
Contrôle le flux d'air de l'évent « bass reflex » pour une restitution optimale des basses fréquences.

Présentation du panneau arrière



* Cette illustration montre le modèle RM-05.

1 Trous de vis pour le support de montage mural

2 Bouton LOW EQ

Pour régler la réponse en fréquence de la bande des basses fréquences.
Pour plus d'informations, voir la section « Paramètres de l'égaliseur » en page 7.

3 Bouton MID EQ

Permet de régler l'atténuation des fréquences dans la bande de 100 Hz à 200 Hz, approximativement.
Pour plus d'informations, voir la section « Paramètres de l'égaliseur » en page 7.

4 Bouton HIGH EQ

Pour régler la réponse en fréquence de la bande des hautes fréquences.
Pour plus d'informations, voir la section « Paramètres de l'égaliseur » en page 7.

5 Bouton LEVEL

Pour régler le niveau sonore (Volume).

6 Prise d'entrée RCA INPUT (dissymétrique)

7 Commutateur AUTO STANDBY

Pour activer/désactiver la fonction de mise en veille automatique.
Lorsque la fonction de mise en veille automatique est activée, le moniteur passe automatiquement en mode veille si aucun signal d'entrée n'est reçu pendant une durée définie (environ 25 minutes), ce qui permet de réduire la consommation électrique. Lorsqu'un signal d'entrée est reçu alors que le moniteur est en mode veille, il passe automatiquement en mode de marche normal.

- Le voyant (POWER) sur le panneau avant s'éteint lorsque le moniteur entre en mode veille.
- Lorsque le signal d'entrée est inférieur à un certain niveau, il est possible que le moniteur ne puisse pas quitter le mode veille automatiquement. Dans ce cas, désactivez la fonction de mise en veille automatique via le commutateur [**AUTO STANDBY**].
- Pour forcer le moniteur à quitter le mode veille, mettez-le hors tension en actionnant le bouton [**POWER**], puis remettez-le moniteur sous tension après quelques secondes.

8 Prise XLR INPUT (symétrique)

L'affectation des broches de la prise est la suivante :
N° 1 = masse, N° 2 = positif et N° 3 = négatif.

9 AC IN

Connectez le cordon de l'adaptateur secteur ici, et connectez l'adaptateur à une prise secteur.

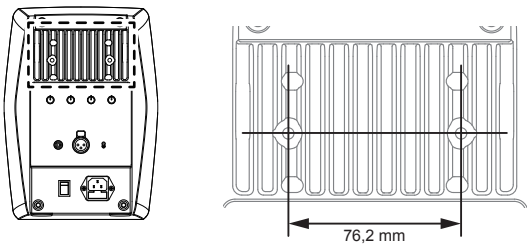
10 Porte-fusible

11 Interrupteur POWER

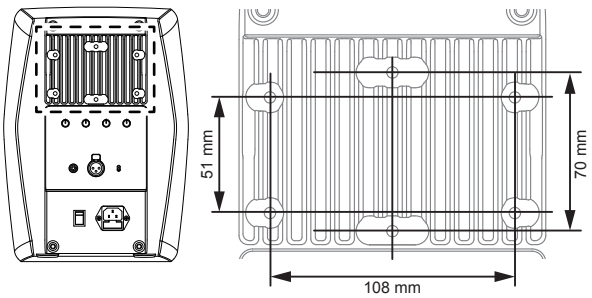
Pour mettre le moniteur sous/hors tension.

Position des trous de vis pour le support de montage mural

❖ **RM-05 (2 trous pour vis M6 de 10 mm)**



❖ **RM-07 (6 trous pour vis M6 de 10 mm)**



Précautions à prendre pour l'installation via un support de montage mural

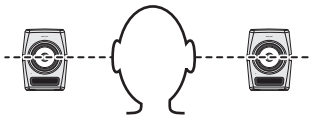
- Utilisez un support de montage mural capable de supporter le poids du moniteur. Pour toute question concernant le support, contactez le revendeur auquel vous avez acheté le support.
- Effectuez une vérification du mur, etc. avant de procéder au montage, et assurez-vous que le mur est suffisamment solide pour supporter le poids du moniteur.
- Utilisez des vis appropriées au matériau du mur sur lequel vous installez le support.
- Une fois le montage terminé, effectuez un contrôle de sécurité complet, et vérifiez ensuite régulièrement l'installation à des fins de sécurité.

Installation et connexions

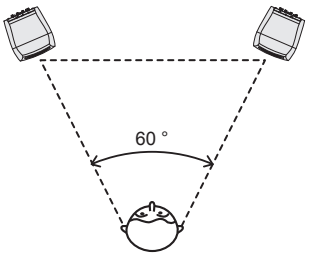
Procédure d'installation

Le son d'un haut-parleur est influencé par les conditions de la pièce d'écoute. Pour bénéficier de conditions d'écoute optimales, prenez en considération les caractéristiques de l'endroit choisi pour l'installation avant de procéder à l'installation elle-même.

- Placez les moniteurs à hauteur d'oreille.



- Les moniteurs gauche et droit doivent être placés à distance égale de la position d'écoute et de manière symétrique.
- Idéalement, chaque moniteur doit faire un angle de 30° avec la position d'écoute (pour former un angle total de 60° entre eux), et ils doivent être orientés vers l'intérieur pour faire face à la position d'écoute.



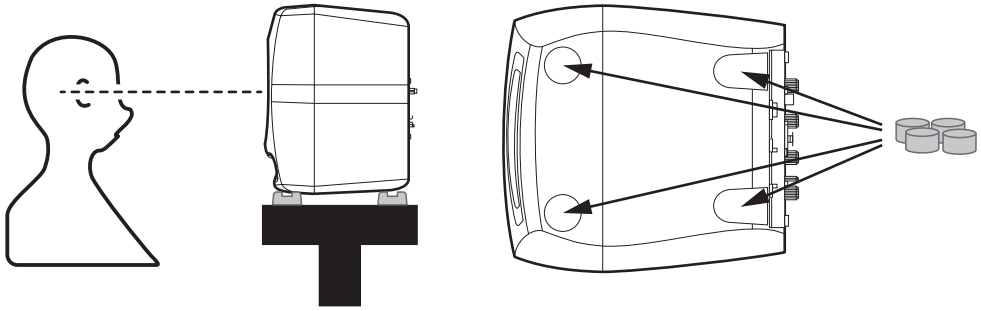
- N'obstruez pas la section du dissipateur thermique à l'arrière du moniteur. Une diminution des capacités de dissipation de la chaleur peut provoquer une dégradation des performances et/ou des dysfonctionnements.

Orientation verticale du moniteur

Vous pouvez utiliser les pattes caoutchouc et les coussinets fournis pour incliner le moniteur ou pour le positionner verticalement.

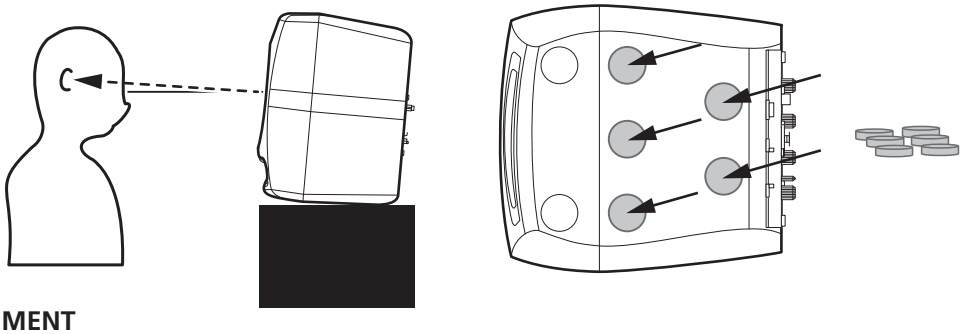
❖ En cas d'utilisation d'un pied d'enceinte, etc. pour positionner le moniteur verticalement

Fixez les pattes caoutchouc (les plus épaisses) dans les échancrures sous le moniteur.



❖ En cas d'installation sur un bureau, etc. avec le moniteur incliné vers le haut

Fixez les coussinets fournis (les plus fins) sous le moniteur pour éviter qu'il ne glisse.



AVERTISSEMENT

Gardez les pièces de petite taille hors de la portée des bébés et des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, veuillez contacter immédiatement un médecin.

D41-6-4_A1_Fr

Connexions

- Avant de réaliser ou de changer les connexions, mettez toujours le moniteur hors tension et débranchez l'adaptateur d'alimentation de la prise secteur.
- En outre, veillez à bien lire le Mode d'emploi des autres équipements que vous souhaitez connecter au moniteur.
- Ne branchez pas l'adaptateur d'alimentation à la prise secteur tant que vous n'avez pas terminé toutes les autres connexions.
- Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni.
- Veillez à régler le volume sonore à un niveau approprié, car les signaux d'entrée des prises XLR INPUT et RCA INPUT sont mixés, ce qui agit sur le niveau sonore.

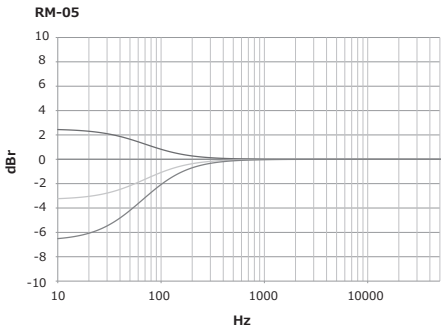
Paramètres de l’égaliseur

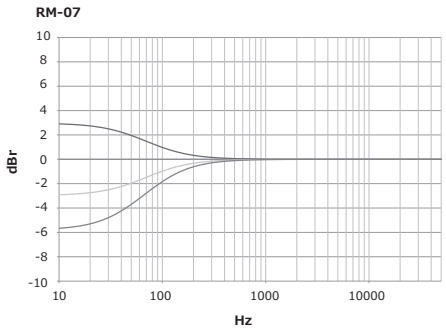
La fonction de contrôle de tonalité

Le moniteur est doté d’un dispositif de réglage de la réponse en fréquence en fonction de l’endroit et de l’environnement dans lequel il est installé.
Le réglage s’effectue au moyen de trois boutons situés sur le panneau arrière.
Lors de l’achat, le moniteur est réglé pour fournir une réponse plate dans une chambre sourde. Veuillez ajuster les paramètres en fonction de l’environnement dans lequel vous installer le moniteur.

❖ Low EQ

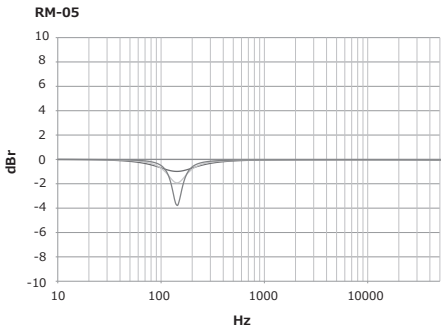
Un filtre étagé est utilisé pour ajuster la réponse en fréquence de la bande des basses fréquences. Vous pouvez sélectionner les réglages suivants : +2 dB, 0 dB, –2 dB et –4 dB.
Utilisez ce filtre si le moniteur est installé dans un environnement manquant de basses fréquences, ou bien si la réflexion des murs, etc. provoque un excès de basses fréquences.

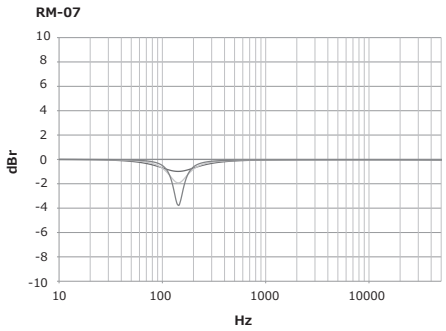




❖ Mid EQ

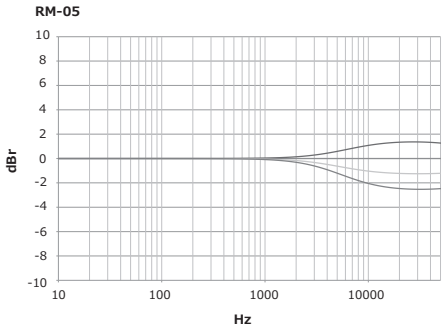
Un filtre à élimination de bande est utilisé pour ajuster l’atténuation des fréquences dans la bande de 100 Hz à 200 Hz, approximativement. Vous pouvez sélectionner les réglages suivants : 0 dB, –1 dB, –2 dB et –4 dB.
Utilisez ce filtre si les effets d’une console ou d’un pupitre de commande rendent cette bande de fréquence trop forte.

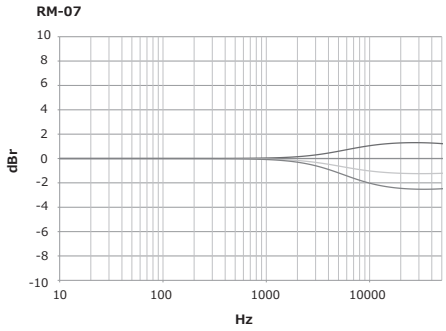




❖ High EQ

Un filtre étagé est utilisé pour ajuster la réponse en fréquence de la bande des hautes fréquences. Vous pouvez sélectionner les réglages suivants : +1 dB, 0 dB, –1 dB et –2 dB.
Utilisez ce filtre si le moniteur est installé dans un environnement manquant de hautes fréquences, ou bien si la bande des hautes fréquences est trop forte.





Informations complémentaires

Guide de dépannage

- Si vous pensez que ce moniteur présente un dysfonctionnement, vérifiez tout d'abord les points suivants. Vérifiez également les autres équipements connectés à l'appareil. Si le problème persiste, consultez votre revendeur pour réparation.
- Occasionnellement, il est possible que le moniteur ne fonctionne pas normalement en raison de l'électricité statique ou d'autres conditions externes. Dans un tel cas, débranchez le cordon d'alimentation et patientez au moins cinq minutes, puis rebranchez le cordon d'alimentation et vérifiez le bon fonctionnement de l'appareil.

Symptôme	Points à vérifier	Solution
Pas d'alimentation	L'adaptateur d'alimentation est-il branché correctement ?	Branchez l'adaptateur d'alimentation à une prise secteur.
Pas de son provenant des équipements audio connectés, ou son de très faible volume.	L'équipement audio connecté est-il réglé correctement ?	Vérifiez l'entrée externe de l'équipement et le réglage du volume sonore.
	Le câble de connexion est-il branché correctement ?	Connectez les câbles correctement.
	Les connecteurs et les prises sont-ils sales ?	Nettoyez les connecteurs et les prises avant d'effectuer les branchements.
	Le volume sonore est-il réglé correctement ?	Tournez le bouton [**LEVEL**] sur le panneau arrière dans le sens des aiguilles d'une montre pour monter le volume.
	Le moniteur est-il en marche ?	Mettez l'interrupteur [**POWER**] sur le panneau arrière en position marche.
	La fonction de mise en veille automatique est-elle activée ?	Mettez l'interrupteur [**POWER**] sur le panneau arrière en position arrêt, patientez quelques secondes, puis remettez-le en position marche.
Le voyant POWER (blanc) ne s'allume pas.	Le moniteur est-il en marche ?	Mettez l'interrupteur [**POWER**] sur le panneau arrière en position marche.
	La fonction de mise en veille automatique est-elle activée ?	Mettez l'interrupteur [**POWER**] sur le panneau arrière en position arrêt, patientez quelques secondes, puis remettez-le en position marche.
Le moniteur ne quitte pas (mise en marche) le mode veille.	Le niveau du signal d'entrée est-il trop faible ?	Montez le niveau du signal d'entrée.
		Désactivez la fonction de mise en veille automatique via le commutateur [**AUTO STANDBY**].
Distorsion du son et/ou voyant allumé au rouge.	Le niveau du signal d'entrée est-il trop fort ?	Tournez doucement le bouton [**LEVEL**] sur le panneau arrière dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour baisser le volume.
	Le niveau de sortie de l'équipement audio connecté est-il réglé correctement ?	Réglez correctement le niveau de sortie de l'équipement audio connecté.
Larsen (sifflement persistent)	Le volume sonore est-il réglé correctement ?	Tournez doucement le bouton [**LEVEL**] sur le panneau arrière dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour baisser le volume.

Marques commerciales

- Pioneer est une marque déposée de PIONEER CORPORATION.
- Les autres noms de sociétés et de produits mentionnés sont des marques commerciales ou des marques déposées des sociétés respectives.

Spécifications

	RM-05	RM-07
Type	Moniteur actif bi-amplifié à deux voies	
Capacités du système		
Réponse en fréquence (–10 dB)	45 Hz à 50 kHz	40 Hz à 50 kHz
Niveau de pression acoustique maximal	104 dB SPL (crête @ 1 m)	109 dB SPL (crête @ 1 m)
Sensibilité d'entrée	–40 dB à +6 dB	
High EQ	Valeurs de réglages disponibles : –2 / –1 / 0 / +1 dB à 10 kHz	
Mid EQ	Valeurs de réglages disponibles : –4 / –2 / –1 / 0 dB à 140 Hz	
Low EQ	Valeurs de réglages disponibles : –4 / –2 / 0 / +2 dB à 50 Hz	
Fréquence de recouvrement	1,7 kHz	1,6 kHz
Amplificateur		
Puissance de sortie de l'amplificateur	LF (basses fréquences) : 50 W / 4 Ω , Classe AB HF (hautes fréquences) : 50 W / 4 Ω , Classe AB	LF (basses fréquences) : 100 W / 4 Ω , Classe AB HF (hautes fréquences) : 50 W / 4 Ω , Classe AB
Prises d'entrée (entrée symétrique)	XLR × 1	
Prises d'entrée (entrée dissymétrique)	RCA × 1	
Impédance	10 kΩ	
Enceintes		
Coffret	Bass reflex/Aluminium moulé sous pression	
Woofer (circuit d'attaque LF (basses fréquences))	Cône de 13 cm	Cône de 16,5 cm
Tweeter (circuit d'attaque HF (hautes fréquences))	Dôme rigide de 3,8 cm	Dôme rigide de 3,8 cm
Alimentation / Autres		
Tension admissibles*	100 V (50 Hz/60 Hz), 110 V à 120 V (50 Hz/60 Hz), 220 V à 240 V (50 Hz/60 Hz)	
Consommation	142 W	195 W
Consommation électrique en mode veille	0,3 W max.	0,3 W max.
Dimensions extérieures L x H x P	203 mm x 281 mm x 225 mm	244 mm x 337 mm x 260 mm
Poids	9,3 kg	12,3 kg

* Varie selon la région d'utilisation.

Les spécifications et la présentation peuvent être modifiées sans préavis suite à des améliorations.

© 2015 PIONEER CORPORATION. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

Wir danken Ihnen dafür, dass Sie sich für dieses Produkt von Pioneer entschieden haben.
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme aufmerksam durch, damit Sie die optimale Leistung von diesem Produkt erzielen können. Bitte bewahren Sie diese Anleitung anschließend für spätere Bezugnahme griffbereit auf.

ACHTUNG

UM SICH NICHT DER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES AUSZUSETZEN, DÜRFEN SIE NICHT DEN DECKEL (ODER DIE RÜCKSEITE) ENTFERNEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE. ÜBERLASSEN SIE REPARATUREN DEM QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST.

D3-4-2-1-1_B1_De

WARNUNG

Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Zur Vermeidung der Gefahr von Brand und Stromschlag keine Behälter mit Flüssigkeiten (z.B. Blumenvasen und -töpfe) in die Nähe des Gerätes bringen und dieses vor Tropfwasser, Spritzwasser, Regen und Nässe schützen.

D3-4-2-1-3_A1_De

WARNUNG

Das Netzkabel dieses Gerätes ist mit einem dreipoligen (einschließlich Erdungsstift) Netzstecker ausgestattet, der ausschließlich für den Anschluss an eine (geerdete) Schuko-Steckdose vorgesehen ist. Falls der Netzstecker aufgrund einer abweichenden Ausführung nicht an die Netzsteckdose angeschlossen werden kann, muss ein Elektriker mit der Installation einer vorschriftsmäßigen Netzsteckdose beauftragt werden. Beim Erdungsstift handelt es sich um eine Sicherheitsvorrichtung, die auf keinen Fall umgangen oder außer Kraft gesetzt werden darf.

D3-4-2-1-6_A1_De

WARNUNG

Keine Quellen offener Flammen (z.B. eine brennende Kerze) auf dieses Gerät stellen.

D3-4-2-1-7a_A1_De

Betriebsumgebung

Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit:
+5 °C bis +35 °C, 85 % rel. Feuchte max.
(Ventilationsschlitze nicht blockiert)
Eine Aufstellung dieses Gerät an einem unzureichend belüfteten, sehr feuchten oder heißen Ort ist zu vermeiden, und das Gerät darf weder direkter Sonneneinstrahlung noch starken Kunstlichtquellen ausgesetzt werden.

D3-4-2-1-7c*_A1_De

VORSICHTSHINWEIS ZUR BELÜFTUNG

Bei der Aufstellung dieses Gerätes muss für einen ausreichenden Freiraum gesorgt werden, um eine einwandfreie Wärmeabfuhr zu gewährleisten (mindestens 10 cm oberhalb des Gerätes, 10 cm hinter dem Gerät und jeweils 10 cm an der Seite des Gerätes).

WARNUNG

Im Gerätegehäuse sind Ventilationsschlitze und andere Öffnungen vorgesehen, die dazu dienen, eine Überhitzung des Gerätes zu verhindern und einen zuverlässigen Betrieb zu gewährleisten. Um Brandgefahr auszuschließen, dürfen diese Öffnungen auf keinen Fall blockiert oder mit Gegenständen (z.B. Zeitungen, Tischdecken und Gardinen) abgedeckt werden, und das Gerät darf beim Betrieb nicht auf einem dicken Teppich oder Bett aufgestellt sein.

D3-4-2-1-7b*_A1_De

ACHTUNG

Der **POWER**-Schalter dieses Gerätes trennt das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden. Daher sollte das Gerät so aufgestellt werden, dass stets ein unbehinderter Zugang zur Netzsteckdose gewährleistet ist, damit der Netzstecker in einer Notsituation sofort abgezogen werden kann. Um Brandgefahr auszuschließen, sollte der Netzstecker vor einem längeren Nichtgebrauch des Gerätes, beispielsweise während des Urlaubs, grundsätzlich von der Netzsteckdose getrennt werden.

D3-4-2-2-2a*_A1_De

VORSICHT MIT DEM NETZKABEL

Fassen Sie das Netzkabel immer am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, und fassen Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen an, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann. Stellen Sie nicht das Gerät, Möbelstücke o.ä. auf das Netzkabel; sehen Sie auch zu, dass es nicht eingeklemmt wird. Machen Sie niemals einen Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln. Das Netzkabel sollte so gelegt werden, dass niemand darauf tritt. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Prüfen Sie das Netzkabel von Zeit zu Zeit. Sollte es beschädigt sein, wenden Sie sich an Ihre nächste autorisierte PIONEER-Kundendienststelle oder Ihren Händler, um es zu ersetzen.

S002*_A1_De

Vergewissern Sie sich daher, dass die für die Montage vorgesehene Wand stabil genug ist, um die Lautsprecher zu tragen.

SGK003_A1_De

Pioneer übernimmt keinerlei Haftung für Unfälle oder Sachschäden, die auf eine unsachgemäße Aufstellung, einen zweckentfremdeten Gebrauch dieses Produkts oder auf Naturkatastrophen zurückzuführen sind.

SGK008_A1_De



Mischen Sie dieses Produkt, wenn Sie es entsorgen wollen, nicht mit gewöhnlichen Haushaltsabfällen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte, über das die richtige Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung gemäß der bestehenden Gesetzgebung gewährleistet wird.

Privathaushalte in den Mitgliedsstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten elektronischen Produkte an vorgesehenen Sammeleinrichtungen kostenfrei zurückgeben oder aber an einen Händler zurückgeben (wenn sie ein ähnliches neues Produkt kaufen).

Bitte wenden Sie sich in den Ländern, die oben nicht aufgeführt sind, hinsichtlich der korrekten Verfahrensweise der Entsorgung an die örtliche Kommunalverwaltung.

Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass das zu entsorgende Produkt der notwendigen Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung unterzogen wird, und so mögliche negative Einflüsse auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

K058b_A1_De

Einführung

Hauptmerkmale

Koaxialtreiber, der mit einem 50-kHz-*HSDOM-Hochtöner einen Punktquellen-Sound reproduziert.

HSDOM ist das Akronym von „Harmonized Synthetic Diaphragm Optimum Method“ (Harmonisierte Optimierungsmethode für synthetische Membranen). Alle Aspekte der Membranen einschließlich des Materials, der Form und der Kanten wurden mittels Computersimulation optimiert. Auf diese Weise wurde eine Wiedergabe ultrahoher Frequenzen erreicht.

Hochsteifes Aluminium-Druckguss-Gehäuse, das unnötige Resonanz eliminiert.

Die AFAST-Technologie ermöglicht durch Reduzierung von internen stehenden Wellen eine hohe Klangqualität.

AFAST ist das Akronym von „Acoustic Filter Assisted System Tuning“ (Akustikfilter-gestützte Systemabstimmung). Technologie, die durch Hinzufügung eines Akustikrohres im Lautsprechergehäuse stehende Wellen und Resonanzklänge eliminiert.

RM-05



RM-07



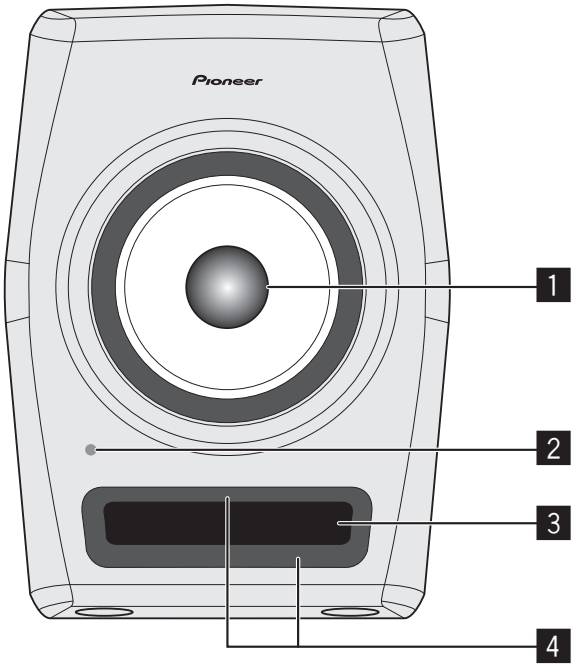
Überprüfung des Zubehörs auf Vollständigkeit

- Netzkabel (1)
- Bedienungsanleitung (vorliegendes Dokument)
- Gummifuß x 4
- Bodenpolster x 6

Bezeichnung und Funktion der Teile

Ausstattung des vorderen Bedienfeldes

* Der RM-05 ist in der Illustration dargestellt. Die technischen Daten für den RM-05 und den RM-07 sind bis auf die Schraublöcher für die Wandmontage-Stütze identisch.



1 Koaxialtreiber

RM-05: 5-Zoll-Aramidfaser-Woofer (Tieftöner)
1,5-Zoll-HSDOM-Hochtöner
RM-07: 6,5-Zoll-Aramidfaser-Woofer (Tieftöner)
1,5-Zoll-HSDOM-Hochtöner
HSDOM:
[Harmonized Synthetic Diaphragm Optimum Method]
(Harmonisierte Optimierungsmethode für synthetische Membranen)

2 POWER-/CLIP-Anzeige

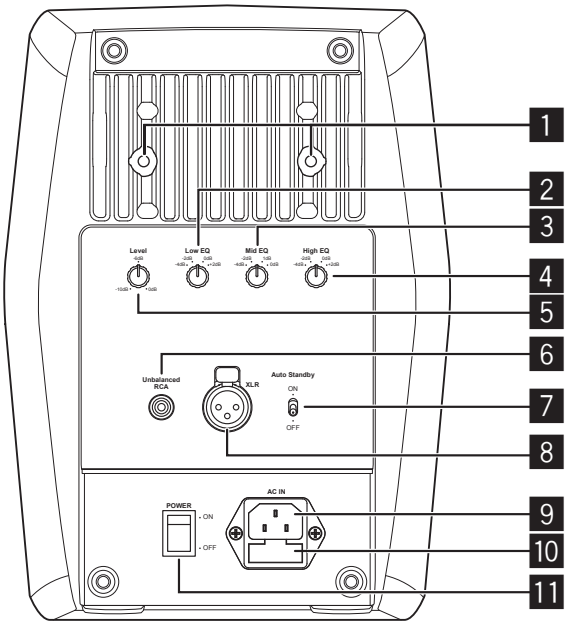
Leuchtet weiß bei Anschluss an Strom ON/OFF. Aus im Standby-Modus.
Es leuchtet auch rot, wenn der Eingangspegel zu hoch ist und Klangverzerrungen bewirkt.
In diesem Fall ist der Eingangspegel zu vermindern.

3 Bassreflex-Woofer

4 Nut

Steuert den Luftstrom vom Bassreflexkanal für eine reibungslose Übertragung des Niederfrequenz-Bereichs.

Ausstattung des hinteren Bedienfeldes



* Der RM-05 ist in der Illustration dargestellt.

1 Schraublöcher für die Wandmontage-Stütze

2 Niederfrequenz-EQ-Skala (LOW)
Einstellung des Frequenzgangs im tiefen Frequenzbereich.
Zu näheren Einzelheiten siehe „Equalizer-Einstellungen“ auf Seite 7.

3 Mittelfrequenz-EQ-Skala (MID)
Einstellung des Frequenzgangs im Frequenzbereich von etwa 100 Hz bis 200 Hz.
Zu näheren Einzelheiten siehe „Equalizer-Einstellungen“ auf Seite 7.

4 EQ-Skala für hohe Frequenzen (HIGH)
Einstellung des Frequenzgangs im Bereich hoher Frequenzen.
Zu näheren Einzelheiten siehe „Equalizer-Einstellungen“ auf Seite 7.

5 Pegel-Skala (LEVEL)
Verwendung zur Einstellung des Klangpegels (Lautstärke).

6 RCA-INPUT-Buchse (Cinch-Buchse) (unsymmetrisch)

7 AUTO-STANDBY-Schalter
Verwendung zum Ein- oder Ausschalten der automatischen Standby-Funktion.
Bei eingeschalteter automatischer Standbyfunktion gelangen die Lautsprecher automatisch in den Standby-Modus, wenn eine bestimmte Zeit lang (etwa 25 Minuten) kein Eingangssignal empfangen wird. Auf diese Weise kann der Stromverbrauch reduziert werden. Sobald ein Eingangssignal empfangen wird, während sich die Lautsprecher im Standby-Modus befinden, gelangen sie automatisch aus dem Standby-Modus wieder in den vorherigen Modus.
- Die Beleuchtung (Stromanzeige) auf dem vorderen Bedienfeld schaltet sich aus, sobald die Lautsprecher in den Standby-Modus gelangen.
- Wenn das Eingangssignal unterhalb eines bestimmten Pegels liegt, gelangen die Lautsprecher nicht automatisch aus dem Standby-Modus wieder in den vorherigen Modus. In diesem Fall ist der Schalter [**AUTO STANDBY**] auszuschalten, um die Lautsprecher zu aktivieren.
- Um den Vorgang, dass die Lautsprecher aus dem Standby-Modus wieder herauskommen, zu beschleunigen, ist der Stromschalter [**POWER**] auf dem hinteren Bedienfeld auszuschalten und dann nach ein paar Sekunden wieder einzuschalten.

8 XLR-INPUT-Stecker (symmetrisch)
Die Pin-Belegung des Steckers ist wie folgt:
Nr. 1 Erde, Nr. 2 Heiß und Nr. 3 Kalt.

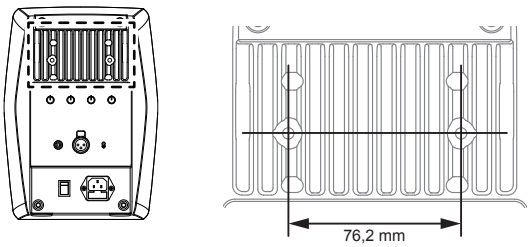
9 Wechselstrom-Eingang (AC IN)
Das beigefügte Stromkabel hier und an eine Netzsteckdose anschließen.

10 Sicherungsfassung

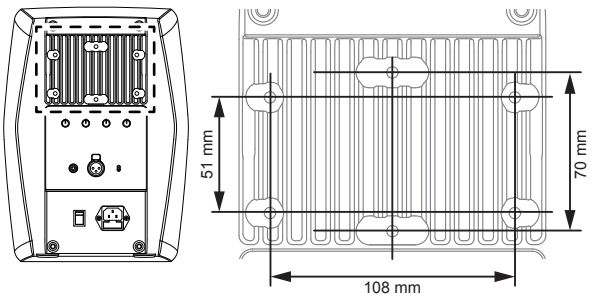
11 Stromschalter (POWER)
Verwendung zum Ein- und Ausschalten des Stroms.

Position der Schraublöcher für die Wandmontage-Stütze

❖ **RM-05 (M6 10 mm tief, 2 Positionen)**



❖ **RM-07 (M6 10 mm tief, 6 Positionen)**



Sicherheitshinweise für das Anbringen an einer Wand unter Verwendung einer Montage-Stütze

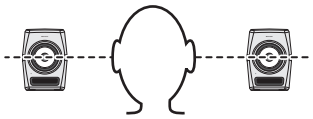
- Es darf nur eine Montage-Stütze verwendet werden, die das Gewicht der Einheit tragen kann. Bei im Einzelhandel erhältlichen Stützen bitte entsprechende Anfragen an Ihren Händler richten.
- Die Wand usw. muss vor Ausführung der Montage unbedingt geprüft werden, um sicherzugehen, dass sie das Gewicht der Einheit tragen kann.
- Es sind Schrauben zu verwenden, die sich für das Baumaterial der Wand eignen, an die die Einheit montiert wird.
- Nach Abschluss der Montage muss eine Überprüfung der Sicherheit erfolgen, und auch später sind turnusmäßige Überprüfungen der Sicherheit erforderlich.

Installation und Anschlüsse

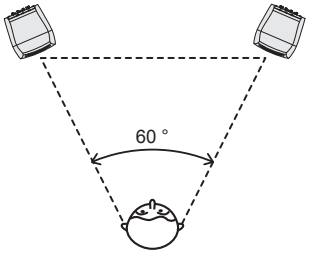
Installationsweise

Der Wiedergabeklang eines Lautsprechers wird auch von den Bedingungen in dem Raum beeinflusst, in dem die Wiedergabe erfolgt. Zur Schaffung optimaler Hörbedingungen sind vor Beginn der eigentlichen Installation die Bedingungen am Installationsort in Betracht zu ziehen.

- Die Lautsprecher sind in Ohrhöhe (beim Hören) zu platzieren.



- Der rechte und der linke Lautsprecher sollten im gleichem Abstand und bilateralsymmetrisch zur Hörposition platziert werden.
- Die Lautsprecher sollten sich idealerweise in einem Winkel von 30° von der Hörposition befinden (so dass sie zusammen einen Gesamtwinkel von 60° bilden) und sollten nach innen in Richtung der Hörposition gedreht sein.



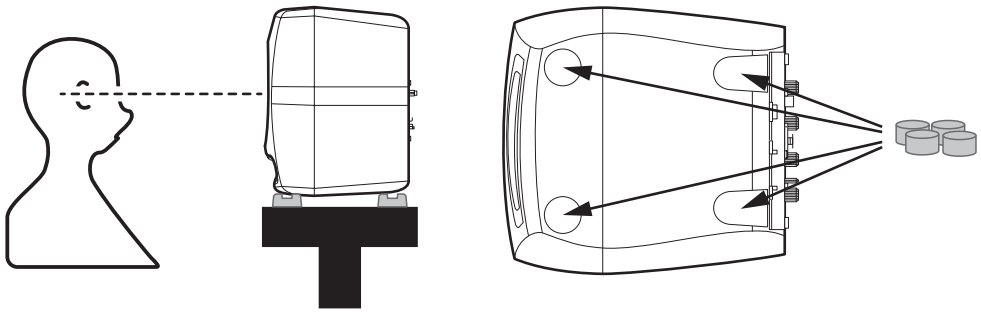
- Der Kühlbereich auf der Rückseite darf keinesfalls blockiert werden. Die aus einer Blockierung resultierende Herabsetzung der Kapazität der Ableitung der Strahlungswärme kann zu einer Leistungsminderung führen oder Defekte hervorrufen.

Ankippen der Lautsprecher

Wenn es die Situation mit der Einheit erfordert, kann die Lautsprecher-Oberfläche unter Verwendung der mitgelieferten Gummifüße und Puffer nach oben gekippt werden oder kann vertikal platziert werden.

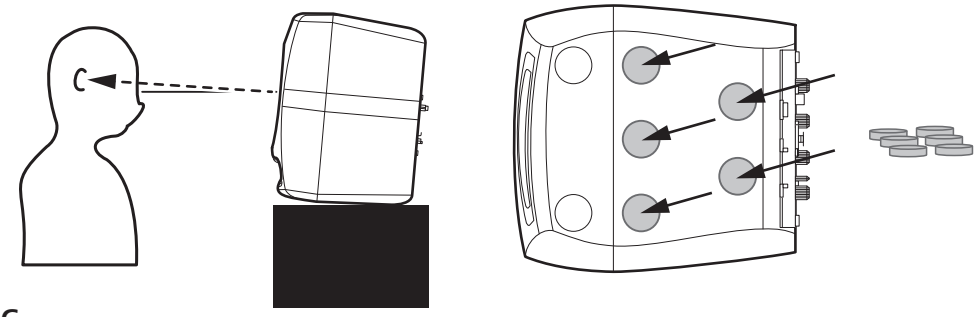
❖ **Verwendung eines Ständers usw. für den Lautsprecher, um die Lautsprecheroberfläche vertikal zu platzieren**

Die (dickeren) mitgelieferten Gummifüße an den vorgesehenen Öffnungen am Boden anbringen.



❖ **Platzierung auf einem Tisch usw. mit der Lautsprecher-Vorderseite nach oben gekippt**

Die (dünneren) mitgelieferten Polster am Boden der Einheit der Einheit anbringen, um ein Abrutschen zu verhindern.



WARNUNG

Kleine Teile außerhalb der Reichweite von Kleinkindern und Kindern aufbewahren. Bei unbeabsichtigtem Verschlucken ist unverzüglich ein Arzt aufzusuchen.

D41-6-4_A1_De

Anschlüsse

- Wenn Anschlüsse vorgenommen oder geändert werden, ist stets der Strom auszuschalten und das Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Es ist auch darauf zu achten, die Bedienungsanleitung für die anderen Geräte zu lesen, an die Sie diese Lautsprecher anschließen.
- Der Netzstecker darf erst dann an die Netzsteckdose angeschlossen werden, wenn alle anderen Anschlüsse abgeschlossen worden sind.
- Verwenden Sie nur das als Ausstattung mitgelieferte Netzkabel.
- Es ist darauf zu achten, den Klangpegel auf einen angemessenen Pegel einzustellen, da die Eingangssignale an den XLR-INPUT-Stecker und die RCA-INPUT-Buchse gemischt werden und dabei den Klangpegel beeinflussen.

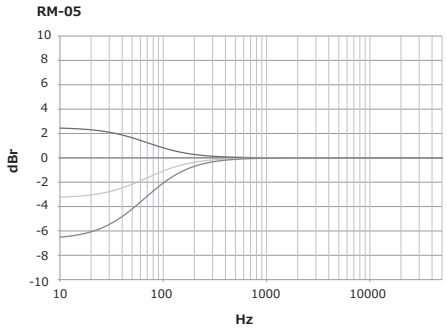
Equalizer-Einstellungen

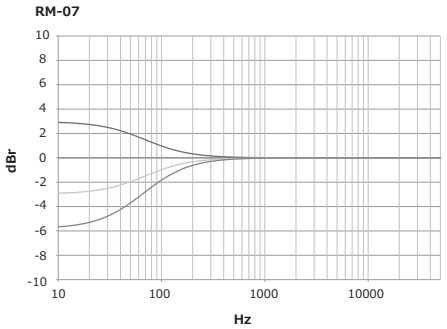
Ton-Kontrollfunktion

Die Einheit ist in der Lage, den Frequenzgang entsprechend dem Aufstellungsort und der dortigen Umgebung einzustellen.
Die Einstellung erfolgt mittels einer Kombination der drei Knöpfe auf dem hinteren Bedienfeld.
Die Einheit wird mit Einstellungen versendet, die für eine neutrale Wiedergabe in einem echolosen Raum bestimmt sind. Bitte nehmen Sie die Einstellungen vor, die der Umgebung entsprechen, in der die Einheit platziert wird.

❖ Niederer EQ-Frequenzbereich

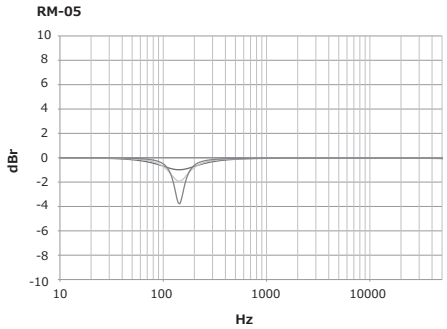
Zur Einstellung des Frequenzgangs im Niederfrequenz-Bereich wird ein Kuhschwanzfilter verwendet. Sie können zwischen +2 dB, 0 dB, –2 dB und –4 dB wählen.
Es wird verwendet, wenn in der Umgebung, in der die Einheit platziert ist, der Niederfrequenzbereich fehlt oder wenn Wandreflexion usw. bewirkt, dass der Niederfrequenzbereich zu dominierend wird.

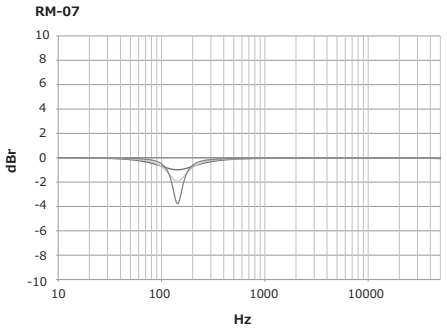




❖ Mittlerer EQ-Frequenzbereich

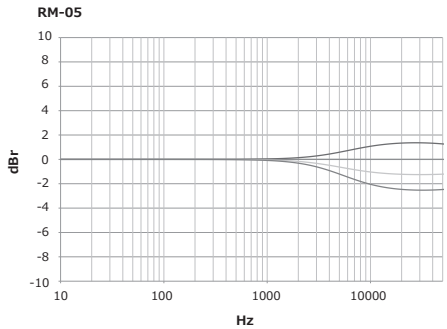
Zur Einstellung des Frequenzgangs im Bereich von etwa 100 Hz bis 200 Hz wird ein Notch-Filter verwendet. Sie können zwischen 0 dB, –1 dB, –2 dB und –4 dB wählen.
Es wird verwendet, wenn die Effekte einer Bedienkonsole oder eines Bedientischs den oben genannten Bereich zu dominierend macht.

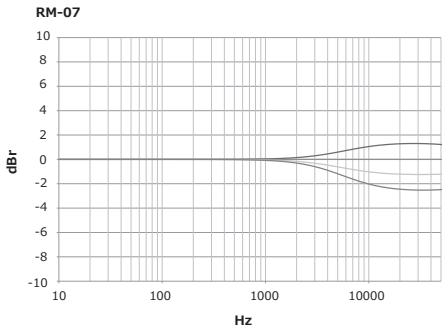




❖ Hoher EQ-Frequenzbereich

Zur Einstellung des Frequenzgangs im hohen Frequenzbereich wird ein Kuhschwanzfilter verwendet. Sie können zwischen +1 dB, 0 dB, –1 dB und –2 dB wählen.
Es wird verwendet, wenn in der Umgebung, in der die Einheit platziert ist, der hohe Frequenzbereich fehlt oder wenn der hohe Frequenzbereich zu dominierend ist.





Zusätzliche Informationen

Fehlersuche

- Wenn Sie glauben, bei Ihrer Einheit liegt eine Störung vor, dann überprüfen Sie die folgenden Punkte. Überprüfen Sie auch andere Geräte, die an diese Einheit angeschlossen sind. Wenn das Problem weiterhin besteht, dann wenden Sie sich, um das Problem zu lösen, an Ihren Händler.
- Es kann auch sein, dass die Einheit aufgrund von statischer Elektrizität oder anderer äußerer Bedingungen nicht richtig funktioniert. Wenn dies der Fall ist, dann ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie fünf Minuten oder etwas länger, ehe Sie den Netzstecker wieder in die Steckdose stecken und dann die Einheit hinsichtlich eines normalen Betriebes überprüfen.

Symptom	Zu überprüfende Punkte	Maßnahme zur Behebung
Kein Strom	Ist das Netzkabel richtig angeschlossen?	Schließen Sie das Netzkabel an die Netzsteckdose an.
Kein Ton au den angeschlossenen Audiogeräten oder der Ton ist sehr leise.	Ist das Audiogerät richtig angeschlossen?	Stellen Sie den externen Eingang des Gerätes und die Lautstärke richtig ein.
	Ist das Verbindungskabel richtig angeschlossen?	Schließen Sie die Kabel richtig an.
	Sind die Steckverbinder oder die Anschlussstecker verschmutzt?	Reinigen Sie die Steckverbinder oder Anschlussstecker vor dem Anschließen.
	Ist die Lautstärke richtig eingestellt?	Drehen Sie die [**LEVEL**]-Skala auf dem hinteren Bedienfeld im Uhrzeigersinn und stellen Sie so die Lautstärke ein.
	Ist der Strom eingeschaltet?	Schalten Sie den [**POWER**]-Schalter auf dem hinteren Bedienfeld ein.
	Ist die automatische Standby-Funktion eingeschaltet?	Schalten Sie den [**POWER**]-Schalter auf dem hinteren Bedienfeld aus, warten Sie ein paar Sekunden und schalten Sie ihn dann wieder ein.
Die Stromanzeige (weiß) leuchtet nicht.	Ist der Strom eingeschaltet?	Schalten Sie den [**POWER**]-Schalter auf dem hinteren Bedienfeld ein.
	Ist die automatische Standby-Funktion eingeschaltet?	Schalten Sie den [**POWER**]-Schalter auf dem hinteren Bedienfeld aus, warten Sie ein paar Sekunden und schalten Sie ihn dann wieder ein.
Die Lautsprecher gelangen nicht aus dem Standby-Modus (werden nicht eingeschaltet).	Ist der Pegel des Eingangssignals niedrig?	Erhöhen Sie den Pegel des Eingangssignals.
		Schalten Sie den Schalter [**AUTO STANDBY**] aus, um die automatische Standby-Funktion auszuschalten.
Der Ton ist verzerrt oder die Anzeige leuchtet rot.	Ist der Pegel des Eingangssignals zu hoch?	Drehen Sie die [**LEVEL**]-Scheibe auf dem hinteren Bedienfeld langsam entgegen dem Uhrzeigersinn und stellen Sie so den Ton leiser.
	Ist der Ausgabepegel des angeschlossenen Audiogerätes richtig eingestellt?	Stellen Sie den Ausgabepegel des angeschlossenen Audiogerätes richtig ein.
Rückkoppelung (kontinuierlicher Pfeifton)	Ist die Lautstärke richtig eingestellt?	Drehen Sie die [**LEVEL**]-Scheibe auf dem hinteren Bedienfeld langsam entgegen dem Uhrzeigersinn und stellen Sie so den Ton leiser.

Warenzeichen

- Pioneer ist ein eingetragenes Markenzeichen der PIONEER CORPORATION.
- Andere aufgelistete Firmennamen und ein Produktname sind das eingetragene Warenzeichen der Firmen oder sind Warenzeichen.

Technische Daten

	RM-05	RM-07
Typ	2-Wege-Aktivlautsprecher mit zwei Verstärkerkanälen	
Gesamtleistungsdaten des Systems		
Frequenzgang (–10 dB)	45 Hz bis 50 kHz	40 Hz bis 50 kHz
Maximaler Schalldruckpegel (SPL)	104 dB SPL (Peak @ 1 m)	109 dB SPL (Peak @ 1 m)
Eingangs-Empfindlichkeit	–40 dB bis +6 dB	
Hoher EQ-Frequenzbereich	Kann bei 10 kHz auf –2 / –1 / 0 / +1 dB eingestellt werden	
Mittlerer EQ-Frequenzbereich	Kann bei 140 Hz auf –4 / –2 / –1 / 0 dB eingestellt werden	
Niederer EQ-Frequenzbereich	Kann bei 50 Hz auf –4 / –2 / 0 / +2 dB eingestellt werden	
Übergangsfrequenz	1,7 kHz	1,6 kHz
Verstärker		
Verstärker-Ausgang	Niederfrequenz (LF): 50 W / 4 Ω, Klasse AB Hochfrequenz (HF): 50 W / 4 Ω, Klasse AB	Niederfrequenz (LF): 100 W / 4 Ω, Klasse AB Hochfrequenz (HF): 50 W / 4 Ω, Klasse AB
Eingangsstecker (unsymmetrischer Eingang)	XLR × 1	
Eingangsstecker (symmetrischer Eingang)	RCA × 1	
Impedanz	10 kΩ	
Lautsprecher		
Bauart	Bassreflex/Aluminium-Druckguss	
Woofer (LF-Treiber)	13-cm-Konus	16,5-cm-Konus
Hochtöner (HF-Treiber)	3,8 cm Hartkuppel	3,8 cm Hartkuppel
Stromeinheit/Sonstiges		
Unterstützte Spannungen*	100 V (50 Hz/60 Hz), 110 V bis 120 V (50 Hz/60 Hz), 220 V bis 240 V (50 Hz/60 Hz)	
Leistungsaufnahme	142 W	195 W
Stromverbrauch im Standby-Modus	0,3 W oder weniger	0,3 W oder weniger
Außenabmessung B x H x T	203 mm x 281 mm x 225 mm	244 mm x 337 mm x 260 mm
Gewicht	9,3 kg	12,3 kg

* Weicht je nach der Region der Verwendung ab.

Die technischen Daten und das Design können sich aufgrund von Verbesserungen ohne Ankündigung ändern.

© 2015 PIONEER CORPORATION. Alle Rechte vorbehalten.

Vi ringraziamo per avere acquistato questo prodotto Pioneer.
Prima di usare il prodotto, leggere questo istruzioni per l'uso in modo da saperlo utilizzare correttamente. Finito di leggerle, conservarle in un luogo sicuro per poterle riutilizzare in futuro.

ATTENZIONE

PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO). NON CI SONO PARTI INTERNE LA CUI MANUTENZIONE POSSA ESSERE EFFETTUATA DALL'UTENTE. IN CASO DI NECESSITÀ, RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE A PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO.

D3-4-2-1-1_B2_It

ATTENZIONE

Questo apparecchio non è impermeabile. Per prevenire pericoli di incendi o folgorazioni, non posizionare nelle vicinanze di questo apparecchio contenitori pieni di liquidi (quali vasi da fiori, o simili), e non esporre l'apparecchio a sgocciolii, schizzi, pioggia o umidità.

D3-4-2-1-3_A1_It

ATTENZIONE

Questo apparecchio è dotato di una spina con messa a terra, cioè di una spina con un terzo spinotto (per la messa a terra). Questo tipo di spine si inserisce solamente in prese di corrente dello stesso tipo, cioè con attacco per messa a terra. Se non si riesce ad inserire la spina nella presa di corrente di casa, rivolgersi ad un elettricista qualificato per far sostituire la presa alla parete con una dotata di attacco per la messa a terra. Non annullare la scopo di sicurezza della spina con messa a terra.

D3-4-2-1-6_A1_It

ATTENZIONE

Per evitare il pericolo di incendi, non posizionare sull'apparecchio dispositivi con fiamme vive (ad esempio una candela accesa, o simili).

D3-4-2-1-7a_A1_It

Condizioni ambientali di funzionamento

Gamma ideale della temperatura ed umidità dell'ambiente di funzionamento:
da +5 °C a +35 °C, umidità relativa inferiore all'85 % (fessure di ventilazione non bloccate)
Non installare l'apparecchio in luoghi poco ventilati, o in luoghi esposti ad alte umidità o alla diretta luce del sole (o a sorgenti di luce artificiale molto forti).

D3-4-2-1-7c*_A1_It

AVVERTENZA PER LA VENTILAZIONE

Installare l'apparecchio avendo cura di lasciare un certo spazio all'intorno dello stesso per consentire una adeguata circolazione dell'aria e migliorare la dispersione del calore (almeno 10 cm sulla parte superiore, 10 cm sul retro, e 10 cm su ciascuno dei lati).

ATTENZIONE

L'apparecchio è dotato di un certo numero di fessure e di aperture per la ventilazione, allo scopo di garantirne un funzionamento affidabile, e per proteggerlo dal surriscaldamento. Per prevenire possibili pericoli di incendi le aperture non devono mai venire bloccate o coperte con oggetti vari (quali giornali, tovaglie, tende o tendaggi, ecc.), e l'apparecchio non deve essere utilizzato appoggiandolo su tappeti spessi o sul letto.

D3-4-2-1-7b*_A1_It

AVVERTENZA

L'interruttore principale (**POWER**) dell'apparecchio non stacca completamente il flusso di corrente elettrica dalla presa di corrente alternata di rete. Dal momento che il cavo di alimentazione costituisce l'unico dispositivo di distacco dell'apparecchio dalla sorgente di alimentazione, il cavo stesso deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete per sospendere completamente qualsiasi flusso di corrente. Verificare quindi che l'apparecchio sia stato installato in modo da poter procedere con facilità al distacco del cavo di alimentazione dalla presa di corrente, in caso di necessità. Per prevenire pericoli di incendi, inoltre, il cavo di alimentazione deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete se si pensa di non utilizzare l'apparecchio per periodi di tempo relativamente lunghi (ad esempio, durante una vacanza).

D3-4-2-2-2a*_A1_It

AVVERTIMENTO RIGUARDANTE IL FILO DI ALIMENTAZIONE

Prendete sempre il filo di alimentazione per la spina. Non tiratelo mai agendo per il filo stesso e non toccate mai il filo con le mani bagnati, perchè questo potrebbe causare cortocircuiti o scosse elettriche. Non collocate l'unità, oppure dei mobili sopra il filo di alimentazione e controllate che lo stesso non sia premuto. Non annodate mai il filo di alimentazione nè collegatelo con altri fili. I fili di alimentazione devono essere collocati in tal modo che non saranno calpestati. Un filo di alimentazione danneggiato potrebbe causare incendi o scosse elettriche. Controllate il filo di alimentazione regolarmente. Quando localizzate un eventuale danno, rivolgetevi al più vicino centro assistenza autorizzato della PIONEER oppure al vostro rivenditore per la sostituzione del filo di alimentazione.

S002*_A1_It

Assicurarsi che il muro su cui si intendono montare i altoparlanti sia sufficientemente solido da sostenerli.

SGK003_A1_It

Pioneer non è responsabile per incidenti o danni dovuti ad una installazione scorretta, al misuso o alla modifica del prodotto, o a disastri naturali. **SGK008_A1_It**



Se si vuole eliminare questo prodotto, non gettarlo insieme ai rifiuti domestici. Esiste un sistema di raccolta differenziata in conformità alle leggi che richiedono appositi trattamenti, recupero e riciclo.

I privati cittadini dei paesi membri dell'UE, di Svizzera e Norvegia, possono restituire senza alcun costo i loro prodotti elettronici usati ad appositi servizi di raccolta o a un rivenditore (se si desidera acquistarne uno simile).

Per i paesi non citati qui sopra, si prega di prendere contatto con le autorità locali per il corretto metodo di smaltimento.

In questo modo, si è sicuri che il proprio prodotto eliminato subirà il trattamento, il recupero e il riciclo necessari per prevenire gli effetti potenzialmente negativi sull'ambiente e sulla vita dell'uomo.

K058b_A1_It

Introduzione

Caratteristiche principali

Driver coassiale che riproduce il punto sorgente del suono con un tweeter di 50 kHz *HSDOM.

HSDOM sta per “Harmonized Synthetic Diaphragm Optimum Method”. Tutti gli aspetti del diagramma, compresi i materiali, la forma e i bordi, sono stati ottimizzati usando simulazioni al computer e realizzando una riproduzione a frequenza ultra larga.

Ogni risonanza non necessaria è stata eliminata grazie all’involucro in alluminio pressofuso a grande resistenza.

La tecnologia AFAST permette di ascoltare un suono limpido di grande qualità attraverso la riduzione delle onde permanenti interne.

AFAST sta per “Acoustic Filter Assisted System Tuning”. Una tecnologia che controlla le onde permanenti e i suoni di risonanza aggiungendo un tubo acustico all’interno dell’involucro del diffusore.

RM-05



RM-07



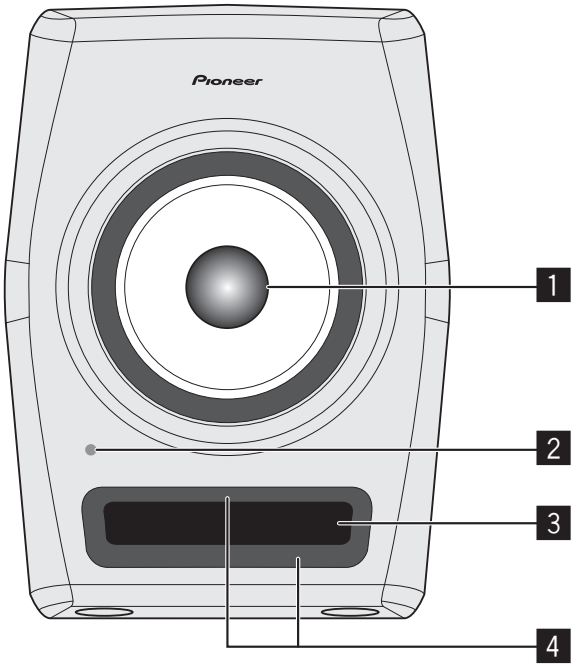
Controllo degli accessori

- Cavo di corrente (1)
- Istruzioni per l’uso (questo documento)
- Piedino in gomma x 4
- Cuscinetto inferiore x 6

Nomi e Funzioni dei Pezzi

Struttura del pannello frontale

* L’RM-05 viene mostrato nell’illustrazione. Le specifiche per l’RM-05 e l’RM-07 sono identiche, tranne i fori delle viti per il supporto a parete.



1 Driver coassiale

RM-05: Woofer in fibra Aramid da 5 pollici
Tweeter HSDOM da 1,5 pollice
RM-07: Woofer in fibra Aramid da 6,5 pollici
Tweeter HSDOM da 1,5 pollice
HSDOM:
[Harmonized Synthetic Diaphragm Optimum Method]

2 Indicatore POWER / CLIP

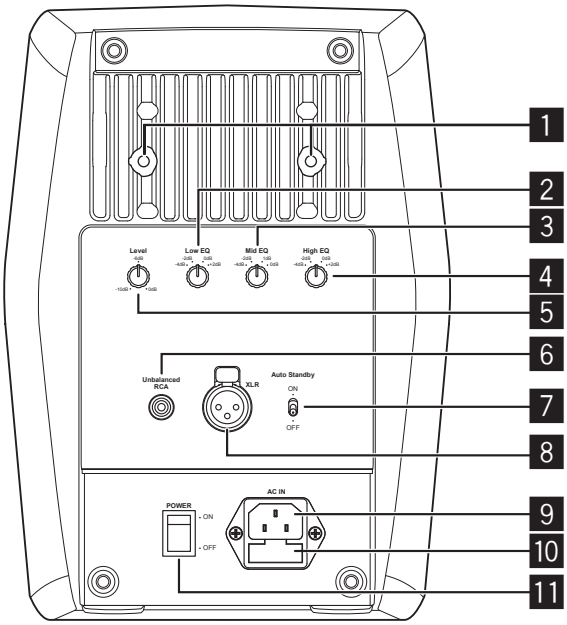
Si illumina di bianco secondo la corrente su ON/OFF. Si spegne se è in Stand-by.
Inoltre, si illumina di rosso quando il livello in entrata è troppo alto e causa una distorsione del suono.
In questo caso, abbassare il livello in entrata.

3 Woofer bass-reflex

4 Scanalatura

Controlla il flusso d’aria dal condotto bass reflex per un rilascio agevole della gamma di frequenze basse.

Struttura del pannello posteriore



* L'RM-05 viene mostrato nell'illustrazione.

1 Fori delle viti per il supporto a parete

2 Tasto LOW EQ

Regolare la risposta in frequenza sulla gamma di bassa frequenza.
Vedi "Impostazioni dell'equalizzatore" a pagina 7 per maggiori dettagli.

3 Tasto MID EQ

Regolare l'attenuazione di frequenza entro un gamma da circa 100 Hz a 200 Hz.
Vedi "Impostazioni dell'equalizzatore" a pagina 7 per maggiori dettagli.

4 Tasto HIGH EQ

Regolare la risposta in frequenza sulla gamma di alta frequenza.
Vedi "Impostazioni dell'equalizzatore" a pagina 7 per maggiori dettagli.

5 Tasto LEVEL

Usare per regolare il livello del suono (Volume).

6 Spinotto RCA INPUT (non bilanciato)

7 Interruttore AUTO STANDBY

Usare per commutare la funzione auto stand-by su ON e OFF. Se la funzione di auto stand-by è attivata, automaticamente i diffusori entrano in modalità di stand-by quando il segnale in entrata non viene ricevuto per un certo periodo di tempo (circa 25 minuti) e il consumo di corrente può essere ridotto. Se viene ricevuto un segnale in entrata quando i diffusori sono in modalità di stand-by, questi ultimi si riprenderanno automaticamente dalla modalità di stand-by.

- La spia luminosa (indicatore POWER) sul pannello frontale si disattiva se i diffusori entrano in modalità di stand-by.
- Se il segnale in entrata è più debole rispetto a un determinato livello, i diffusori potrebbero non riprendersi automaticamente dalla modalità di stand-by. In tali casi, disattivare l'interruttore [**AUTO STANDBY**] per usare i diffusori.
- Per forzare i diffusori a riprendersi dalla modalità di stand-by, spegnere una volta l'interruttore [**POWER**] sul pannello posteriore e riaccenderlo dopo pochi secondi.

8 Connettore XLR INPUT (Bilanciato)

La gamma dello spinotto del connettore è la seguente: No. 1 Massa, No. 2 Caldo e No. 3 Freddo.

9 AC IN

Connettere qui il cavo di corrente degli accessori e a una presa di corrente alternata.

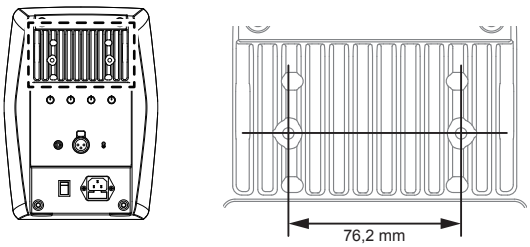
10 Portafusibili

11 Interruttore POWER

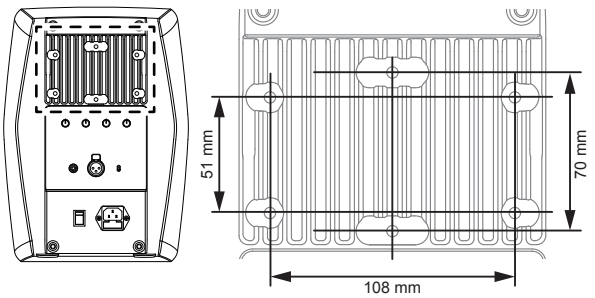
Usare per accendere e spegnere la corrente.

Posizione dei fori delle viti per il supporto a parete

❖ **RM-05 (M6 10 mm profondità 2 posizioni)**



❖ **RM-07 (M6 10 mm profondità 6 posizioni)**



Avvertenze per appendere al muro usando un supporto a parete

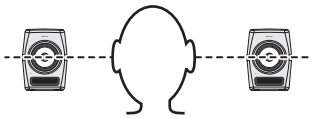
- Usare un supporto a parete in grado di sopportare il peso dell'unità. Per quanto riguarda la vendita di supporti, è meglio rivolgersi al proprio rivenditore per qualsiasi chiarimento.
- Ispezionare il muro ecc. prima del montaggio e assicurarsi che sia abbastanza forte a reggere il peso dell'unità.
- Usare viti adatte ai materiali della parete dove l'unità sarà montata.
- Dopo aver completato il montaggio, assicuratevi di eseguire un accurato controllo di sicurezza e di effettuare periodicamente controlli di sicurezza nel tempo.

Installazione e connessioni

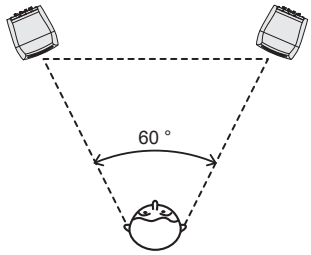
Come installarlo

Il suono di riproduzione di un diffusore è lievemente influenzato dalle condizioni del locale di ascolto. Per avere le migliori condizioni di ascolto, è necessario prendere in dovuta considerazione le condizioni del locale di installazione prima di iniziarla concretamente.

- Posizionare i diffusori a livello delle orecchie.



- I diffusori sinistro e destro devono essere posizionati a uguale distanza l'uno dall'altro e simmetricamente in senso bilaterale dalla posizione di ascolto.
- Idealmente i diffusori dovrebbero essere collocati con un angolo di 30° rispetto alla posizione di ascolto (formando insieme un angolo totale di 60°) e ruotati verso l'interno per trovarsi di fronte alla posizione di ascolto.



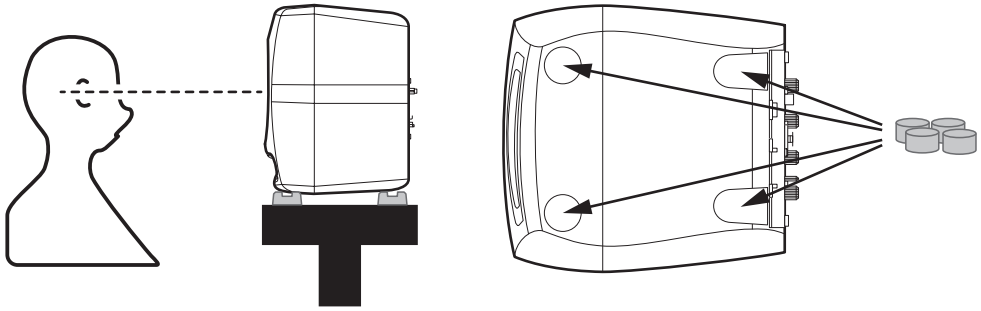
- Non bloccare la griglia di raffreddamento nella parte posteriore. La riduzione conseguente alla capacità di irradiazione del calore potrebbe portare a una diminuzione della performance o causare guasti.

Diffusori inclinabili

È possibile usare i piedini di gomma e i cuscinetti forniti con l'unità, secondo necessità, per inclinare la superficie del diffusore verso l'alto o collocarlo verticalmente.

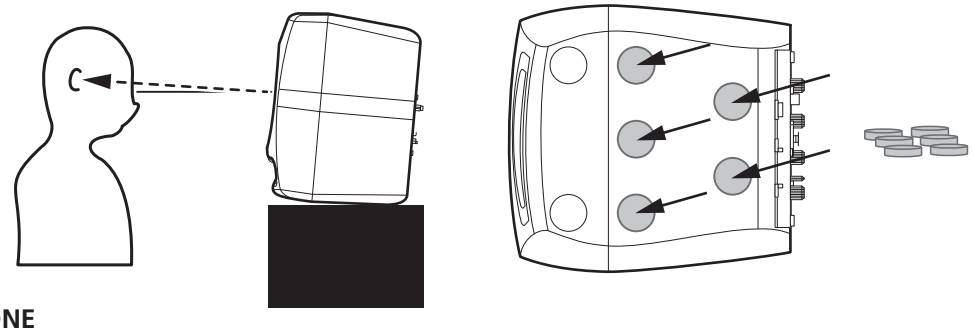
❖ **Usare un supporto per diffusori ecc. per collocare la superficie dei diffusori verticalmente**

Attaccare i piedini di gomma forniti (quelli più spessi) nelle scanalature della superficie inferiore.



❖ **Se si colloca su un tavolo ecc., con la faccia del diffusore inclinata verso l'alto**

Attaccare i cuscinetti forniti (quelli più sottili) nella parte inferiore dell'unità per prevenire lo scivolamento.



ATTENZIONE

Conservare i piccoli ricambi fuori dalla portata dei bambini e dei bebé. Se inghiottiti accidentalmente, recarsi immediatamente dal medico.

D41-6-4_A1_It

Collegamenti

- Prima di eseguire o cambiare i collegamenti, spegnere sempre l'apparecchio e scollegare la spina dalla presa di corrente alternata.
- Leggere attentamente le istruzioni per l'uso delle altre componenti cui si intende collegare questi diffusori.
- Non collegare il cavo di corrente alla presa sinché tutte le altre connessioni non sono state completate.
- Usare solo gli accessori forniti per il cavo di corrente.
- Assicurarsi di impostare il livello del suono in modo appropriato, poiché il segnale in entrata al connettore XLR INPUT e allo spinotto jack RCA INPUT saranno mixati e influenzeranno il livello del suono.

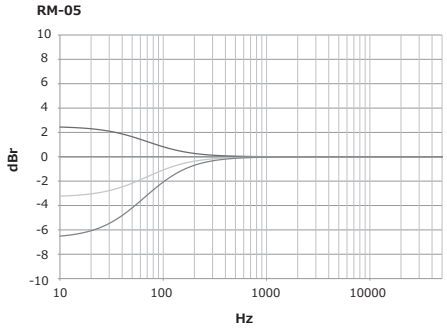
Impostazioni dell'equalizzatore

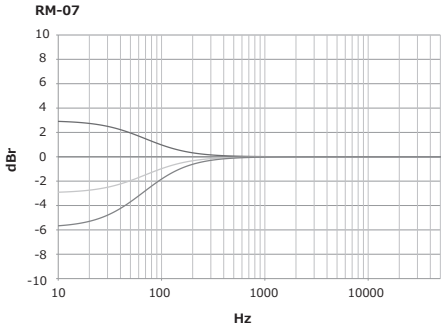
La funzione di controllo del tono

L'unità ha la funzione di regolare la risposta in frequenza in base al luogo e all'ambiente dove è collocata.
La regolazione viene eseguita usando una combinazione delle tre manopole sul pannello posteriore.
L'unità viene fornita con le impostazioni necessarie a fornire una risposta piatta in ambiente anecoico. Le impostazioni dovranno essere quindi regolate in base all'ambiente in cui si colloca l'unità.

❖ EQ bassa

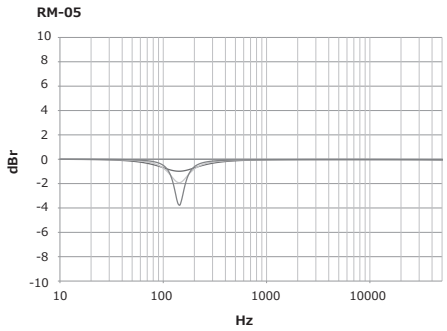
Si usa un filtro shelving per regolare la risposta in frequenza nella gamma di bassa frequenza. È possibile scegliere tra +2 dB, 0 dB, –2 dB e –4 dB.
Usarlo se l'ambiente di collocazione dell'unità ha una scarsa gamma di bassa frequenza o riflessione dalle pareti ecc., il che potrebbe provocare una forza eccessiva della gamma di bassa frequenza.

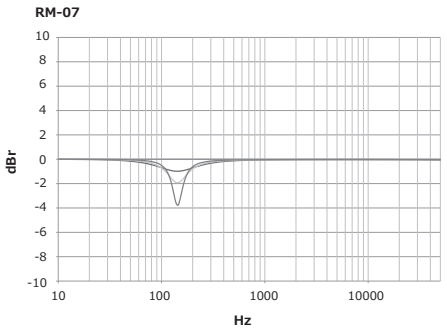




❖ EQ media

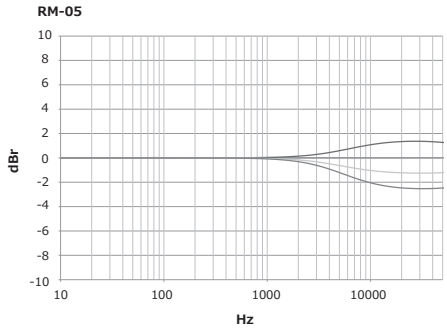
Si usa un filtro elimina banda per regolare l'attenuazione di frequenza da una gamma da circa 100 Hz a 200 Hz. È possibile scegliere tra 0 dB, –1 dB, –2 dB e –4 dB.
Usarlo se gli effetti di una consolle di comando o da un tavolo stanno rendendo la gamma qui sopra troppo forte.

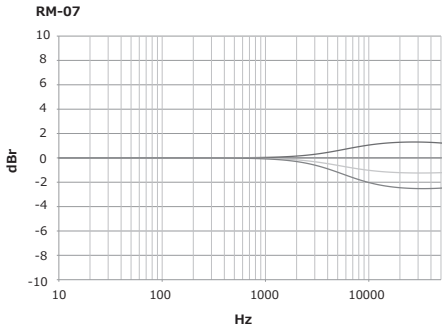




❖ EQ alta

Si usa un filtro shelving per regolare la risposta in frequenza nella gamma di alta frequenza. È possibile scegliere tra +1 dB, 0 dB, –1 dB e –2 dB.
Usarlo se l'ambiente di collocazione dell'unità ha una scarsa gamma di alta frequenza o se la gamma di alta frequenza è troppo forte.





Informazioni aggiuntive

Risoluzione dei problemi

- In caso di possibile guasto dell'unità, controllare le seguenti voci. Controllare anche gli altri apparecchi connessi all'unità. Se il problema persiste, consultare il servizio assistenza del vostro rivenditore.
- A volte, l'unità potrebbe non funzionare correttamente a causa dell'elettricità statica o di altre condizioni esterne. In questo caso, disconnettere il cavo di corrente e attendere cinque o più minuti, poi riconnetterlo e controllare che funzioni correttamente.

Sintomo	Voci da controllare	Soluzione
Manca la corrente	Il cavo di corrente è connesso correttamente?	Connettere il cavo di corrente alla presa.
Gli apparecchi audio connessi non emettono alcun suono o un suono molto flebile.	Gli apparecchi connessi sono stati impostati correttamente?	Impostare correttamente l'entrata esterna degli apparecchi e il volume del suono.
	Il cavo di connessione è stato collegato correttamente?	Connettere i cavi correttamente.
	I connettori o gli spinotti sono sporchi?	Pulire connettori e spinotti prima di collegarli.
	Il volume del suono è stato impostato correttamente?	Ruotare la manopola [**LEVEL**] sul pannello posteriore in senso orario e alzare il volume.
	La corrente è stata attivata?	Attivare l'interruttore [**POWER**] sul pannello posteriore.
	La funzione di auto stand-by è stata attivata?	Disattivare l'interruttore [**POWER**] sul pannello posteriore una volta, attendere pochi secondi e poi riattivarlo.
L'indicatore POWER (bianco) non si accende.	La corrente è stata attivata?	Attivare l'interruttore [**POWER**] sul pannello posteriore.
	La funzione di auto stand-by è stata attivata?	Disattivare l'interruttore [**POWER**] sul pannello posteriore una volta, attendere pochi secondi e poi riattivarlo.
I diffusori non si riprendono (riattivano) dalla modalità di stand-by.	Il livello del segnale in entrata è basso?	Aumentare il livello del segnale in entrata.
		Disattivare l'interruttore [**AUTO STANDBY**] per spegnere la funzione di auto stand-by.
Il suono è distorto o l'indicatore si illumina di rosso.	Il livello del segnale in entrata è troppo alto?	Ruotare lentamente la manopola [**LEVEL**] sul pannello posteriore in senso antiorario e abbassare il volume.
	Il livello in uscita dell'apparecchio audio connesso è stato impostato correttamente?	Regolare correttamente il livello in uscita dell'apparecchio audio connesso.
Feedback (fischio prolungato continuo)	Il volume del suono è stato impostato correttamente?	Ruotare lentamente la manopola [**LEVEL**] sul pannello posteriore in senso antiorario e abbassare il volume.

Marchi commerciali

- Pioneer è un marchio di fabbrica depositato della PIONEER CORPORATION.
- Altri nomi di aziende e di un prodotto elencati sono marchi commerciali registrati di aziende o marchi commerciali.

Specifiche

	RM-05	RM-07
Tipo	Diffusore attivo a 2 vie Bi-amp	
Capacità totale di sistema		
Risposta in frequenza (–10 dB)	da 45 Hz a 50 kHz	da 40 Hz a 50 kHz
Livello massimo di pressione audio	104 dB SPL (peak @ 1 m)	109 dB SPL (peak @ 1 m)
Sensibilità di entrata	da –40 dB a +6 dB	
EQ alta	Può essere regolato da –2 / –1 / 0 / +1 dB a 10 kHz	
EQ media	Può essere regolato da –4 / –2 / –1 / 0 dB a 140 Hz	
EQ bassa	Può essere regolato da –4 / –2 / 0 / +2 dB a 50 Hz	
Frequenza di crossover	1,7 kHz	1,6 kHz
Amplificatore		
Uscita amp.	LF: 50 W / 4 Ω, Classe AB HF: 50 W / 4 Ω , Class AB	LF: 100 W / 4 Ω, Classe AB HF: 50 W / 4 Ω , Class AB
Connettori in entrata (entrata bilanciata)	XLR × 1	
Connettori in entrata (entrata non bilanciata)	RCA × 1	
Impedenza	10 kΩ	
Altoparlante		
Cassa	Bass reflex/Alluminio pressofuso	
Woofer (LF driver)	cono 13 cm	cono 16,5 cm
Tweeter (HF driver)	3,8 cm copertura rigida	3,8 cm copertura rigida
Corrente unità/altro		
Voltaggio supportato*	100 V (50 Hz/60 Hz), da 110 V a 120 V (50 Hz/60 Hz), da 220 V a 240 V (50 Hz/60 Hz)	
Consumo	142 W	195 W
Consumo di corrente in modalità di stand-by	0,3 W o meno	0,3 W o meno
Dimensioni esterne L × A × P	203 mm x 281 mm x 225 mm	244 mm x 337 mm x 260 mm
Peso	9,3 kg	12,3 kg

* Può differire secondo le regioni di utilizzo.

Specifiche e design soggetti a possibili modifiche senza preavviso, a seguito di miglioramenti.

© 2015 PIONEER CORPORATION. Tutti i diritti riservati.

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Pioneer product.
Lees de handleiding aandachtig door zodat u volledig op de hoogte bent van de bediening en werking. Bewaar de handleiding op een veilige plaats voor eventuele naslag in de toekomst.

LET OP

OM HET GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SHOCK TE VOORKOMEN, DEKSEL (OF RUG) NIET VERWIJDEREN. AAN DE BINNENZIJDE BEVINDEN ZICH GEEN ELEMENTEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN BEDIEND WORDEN. ENKEL DOOR GEKWALIFICEERD PERSONEEL TE BEDIENEN.

D3-4-2-1-1_B2_NI

WAARSCHUWING

Dit apparaat is niet waterdicht. Om brand of een elektrische schok te voorkomen, mag u geen voorwerp dat vloeistof bevat in de buurt van het apparaat zetten (bijvoorbeeld een bloemenvaas) of het apparaat op andere wijze blootstellen aan waterdruppels, opspattend water, regen of vocht.

D3-4-2-1-3_A1_NI

WAARSCHUWING

Dit apparaat is uitgerust met een drie-draden (geaarde) stekker – de stekker heeft dus een derde pen (aardpen). Deze stekker past alleen in een geaard stopcontact. Als u de stekker niet in het stopcontact kunt steken, moet u contact opnemen met een bevoegde elektricien om het stopcontact te laten vervangen door een geaard stopcontact. Verwijder nooit de aardbeveiliging van de stekker.

D3-4-2-1-6_A1_NI

WAARSCHUWING

Om brand te voorkomen, mag u geen open vuur (zoals een brandende kaars) op de apparatuur zetten.

D3-4-2-1-7a_A1_NI

Gebruiksomgeving

Temperatuur en vochtigheidsgraad op de plaats van gebruik:
+5 °C tot +35 °C, minder dan 85 % RH
(ventilatieopeningen niet afgedekt)
Zet het apparaat niet op een slecht geventileerde plaats en stel het apparaat ook niet bloot aan hoge vochtigheid of direct zonlicht (of sterke kunstmatige verlichting).

D3-4-2-1-7c*_A1_NI

BELANGRIJKE INFORMATIE BETREFFENDE DE VENTILATIE

Let er bij het installeren van het apparaat op dat er voldoende vrije ruimte rondom het apparaat is om een goede doorstroming van lucht te waarborgen (tenminste 10 cm boven, 10 cm achter en 10 cm aan de zijkanten van het apparaat).

WAARSCHUWING

De gleuven en openingen in de behuizing van het apparaat zijn aangebracht voor de ventilatie, zodat een betrouwbare werking van het apparaat wordt verkregen en oververhitting wordt voorkomen. Om brand te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat deze openingen nooit geblokkeerd worden of dat ze afgedekt worden door voorwerpen (kranten, tafelkleed, gordijn e.d.) of door gebruik van het apparaat op een dik tapijt of een bed.

D3-4-2-1-7b*_A1_NI

LET OP

De **POWER** schakelaar van dit apparaat koppelt het apparaat niet volledig los van het lichtnet. Aangezien er na het uitschakelen van het apparaat nog een kleine hoeveelheid stroom blijft lopen, moet u de stekker uit het stopcontact halen om het apparaat volledig van het lichtnet los te koppelen. Plaats het apparaat zodanig dat de stekker in een noodgeval gemakkelijk uit het stopcontact kan worden gehaald. Om brand te voorkomen, moet u de stekker uit het stopcontact halen wanneer u het apparaat langere tijd niet denkt te gebruiken (bijv. wanneer u op vakantie gaat).

D3-4-2-2-2a*_A1_NI

WAARSCHUWING NETSNOER

Pak het netsnoer beet bij de stekker. Trek de stekker er niet uit door aan het snoer te trekken en trek nooit aan het netsnoer met natte handen aangezien dit kortsluiting of een elektrische schok tot gevolg kan hebben. Plaats geen toestel, meubelstuk o.i.d. op het netsnoer, en klem het niet vast. Maak er nooit een knoop in en en verbind het evenmin met andere snoeren. De netsnoeren dienen zo te worden geleid dat er niet per ongeluk iemand op gaat staan. Een beschadigd netsnoer kan brand of een elektrische schok veroorzaken. Kontroleer het netsnoer af en toe. Wanneer u de indruk krijgt dat het beschadigd is, dient u bij uw dichtstbijzijnde erkende PIONEER onderhoudscentrum of uw dealer een nieuw snoer te kopen.

S002*_A1_NI

Controleer of de muur waaraan u de luidsprekers wilt bevestigen, sterk genoeg is om de luidsprekers te dragen.

SGK003_A1_NI

Pioneer kan niet aansprakelijk worden gesteld voor ongevallen of schade die het gevolg zijn van onjuiste montage, verkeerd gebruik of wijziging van het product, of als gevolg van natuurrampen.

SGK008_A1_NI



Deponeer dit product niet bij het gewone huishoudelijk afval wanneer u het wilt verwijderen. Er bestaat een speciaal wettelijk voorgeschreven verzamelsysteem voor de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recycling van gebruikte elektronische producten.

In de lidstaten van de EU, Zwitserland en Noorwegen kunnen particulieren hun gebruikte elektronische producten gratis bij de daarvoor bestemde verzamelplaatsen of een verkooppunt (indien u aldaar een gelijkwaardig nieuw product koopt) inleveren.

Indien u zich in een ander dan bovengenoemd land bevindt kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid voor informatie over de juiste verwijdering van het product.

Zodoende zorgt u ervoor dat het verwijderde product op de juiste wijze wordt behandeld, opnieuw bruikbaar wordt gemaakt, t gerecycleerd en het niet schadelijk is voor de gezondheid en het milieu.

K058b_A1_Nl

Inleiding

Voornaamste functies

Coaxiale driver waarmee point source-geluid wordt weergegeven via een *HSDOM-tweeter 50 kHz.

HSDOM betekent “Harmonized Synthetic Diaphragm Optimum Method”. Alle aspecten van het diafragma, inclusief materiaal, de vorm en de randen zijn geoptimaliseerd via computersimulaties, waardoor ultrahoge frequentie wordt gerealiseerd.

Uiterst stevige aluminium gegoten kast waardoor onnodige resonantie wordt uitgesloten.

Met AFAST-technologie wordt een heldere geluidskwaliteit verkregen door middel van de vermindering van interne staande golven.

AFAST betekent “Acoustic Filter Assisted System Tuning”. Technologie waarmee staande golven en resonerend geluid worden geregeld door toevoeging van een akoestische leiding binnenin de behuizing van de luidspreker.

RM-05



RM-07



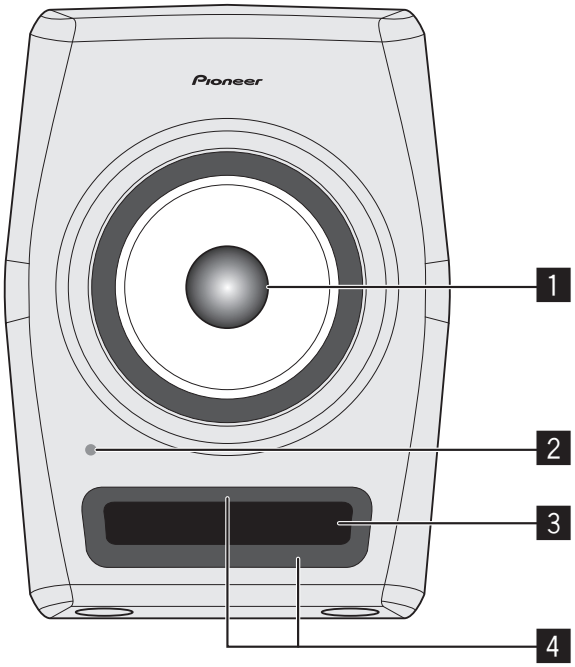
Controleer of alle accessoires aanwezig zijn

- Netsnoer (1)
- Handleiding (dit document)
- Rubberen poot x 4
- Kussen voor de onderzijde x 6

Namen en functies van onderdelen

Inrichting voorpaneel

* De RM-05 wordt in de afbeelding getoond. Specificaties voor de RM-05 en de RM-07 zijn identiek behalve de schroefgaten voor de wandbevestigingsbeugel.



1 Coaxial driver

RM-05: Woofer van aramide koolstofvezel van 5 inch
HSDOM-tweeter van 1,5 inch
RM-07: Woofer van aramide koolstofvezel van 6,5 inch
HSDOM-tweeter van 1,5 inch
HSDOM:
[Harmonized Synthetic Diaphragm Optimum Method]

2 POWER / CLIP-lampje

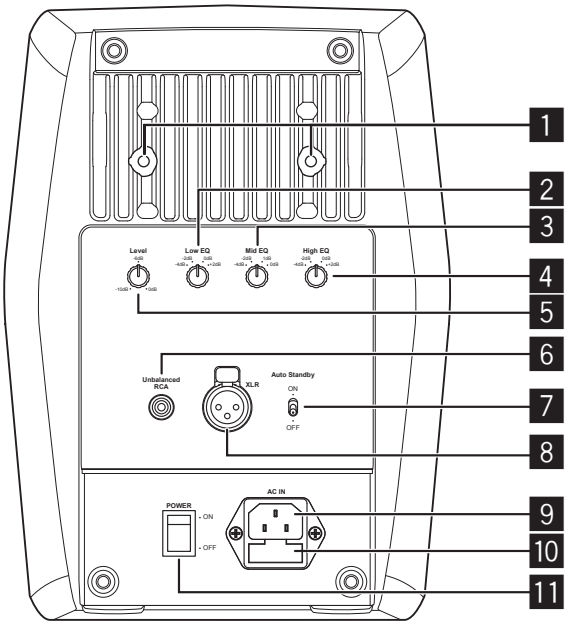
Gaat wit branden wanneer het systeem in of uit wordt geschakeld. Uit (Off) wanneer het systeem op Stand-by staat. Het gaat ook rood branden wanneer het ingangsniveau te hoog is en geluidsvervorming veroorzaakt.
Verlaag in dat geval het ingangsniveau.

3 Bass-reflexwoofer

4 Groove

Regelt de luchtstroom van de basreflexleiding voor een vloeiend relais van het lage frequentiebereik.

Inrichting achterpaneel



* De RM-05 wordt in de afbeelding getoond.

1 Schroefgaten voor de wandbevestigingsbeugel

2 LOW (laag) EQ-draaiknop
Stel frequentierespons bij in het lage frequentiebereik.
Zie “Instellingen equalizer” op blz. 7 voor meer gegevens.

3 MID EQ-draaiknop
De frequentiedemping bijstellen in het bereik van ongeveer 100 Hz tot 200 Hz.
Zie “Instellingen equalizer” op blz. 7 voor meer gegevens.

4 HIGH (hoog) EQ-draaiknop
De frequentierespons bijstellen in het hoge frequentiebereik.
Zie “Instellingen equalizer” op blz. 7 voor meer gegevens.

5 LEVEL (niveau)-draaiknop
Gebruiken om het geluidsniveau bij te stellen (volume).

6 RCA INPUT-aansluiting (ongebalanceerd)

7 AUTO STANDBY-schakelaar
Gebruiken om de functie Auto Stand-by in of uit te schakelen. Wanneer de functie Auto Stand-by is ingeschakeld, gaan de luidsprekers automatisch op stand-by indien een bepaalde tijd lang (ongeveer 25 minuten) geen ingangssignaal wordt ontvangen, zodat het stroomverbruik wordt verlaagd. Wanneer een ingangssignaal wordt ontvangen terwijl de luidsprekers op stand-by staan, zullen de luidsprekers automatisch opnieuw inschakelen vanuit stand-by.
- De verlichting (POWER-lampje) op het voorpaneel wordt uitgeschakeld wanneer de luidsprekers op stand-by gaan.
- Wanneer het ingangssignaal zwakker is dan een bepaald niveau, zullen de luidsprekers mogelijk niet automatisch vanuit stand-by inschakelen. Schakel in dat geval de schakelaar [**AUTO STANDBY**] uit om de luidsprekers te gebruiken.
- Om de luidsprekers vanuit stand-by weer in te schakelen moet de schakelaar [**POWER**] aan de achterzijde eenmaal worden uitgeschakeld en na enkele seconden weer worden ingeschakeld.

8 XLR INPUT-connector (Gebalanceerd)
De pinvolgorde van de connector is:
Nr. 1 Aarde, nr. 2 Warm, en nr. 3 Koud.

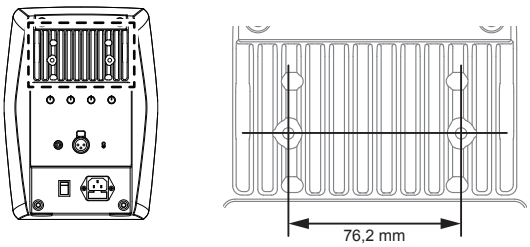
9 AC IN
Sluit het toebehorend netsnoer hier aan en op een netstroomaansluitpunt.

10 Zekeringhouder

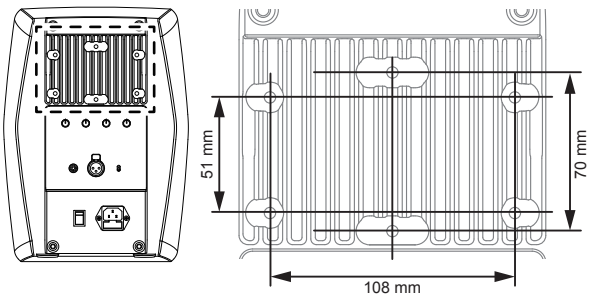
11 In- en uitschakelaar (POWER)
Gebruiken om in en uit te schakelen.

Positie van de schroefgaten voor de wandbevestigingsbeugel

❖ **RM-05 (M6 10 mm diep 2 plaatsen)**



❖ **RM-07 (M6 10 mm diep 6 plaatsen)**



Waarschuwingen voor bevestiging aan de wand met een wandmontagebeugel

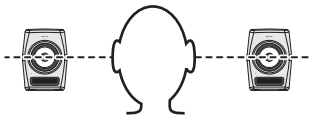
- Gebruik een montagebeugel die het gewicht van het systeem kan dragen. Raadpleeg uw verkooppunt in verband met beugels die in de handel worden verkocht.
- Inspecteer de wand enz. voordat montagewerkzaamheden worden uitgevoerd, en verzeker u ervan dat alles sterk genoeg is om het gewicht van het systeem te kunnen dragen.
- Gebruik schroeven die geschikt zijn voor het materiaal van de wand waaraan het systeem wordt bevestigd.
- Nadat de montagewerkzaamheden zijn voltooid, dient u alles op veiligheid te onderzoeken en ook regelmatig naderhand.

Installatie en aansluitingen

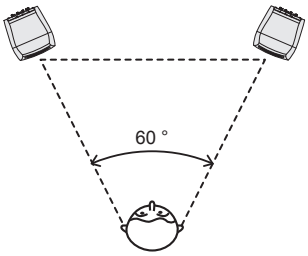
Wijze van installatie

Het weergavegeluid van de luidspreker is gevoelig voor de omstandigheden in de luisterruimte. Onderzoek voor optimale luisteromstandigheden de juiste installatieplaats u de installatie daadwerkelijk uitvoert.

- Plaats de luidsprekers op oorhoogte.



- De linker- en rechterluidsprekers dienen op gelijke afstand en aan twee zijden symmetrisch aan de luisterpositie te worden geplaatst.
- De luidsprekers kunnen het beste worden geplaatst op een hoek van 30° van de luisterpositie (die samen een hoek van 60° vormen), en naar binnen gekeerd zodat ze naar de luisterpositie gekeerd staan.



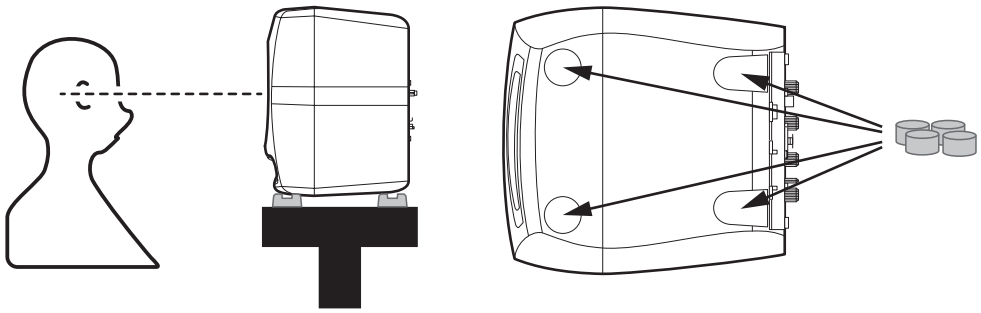
- De warmteafvoer aan de achterzijde mag niet worden geblokkeerd. De verminderde warmteafvoer die daardoor ontstaat kan leiden tot slechtere prestaties of tot storingen.

De luidsprekers op de juiste hoek plaatsen

De meegeleverde rubberen poten en kussens kunnen al naar gelang de situatie op het systeem worden gebruikt, zodat het oppervlak van de luidspreker omhoog komt of verticaal wordt geplaatst.

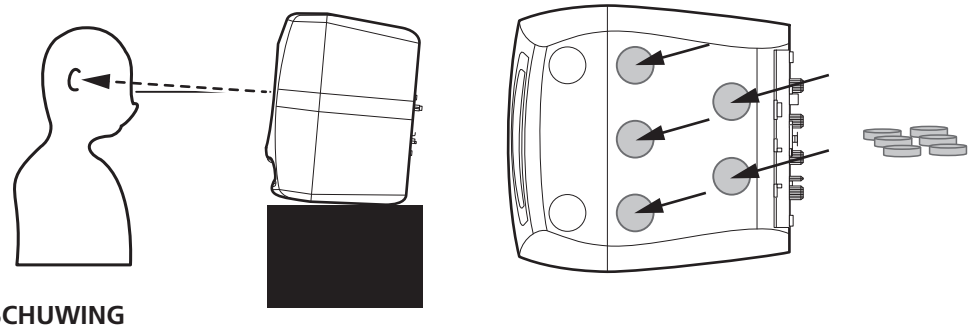
❖ **Bij gebruik van een luidsprekerstandaard enz. om het luidsprekeroppervlak verticaal te plaatsen**

Bevestig de meegeleverde rubberen poten (de dikkere) voor de inkepingen aan de onderzijde.



❖ **Bij plaatsing op een bureau enz. terwijl de voorzijde van de luidspreker iets omhoog gekanteld is**

Bevestig de meegeleverde kussens (de dunnere) aan de onderzijde van het systeem zodat het niet kan verschuiven.



WAARSCHUWING

Berg kleine onderdelen op buiten het bereik van kinderen en peuters. Raadpleeg onmiddellijk een arts indien kleine onderdelen per ongeluk worden ingeslikt.

D41-6-4_A1_Nl

Aansluitingen

- Schakel het systeem altijd uit voordat er aansluitingen worden gedaan en verwijder het netsnoer uit het stopcontact.
- Raadpleeg altijd de bedieningshandleiding voor de overige componenten waaraan deze luidsprekers worden bevestigd.
- Sluit het netsnoer niet aan totdat alle andere aansluitingen zijn gedaan.
- Gebruik alleen het meegeleverde toebehorend netsnoer.
- Zorg ervoor dat het geluidsniveau op het juiste niveau wordt ingesteld omdat de ingangssignalen naar de XLR INPUT-connector en het RCA INPUT-aansluitpunt worden gemengd, wat invloed heeft op het geluidsniveau.

Instellingen equalizer

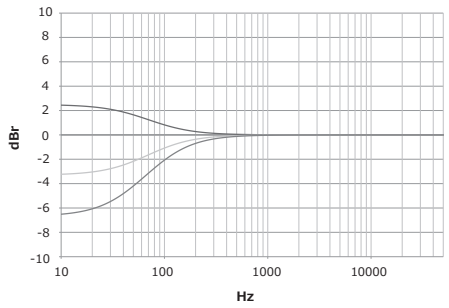
Functie voor het Regelen van de Tonen

Op dit systeem kan de frequentierespons overeenkomstig de locatie en omgeving waarin het is geplaatst worden aangepast.
De aanpassing geschiedt door middel van drie knoppen op het achterpaneel.
Het systeem is standaard ingesteld op een vlakke respons in een ruimte zonder echo. Pas de instellingen aan op de omgeving waarin het systeem wordt geplaatst.

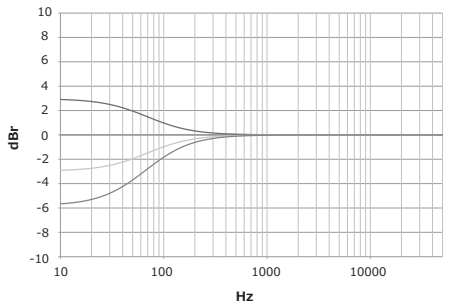
❖ Laag EQ

Er wordt een aflopend filter gebruikt zodat de frequentierespons in het lage frequentiebereik kan worden aangepast. De volgende keuze is beschikbaar: +2 dB, 0 dB, –2 dB en –4 dB.
Gebruiken indien de plaatsingsomgeving van het systeem ontbreekt in het lage frequentiebereik, of indien het lage frequentiebereik te sterk wordt vanwege de weerkaatsing van de muurwand enz.

RM-05



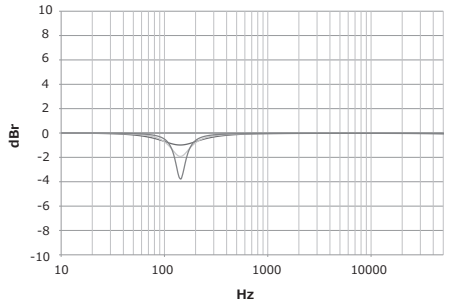
RM-07



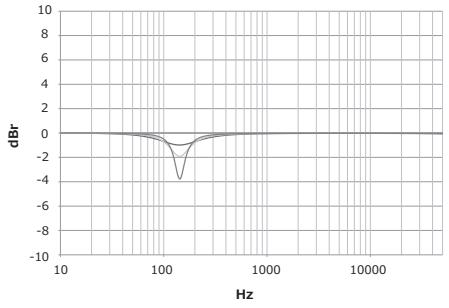
❖ Mid EQ

Een gradatiefilter wordt gebruikt om de frequentiedemping aan te passen in het bereik van ongeveer 100 Hz tot 200 Hz. De volgende keuze is beschikbaar: 0 dB, –1 dB, –2 dB en –4 dB.
Gebruiken indien door de invloed van een bedieningspaneel of tafel bovenstaand bereik te sterk wordt.

RM-05



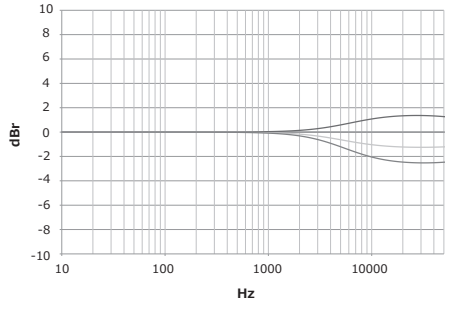
RM-07



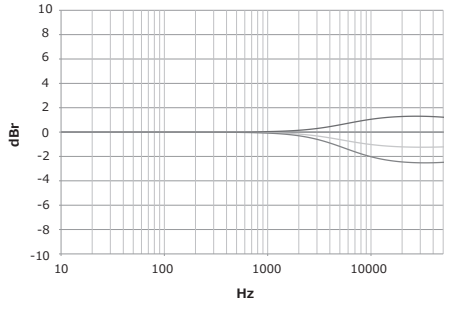
❖ Hoog EQ

Een aflopend filter wordt gebruikt om de frequentierespons in het hoge frequentiebereik aan te passen. De volgende keuze is beschikbaar: +1 dB, 0 dB, –1 dB en –2 dB.
Gebruiken indien de plaatsingsomgeving van het systeem ontbreekt in het hoge frequentiebereik, of indien het hoge frequentiebereik te sterk is.

RM-05



RM-07



Overige informatie

Problemen oplossen

- Controleer de volgende onderdelen indien u meent dat er zich in dit systeem een storing voordoet. Controleer tevens andere apparaten die op dit systeem zijn aangesloten. Raadpleeg uw verkooppunt indien het probleem blijft voortduren.
- Mogelijk functioneert het systeem niet goed vanwege statische elektriciteit of andere externe omstandigheden. Verwijder in dat geval het netsnoer uit het stopcontact en wacht vijf minuten of langer en sluit vervolgens het netsnoer weer aan en controleer het systeem op de juiste werking.

Probleem	Te controleren onderdelen	Oplossing
Geen stroom	Is het netsnoer op de juiste wijze aangesloten?	Sluit het netsnoer op het stopcontact aan.
Er komt geen geluid uit de aangesloten audioapparatuur, of het geluid is minimaal.	Is het aangesloten audioapparaat op de juiste wijze aangesloten?	Stel de externe ingang en het geluidsvolume van het apparaat op de juiste wijze in.
	Is de aansluitkabel op de juiste wijze aangesloten?	Sluit de kabels op de juiste wijze aan.
	Zijn de connectoren of de stekkers bevuild?	Reinig de connectoren en de stekkers voordat ze worden aangesloten.
	Is het geluidsvolume op de juiste wijze ingesteld?	Draai de draaiknop [**LEVEL**] op het achterpaneel met de klok mee en draai het volume omhoog.
	Is het systeem ingeschakeld?	Schakel het systeem in [**POWER**] via het achterpaneel.
	Is de Auto Standby-functie ingeschakeld?	Schakel het systeem uit [**POWER**] via het achterpaneel, wacht enkele seconden en schakel weer in.
Het POWER-lampje (wit) gaat niet branden.	Is het systeem ingeschakeld?	Schakel het systeem in [**POWER**] via het achterpaneel.
	Is de Auto Standby-functie ingeschakeld?	Schakel het systeem uit [**POWER**] via het achterpaneel, wacht enkele seconden en schakel weer in.
De luidsprekers worden niet vanuit stand-by opnieuw ingeschakeld.	Is het niveau van het ingangssignaal laag?	Verhoog het niveau van het ingangssignaal.
		Zet de schakelaar [**AUTO STANDBY**] uit om de functie Auto Standby uit te schakelen.
Het geluid vervormt of er brandt een rood lampje.	Is het niveau van het ingangssignaal te hoog?	Draai de draaiknop [**LEVEL**] op het achterpaneel langzaam tegen de klok in en verlaag het volume.
	Is het uitgangsniveau van het aangesloten audioapparaat op de juiste wijze ingesteld?	Stel het uitgangsniveau van het aangesloten audioapparaat op de juiste wijze in.
Feedback (voortdurende fluittoon)	Is het geluidsvolume op de juiste wijze ingesteld?	Draai de draaiknop [**LEVEL**] op het achterpaneel langzaam tegen de klok in en verlaag het volume.

Handelsmerken

- Pioneer is een gedeponeerd handelsmerk van PIONEER CORPORATION.
- Overige genoemde bedrijfsnamen en een productnaam zijn het gedeponeerde handelsmerk van die bedrijven of die handelsmerken.

Specificaties

	RM-05	RM-07
Type	Bi-Amp tweeweg actieve luidspreker	
Totale systeemcapaciteit		
Frequentierespons (–10 dB)	45 Hz tot 50 kHz	40 Hz tot 50 kHz
Maximale Geluidsdrukniveau	104 dB SPL (piek bij 1 m)	109 dB SPL (piek bij 1 m)
Ingangssensitiviteit	–40 dB tot +6 dB	
Hoog EQ	Instelbaar, –2 / –1 / 0 / +1 dB bij 10 kHz	
Mid EQ	Instelbaar, –4 / –2 / –1 / 0 dB bij 140 Hz	
Laag EQ	Instelbaar, –4 / –2 / 0 / +2 dB bij 50 Hz	
Crossover-frequentie	1,7 kHz	1,6 kHz
Versterker		
Amp-uitgang	LF: 50 W / 4 Ω, klasse AB HF: 50 W / 4 Ω, klasse AB	LF: 100 W / 4 Ω, klasse AB HF: 50 W / 4 Ω, klasse AB
Ingangsconnectoren (gebalanceerde ingang)	XLR × 1	
Ingangsconnectoren (ongebalanceerde ingang)	RCA × 1	
Impedantie	10 kΩ	
Luidspreker		
Behuizing	Basreflex/Aluminium gegoten	
Woofer (LF-driver)	Conus van 13 cm	Conus van 16,5 cm
Tweeter (HF-driver)	3,8 cm harde koepel	3,8 cm harde koepel
Voedingsgedeelte/overig		
Ondersteunde voltages*	100 V (50 Hz/60 Hz), 110 V tot 120 V (50 Hz/60 Hz), 220 V tot 240 V (50 Hz/60 Hz)	
Stroomverbruik	142 W	195 W
Voedingsverbruik tijdens stand-by	0,3 W of minder	0,3 W of minder
Externe afmetingen B x H x D	203 mm x 281 mm x 225 mm	244 mm x 337 mm x 260 mm
Gewicht	9,3 kg	12,3 kg

* Is afhankelijk van de regio waar het systeem wordt gebruikt.

Specificaties en ontwerp kunnen zonder voorafgaande aankondiging gewijzigd worden, dit vanwege verbeteringen.

© 2015 PIONEER CORPORATION. Alle rechten voorbehouden.

Muchas gracias por la adquisición de este producto Pioneer.
Lea todo este manual de instrucciones para aprender a operar correctamente su modelo. Después de haber leído las instrucciones, guarde el manual en un lugar seguro para poderlo consultar en el futuro.

ADVERTENCIA

Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad. **D3-4-2-1-3_A1_Es**

ADVERTENCIA

Este producto está provisto de una clavija de tres conductores con toma de tierra (puesta a tierra) cuya tercera patilla es la de toma de tierra. Esta clavija sólo se adapta en una toma de corriente del tipo de toma de tierra. Si no puede insertar la clavija en la toma de corriente, llame a un electricista profesional para que le reemplace la toma de corriente por otra con toma de tierra que sea adecuada. No elimine el dispositivo de seguridad de la clavija con toma de tierra. **D3-4-2-1-6_A1_Es**

ADVERTENCIA

Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato. **D3-4-2-1-7a_A1_Es**

Entorno de funcionamiento

Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento +5 °C a +35 °C; menos del 85 % de humedad relativa (rejillas de refrigeración no obstruidas)
No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente). **D3-4-2-1-7c*_A1_Es**

PRECAUCIÓN PARA LA VENTILACIÓN

Cuando instale este aparato, asegúrese de dejar espacio en torno al mismo para la ventilación con el fin de mejorar la disipación de calor (por lo menos 10 cm encima, 10 cm detrás, y 10 cm en cada lado).

ADVERTENCIA

Las ranuras y aberturas de la caja del aparato sirven para su ventilación para poder asegurar un funcionamiento fiable del aparato y para protegerlo contra sobrecalentamiento. Para evitar el peligro de incendio, las aberturas nunca deberán taparse ni cubrirse con nada (como por ejemplo, periódicos, manteles, cortinas) ni ponerse en funcionamiento el aparato sobre una alfombra gruesas o una cama.
D3-4-2-1-7b*_A1_Es

PRECAUCIÓN

El interruptor de la alimentación **POWER** de este aparato no corta por completo toda la alimentación de la toma de corriente de CA. Puesto que el cable de alimentación hace las funciones de dispositivo de desconexión de la corriente para el aparato, para desconectar toda la alimentación del aparato deberá desenchufar el cable de la toma de corriente de CA. Por lo tanto, asegúrese de instalar el aparato de modo que el cable de alimentación pueda desenchufarse con facilidad de la toma de corriente de CA en caso de un accidente. Para evitar correr el peligro de incendio, el cable de alimentación también deberá desenchufarse de la toma de corriente de CA cuando no se tenga la intención de utilizarlo durante mucho tiempo seguido (por ejemplo, antes de irse de vacaciones). **D3-4-2-2-2a*_A1_Es**

PRECAUCIONES CONCERNIENTES A LA MANIPULACIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

Tome el cable de alimentación por la clavija. No extraiga la clavija tirando del cable. Nunca toque el cable de alimentación cuando sus manos estén mojadas, ya que esto podría causar cortocircuitos o descargas eléctricas. No coloque la unidad, algún mueble, etc., sobre el cable de alimentación. Asegúrese de no hacer nudos en el cable ni de unirlo a otros cables. Los cables de alimentación deberán ser dispuestos de tal forma que la probabilidad de que sean pisados sea mínima. Una cable de alimentación dañado podrá causar incendios o descargas eléctricas. Revise el cable de alimentación está dañado, solicite el reemplazo del mismo al centro de servicio autorizado PIONEER más cercano, o a su distribuidor. **S002*_A1_Es**

Asegúrese de que la pared en la que se propone montar los altavoces tenga suficiente resistencia para soportarlos. **SGK003_A1_Es**

Pioneer no se hace responsable de accidentes o daños como consecuencia de una instalación incorrecta, manipulación indebida o por las modificaciones del producto, así como tampoco debido a desastres naturales. **SGK008_A1_Es**

[Para usuarios europeos]



Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. De conformidad con la legislación vigente, existe un sistema de recogida distinto para los productos electrónicos que requieren un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclado.

Las viviendas privadas en los estados miembros de la UE, en Suiza y Noruega pueden devolver gratuitamente sus productos electrónicos usados en las instalaciones de recolección previstas o bien en las instalaciones de minoristas (si adquieren un producto similar nuevo).

En el caso de los países que no se han mencionado en el párrafo anterior, póngase en contacto con sus autoridades locales a fin de conocer el método de eliminación correcto.

Al actuar siguiendo estas instrucciones, se asegurará de que el producto de desecho se somete a los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje necesarios, con lo que se previenen los efectos negativos potenciales para el entorno y la salud humana.

K058b_A1_Es

[Para usuarios europeos y otros]

PRECAUCIÓN

PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS, LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA.

D3-4-2-1-1_B2_Es

[Para usuarios americanos y canadienses]

IMPORTANTE



La luz intermitente con el símbolo de punta de flecha dentro un triángulo equilátero. Está convenido para avisar el usuario de la presencia de “voltaje peligrosa” no aislada dentro el producto que podría constituir un peligro de choque eléctrico para las personas.



PRECAUCIÓN

PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS, LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA.



El punto exclamativo dentro un triángulo equilátero convenido para avisar el usuário de la presencia de importantes instrucciones sobre el funcionamiento y la manutención en la libreta que acompaña el aparato.

D3-4-2-1-1b_A2_Es

Introducción

Características principales

Altavoz coaxial que reproduce sonido de fuente puntual con un altavoz de agudos de 50 kHz *HSDOM.

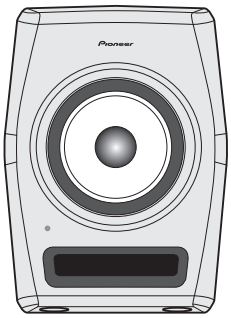
HSDOM significa “Harmonized Synthetic Diaphragm Optimum Method”, esto es: Método óptimo de diafragma sintético armonizado. Todos los aspectos del diafragma, como los materiales, la forma y los bordes, se han optimizado mediante simulaciones informáticas y producen una reproducción de frecuencia ultraalta.

La caja de aluminio fundido de alta rigidez elimina resonancias innecesarias.

La tecnología AFAST logra una calidad de sonido clara mediante la reducción de ondas estacionarias internas.

AFAST significa “Acoustic Filter Assisted System Tuning”, esto es: Sintonización del sistema asistida por filtro acústico. Tecnología que controla las ondas estacionarias y los sonidos resonantes incorporando un conducto acústico en el interior de la caja del altavoz.

RM-05



RM-07



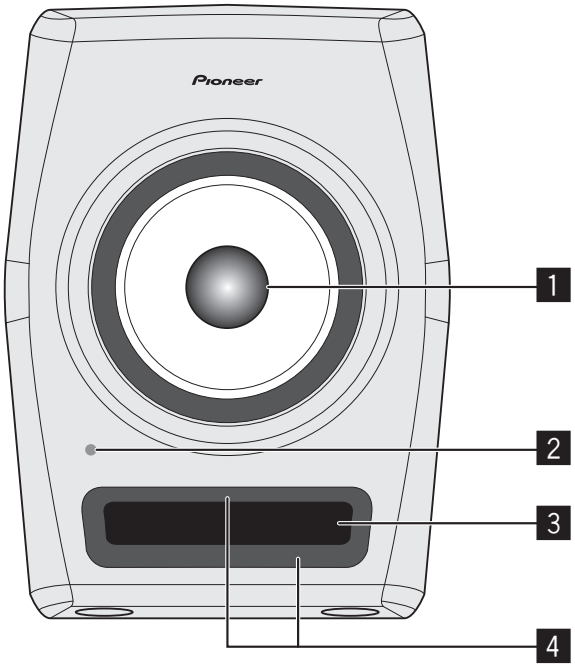
Confirme que consta de todos los accesorios

- Cable de alimentación (1)
- Manual de instrucciones (este manual)
- Pata de goma x 4
- Cojín de base x 6

Nombres y funciones de las piezas

Prestaciones del panel frontal

* En la ilustración se muestra el RM-05. Las especificaciones para el RM-05 y el RM-07 son idénticas, a excepción de los agujeros de tornillo para el soporte de montaje en pared.



1 Altavoz coaxial

RM-05: Altavoz de graves de fibra arámida de 5 pulgadas
Altavoz de agudos HSDOM de 1,5 pulgada
RM-07: Altavoz de graves de fibra arámida de 6,5 pulgadas
Altavoz de agudos HSDOM de 1,5 pulgada
HSDOM:
[Harmonizad Synthetic Diaphragm Optimum Method, Método óptimo de diafragma sintético armonizado]

2 Indicador POWER / CLIP

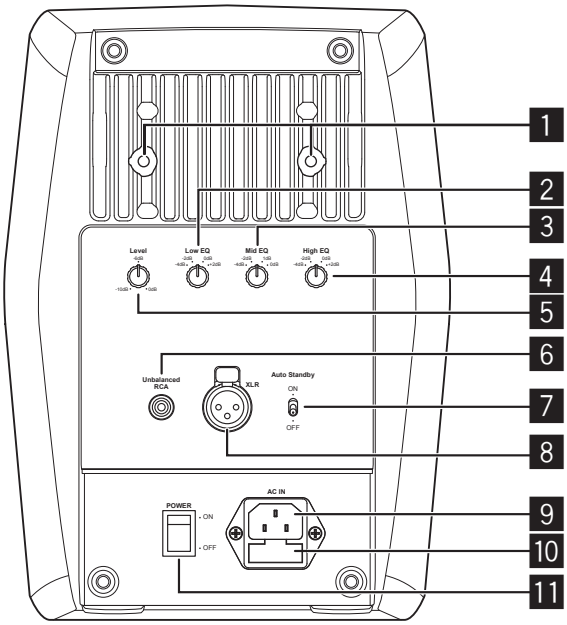
Se enciende de color blanco con la conexión a la alimentación ON/OFF. Apagado cuando esté en modo de espera.
La luz será de color rojo cuando el nivel de entrada sea demasiado alto y cause distorsión del sonido.
En este caso, reduzca el nivel de entrada.

3 Altavoz de graves con reflexión de graves

4 Ranura

Controla el flujo de aire desde el conducto de reflexión de graves para un relé sin problemas de la gama de bajas frecuencias.

Prestaciones del panel trasero



* En la ilustración se muestra el RM-05.

1 Agujeros de tornillo para el soporte de montaje en pared

2 Dial LOW EQ

Ajusta la respuesta de frecuencia en la gama de frecuencias bajas.
Véase "Ajustes del ecualizador" en la página 9 para conocer más detalles.

3 Dial MID EQ

Ajusta la atenuación de frecuencia en la gama de 100 Hz a 200 Hz aproximadamente.
Véase "Ajustes del ecualizador" en la página 9 para conocer más detalles.

4 Dial HIGH EQ

Ajusta la respuesta de frecuencia en la gama de frecuencias altas.
Véase "Ajustes del ecualizador" en la página 9 para conocer más detalles.

5 Dial LEVEL

Úselo para ajustar el nivel de sonido (Volumen).

6 Conector RCA INPUT (desequilibrado)

7 Interruptor AUTO STANDBY

Úselo para encender o apagar la función automática de modo de espera.
Cuando la función automática del modo de espera está activada, los altavoces pasan automáticamente al modo de espera si no se recibe ninguna señal de entrada durante un período determinado (aproximadamente 25 minutos) y así puede reducir el consumo energético. Cuando se recibe una señal de entrada mientras los altavoces están en el modo de espera, dichos altavoces abandonarán automáticamente el modo de espera.

- La iluminación (indicador POWER) del panel frontal se apaga cuando los altavoces entran en el modo de espera.
- Cuando la señal de entrada no alcanza un nivel mínimo, es posible que nos altavoces no abandonen automáticamente el modo de espera. En tal caso, apague el interruptor [**AUTO STANDBY**] para utilizar los altavoces.
- Para obligar a que los altavoces se activen desde el modo de espera, apague una vez el interruptor [**POWER**] en el panel trasero y vuelva a encenderlo después de unos segundos.

8 Conector XLR INPUT (Equilibrado)

La disposición de las clavijas del conector es la siguiente: Nº 1 Tierra, Nº 2 Caliente y Nº 3 Frío.

9 AC IN

Conecte aquí el cable de alimentación accesorio y el otro extremo a una toma de corriente de CA.

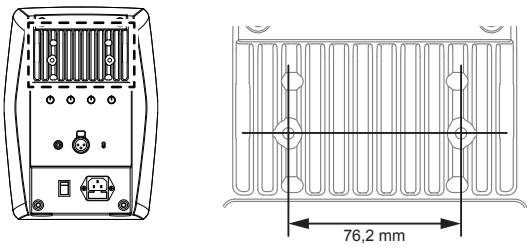
10 Portafusibles

11 Interruptor POWER

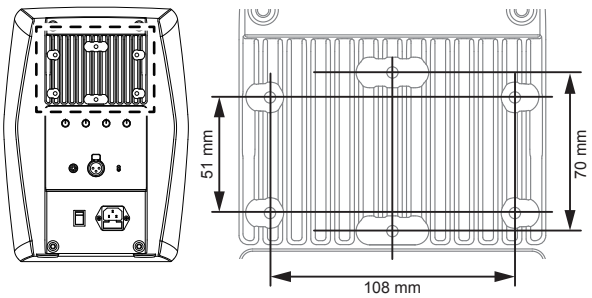
Úselo para encender y apagar la alimentación.

Posición de los agujeros de tornillo para el soporte de montaje en pared

❖ **RM-05 (M6 10 mm de profundidad en 2 puntos)**



❖ **RM-07 (M6 10 mm de profundidad en 6 puntos)**



Advertencias sobre la instalación con el soporte de montaje en pared

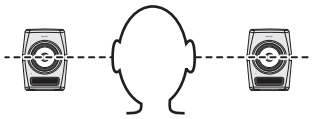
- Use un soporte de montaje que pueda aguantar el peso de la unidad. Respecto a los soportes a la venta, consulte sus dudas con el distribuidor.
- Inspeccione la pared, etc., antes de realizar el montaje y asegúrese de que sea lo bastante fuerte como para soportar el peso de la unidad.
- Use tornillos adecuados según los materiales de la pared en la que se monta la unidad.
- Una vez terminado el montaje, asegúrese de ejecutar una verificación completa de seguridad y realice comprobaciones periódicas de seguridad en el futuro.

Instalación y conexiones

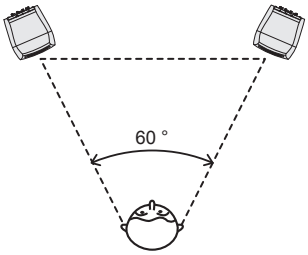
Cómo se instala

El sonido de reproducción de un altavoz se ve influido con delicadeza por las condiciones en la sala de audición. Para alcanzar unas condiciones de audición óptimas, tenga en cuenta las circunstancias del lugar de la instalación antes de empezarla.

- Coloque los altavoces al nivel de los oídos.



- Los altavoces izquierdo y derecho han de colocarse a una distancia igual y bilateralmente simétrica respecto a la posición de audición.
- En condiciones ideales, los altavoces deberían estar colocados en ángulos de 30º respecto a la posición de audición (conjuntamente han de formar un ángulo total de 60º) y con la parte frontal hacia el interior para encarar la posición de audición.



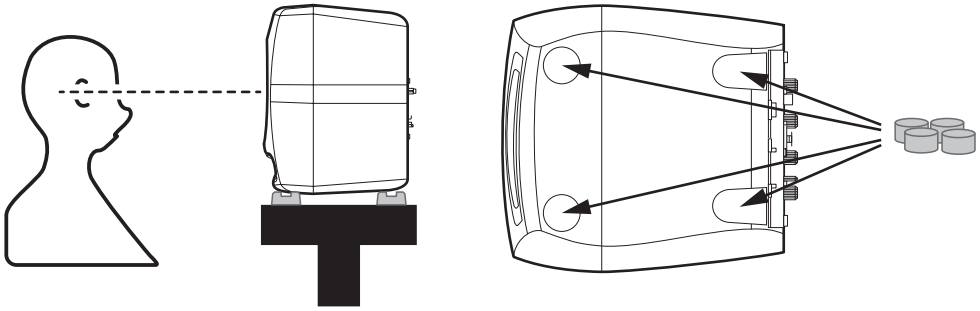
- No bloquee la sección del disipador de calor en la parte trasera. La reducción resultante en la capacidad de radiación térmica puede desembocar en una degradación del rendimiento, o bien provocar fallos de funcionamiento.

Ángulo de los altavoces

Puede usar los cojines y las patas de goma incluidas según requiera la situación de la unidad, a fin de inclinar la superficie del altavoz hacia arriba o bien ajustarlo verticalmente.

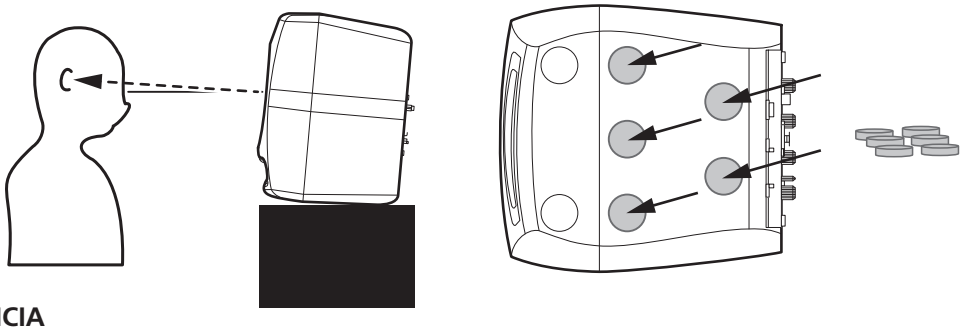
❖ **Cuando se use un soporte para el altavoz o bien otro elemento para colocar verticalmente la superficie del altavoz**

Fije las patas de goma incluidas (las más gruesas) en las hendiduras de la superficie inferior.



❖ **Al colocarlo sobre un escritorio o mueble similar con la cara del altavoz inclinada hacia arriba**

Fije los cojines incluidos (los más delgados) en la parte inferior de la unidad para impedir que se deslice.



ADVERTENCIA

Guarde las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños. Si las ingirieran accidentalmente, póngase de inmediato en contacto con un médico.

D41-6-4_A1_Es

Conexiones

- Al realizar o modificar conexiones, siempre tiene que apagar el aparato y desconectar el cable de alimentación de su toma de corriente.
- También deberá asegurarse de leer las instrucciones de funcionamiento de los demás componentes a los que va a conectar estos altavoces.
- No enchufe el cable de alimentación hasta después de haber completado todas las demás conexiones.
- Sólo puede emplear el cable de alimentación incluido.
- Asegúrese de ajustar el sonido a un nivel adecuado, puesto que las señales de entrada en el conector XLR INPUT y la clavija RCA INPUT se mezclarán, con lo que afectará al nivel de sonido.

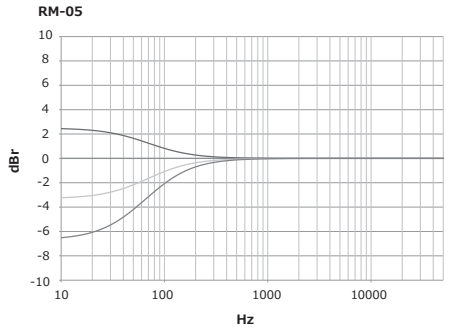
Ajustes del ecualizador

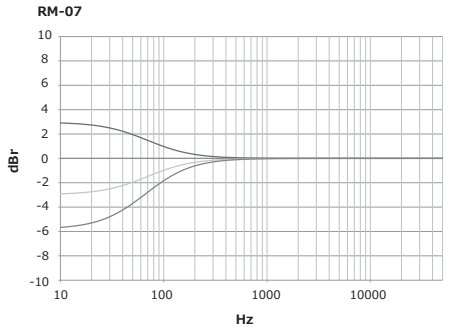
La función de Control de tono

La unidad consta de una funcionalidad para ajustar la respuesta de frecuencia conforme a la localización y el entorno en el que se encuentra.
El ajuste se realiza mediante una combinación de tres diales en el panel trasero.
La unidad se envía con los ajustes aplicados para ofrecer una respuesta plana en una cámara anecoica. Ajuste la configuración para adecuarse al entorno en el que ha colocado la unidad.

❖ Low EQ

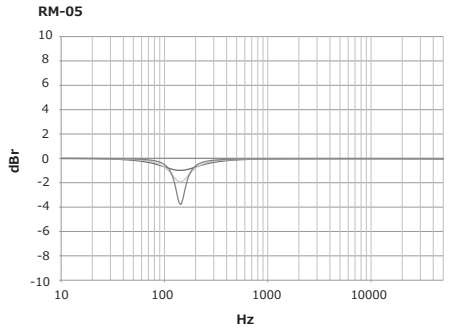
Se aplica un filtro de realce para ajustar la respuesta de frecuencia en la gama de bajas frecuencias. Puede elegir entre +2 dB, 0 dB, –2 dB y –4 dB.
Úselo si el entorno en el que coloca la unidad tiene carencias en la gama de bajas frecuencias o bien si la reflexión de las paredes provoca que la gama de bajas frecuencias sea demasiado fuerte.

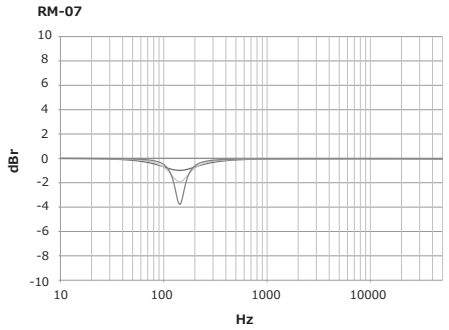




❖ Mid EQ

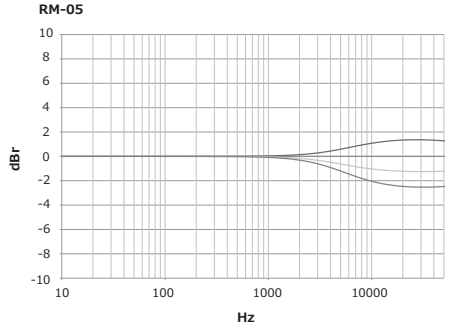
Se usa un filtro de muesca para ajustar la atenuación de frecuencia en la gama aproximada de 100 Hz a 200 Hz. Puede elegir entre 0 dB, –1 dB, –2 dB y –4 dB.
Úselo si los efectos de una mesa o consola de control provocan que la gama superior sea demasiado fuerte.

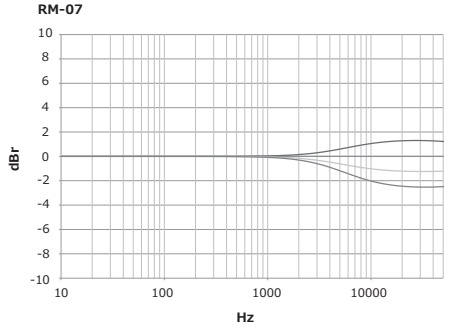




❖ High EQ

Se aplica un filtro de realce para ajustar la respuesta de frecuencia en la gama de frecuencias altas. Puede elegir entre +1 dB, 0 dB, –1 dB y –2 dB.
Úselo si el entorno en el que coloca la unidad tiene carencias en la gama de altas frecuencias o bien si la gama de altas frecuencias es demasiado fuerte.





Información adicional

Detección y solución de problemas

- Si cree que experimenta un fallo de funcionamiento con esta unidad, verifique los elementos siguientes. También deberá comprobar los demás dispositivos conectados con esta unidad. Si el problema persiste, contacte con su distribuidor para consultar sobre el mantenimiento.
- En ocasiones, es posible que la unidad no funcione correctamente debido a la electricidad estática u otras condiciones externas. En tal caso, desenchufe el cable de alimentación y espere cinco minutos o más, luego vuelva a conectar el cable de alimentación y compruebe que la unidad funciona correctamente.

Síntoma	Elementos a comprobar	Solución
No se enciende el aparato	¿El cable de alimentación está correctamente conectado?	Conecte el cable de alimentación a la toma.
Los dispositivos de audio no emiten sonido o sólo emiten muy poco sonido.	¿Se ha configurado correctamente el dispositivo de audio conectado?	Ajuste correctamente el volumen de sonido y la entrada externa del dispositivo.
	¿Se ha conectado correctamente el cable de conexión?	Conecte los cables correctamente.
	¿Están sucios los conectores o las clavijas?	Limpie los conectores y las clavijas antes de conectarlos.
	¿Se ha ajustado correctamente el volumen del sonido?	Gire el dial [**LEVEL**] del panel posterior en el sentido de las agujas del reloj y aumente el volumen.
	¿Se ha encendido la alimentación?	Encienda el interruptor [**POWER**] en el panel trasero.
	¿Se ha activado la función automática de modo de espera?	Apague el interruptor [**POWER**] en el panel trasero, espere unos segundos y vuélvalo a encender.
El indicador POWER (blanco) no se enciende.	¿Se ha encendido la alimentación?	Encienda el interruptor [**POWER**] en el panel trasero.
	¿Se ha activado la función automática de modo de espera?	Apague el interruptor [**POWER**] en el panel trasero, espere unos segundos y vuélvalo a encender.
Los altavoces no se reactivan (encienden) desde el modo de espera.	¿El nivel de la señal de entrada es bajo?	Aumente el nivel de la señal de entrada.
		Apague el interruptor [**AUTO STANDBY**] para desactivar la función automática del modo de espera.
El sonido se distorsiona o bien el indicador se ha encendido de color rojo.	¿El nivel de la señal de entrada es demasiado alto?	Gire lentamente en el sentido contrario a las agujas del reloj el dial [**LEVEL**] en el panel trasero y baje el volumen.
	¿Se ha ajustado correctamente el nivel de salida del dispositivo de audio conectado?	Ajuste correctamente el nivel de salida del dispositivo de audio conectado.
Retroalimentación (sonido continuado como un aullido)	¿Se ha ajustado correctamente el volumen del sonido?	Gire lentamente en el sentido contrario a las agujas del reloj el dial [**LEVEL**] en el panel trasero y baje el volumen.

Marcas registradas

- Pioneer es una marca registrada de PIONEER CORPORTION.
- Los demás nombres de productos y empresas relacionados son marcas registradas de dichas empresas o marcas.

Especificaciones

	RM-05	RM-07
Tipo	Altavoz activo bi-amp de 2 vías	
Capacidades totales del sistema		
Respuesta de frecuencia (–10 dB)	de 45 Hz a 50 kHz	de 40 Hz a 50 kHz
Nivel máximo de presión del sonido	104 dB SPL (pico @ 1 m)	109 dB SPL (pico @ 1 m)
Sensibilidad de entrada	de –40 dB a +6 dB	
High EQ	Puede ajustarse, –2 / –1 / 0 / +1 dB a 10 kHz	
Mid EQ	Puede ajustarse, –4 / –2 / –1 / 0 dB a 140 Hz	
Low EQ	Puede ajustarse, –4 / –2 / 0 / +2 dB a 50 Hz	
Frecuencia de transición	1,7 kHz	1,6 kHz
Amplificador		
Capacidad de amp	Frecuencia baja: 50 W / 4 Ω, clase AB Frecuencia alta: 50 W / 4 Ω, clase AB	Frecuencia baja: 100 W / 4 Ω, clase AB Frecuencia alta: 50 W / 4 Ω, clase AB
Conectores de entrada (entrada equilibrada)	XLR × 1	
Conectores de entrada (entrada desequilibrada)	RCA × 1	
Impedancia	10 kΩ	
Altavoz		
Alojamiento	Reflexión de graves/aluminio fundido	
Altavoz de graves (altavoz de baja frecuencia)	Cono de 13 cm	Cono de 16,5 cm
Altavoz de agudos (altavoz de alta frecuencia)	Domo duro de 3,8 cm	Domo duro de 3,8 cm
Unidad de alimentación/otro		
Voltajes soportados*	100 V (50 Hz/60 Hz), de 110 V a 120 V (50 Hz/60 Hz), de 220 V a 240 V (50 Hz/60 Hz)	
Consumo eléctrico	142 W	195 W
Consumo energético en el modo de espera	0,3 W o menos	0,3 W o menos
Dimensiones externas An x Al x Pr	203 mm x 281 mm x 225 mm	244 mm x 337 mm x 260 mm
Peso	9,3 kg	12,3 kg
Consumo de energía para México		
Modo normal[1]	142 Wh/día	195 Wh/día
Modo de espera[2]	6,9 Wh/día	6,9 Wh/día

[1] Considerando 1 hora de uso al día
[2] Considerando 23 horas en el modo de espera

* Varía según la zona en la que se use.
Las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso, debido a mejoras.
© 2015 PIONEER CORPORATION. Todos los derechos reservados.

Agradecemos por adquirir um produto da Pioneer.
Leia atentamente estas instruções de funcionamento para entender a utilização correta de seu modelo. Após o término da leitura das instruções, guarde em um local seguro para futuras consultas.

CUIDADO

PARA PREVENIR O PERIGO DE CHOQUES ELÉTRICOS, NÃO REMOVA A COBERTURA (NEM A PARTE POSTERIOR). NÃO UTILIZE PEÇAS QUE NÃO SEJAM ORIGINAIS NO SEU INTERIOR. A MANUTENÇÃO DEVE SER EFETUADA PELA ASSISTÊNCIA TÉCNICA QUALIFICADA.

D3-4-2-1-1_B1_Pt

AVISO

Este aparelho não é à prova d'água. Para prevenir o perigo de incêndio ou choque elétrico, não deixe perto de utensílios contendo líquidos (tais como jarras ou vasos de flores) nem o exponha a gotejamentos, respingos, chuva ou umidade.

D3-4-2-1-3_A1_Pt

AVISO

Este produto está equipado com um conector (de aterramento) de três pinos - este conector possui um terceiro pino (com fio terra). Este conector se encaixa apenas em tomadas do tipo de ligação à terra. Se não conseguir inserir o pino neste tipo de tomada, contate um eletricista qualificado para substituir a tomada por uma com ligação à terra. Não se descuide da função de segurança do pino de aterramento.

D3-4-2-1-6_A1_Pt

AVISO

Para prevenir o perigo de incêndio, não coloque fontes de chamas vivas (tais como velas acesas) sobre o aparelho.

D3-4-2-1-7a_A1_Pt

Ambiente de funcionamento

Temperatura e umidade do ambiente de funcionamento:
+5 °C a +35 °C; umidade relativa do ar inferior a 85 % (aberturas para ventilação não bloqueadas)
Não instale o aparelho em espaços pouco arejados ou em locais expostos à alta umidade ou à luz solar direta (ou intensa iluminação artificial).

D3-4-2-1-7c*_A1_Pt

CUIDADOS COM A VENTILAÇÃO

Ao instalar esta unidade, certifique-se em manter certo espaço em torno da unidade para ventilação para evitar superaquecimento (pelo menos 10 cm na parte superior, 10 cm na parte traseira e 10 cm nas laterais).

AVISO

Os dutos e as aberturas da caixa destinam-se à ventilação, para garantir o bom funcionamento do produto e evitar o superaquecimento. Para evitar riscos de incêndio, as aberturas nunca devem ser bloqueadas ou cobertas com objetos (como jornais, toalhas de mesa, cortinas) e também não se deve operar o equipamento sobre tapetes espessos ou sobre camas.

D3-4-2-1-7b*_A1_Pt

CUIDADO

O botão **POWER** do aparelho não corta completamente a alimentação de energia pela tomada AC. Uma vez que o cabo de alimentação serve como principal dispositivo de desconexão da unidade, será necessário desconectar da tomada para desligar toda a energia. Por isso, verifique se a unidade foi instalada de modo que o cabo de alimentação possa ser facilmente desconectado da tomada AC, em caso de alguma anormalidade. Para prevenir riscos de incêndio, da mesma forma, deve-se desconectar o cabo de alimentação da tomada AC quando o aparelho não for utilizado durante períodos prolongados (por exemplo, um período de férias).

D3-4-2-2-2a*_A1_Pt

AVISO SOBRE O CABO DE ALIMENTAÇÃO

Manuseie o cabo de alimentação através do pino. Não retire o pino puxando pelo cabo e nunca toque no cabo de alimentação com as mãos úmidas, pois pode provocar um curto-circuito ou choque elétrico. Não coloque a unidade ou um móvel, etc., sobre o cabo de alimentação nem pise no cabo. Nunca faça um nó no cabo nem o amarre a outros cabos. Os cabos de alimentação devem ser dispostos de modo a não serem pisados. Um cabo de alimentação danificado pode provocar um incêndio ou provocar choques elétricos. Verifique periodicamente o cabo de alimentação. Se estiver danificado, solicite a substituição do cabo de alimentação ao seu revendedor ou centro de assistência autorizado PIONEER.

S002*_A1_Pt

Certifique-se de que a parede onde pretende instalar as caixas é suficientemente forte para a sua sustentação.

SGK003_A1_Pt

A Pioneer não se responsabiliza por quaisquer danos ou acidentes resultantes de uma instalação ou utilização inadequadas, bem como por danos provocados por modificações no produto ou fenômenos naturais.

SGK008_A1_Pt



Ao descartar este produto, não o misture aos resíduos domésticos gerais. De acordo com a legislação, existem sistemas de coleta distintos para artigos eletrônicos usados que exige tratamento, reuso e reciclagem adequados.

Os consumidores dos Estados-Membros da UE, da Suíça e da Noruega podem entregar equipamentos eletrônicos em desuso em determinadas instalações de coleta ou ao distribuidor (se adquirirem um novo equipamento similar).

Nos países não mencionados acima, informe-se sobre a forma correta de descarte junto às autoridades locais.

Fazendo isto poderá assegurar-se que o seu produto em desuso será submetido a processos de tratamento, reuso e reciclagem adequados, evitando assim potenciais danos ao meio ambiente e à saúde humana.

K058b_A1_Pt

Introdução

Características principais

Condutor coaxial que reproduz som de fontes pontuais com tweeter de 50 kHz *HSDOM.

HSDOM é a sigla de “Harmonized Synthetic Diaphragm Optimum Method”. Todos os aspectos do diafragma, incluindo os materiais, o formato e os contornos, foram optimizados utilizando simulações computorizadas, gerando uma reprodução de frequências ultra-altas.

A caixa em alumínio fundido, de elevada rigidez, elimina ressonâncias desnecessárias.

A tecnologia AFAST gera um som claro e de qualidade, graças à redução das ondas estacionárias internas.

AFAST é a sigla de “Acoustic Filter Assisted System Tuning”, uma tecnologia que controla as ondas estacionárias e os sons ressonantes adicionando um tubo acústico no interior da caixa da caixa.

RM-05



RM-07



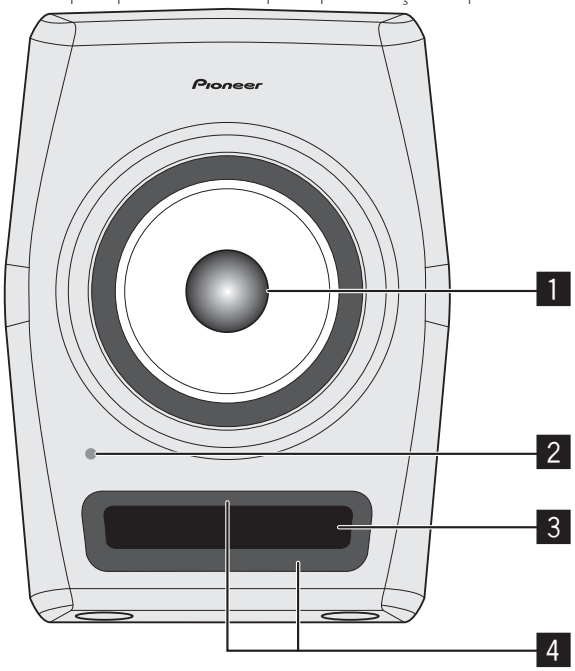
Confirmar todos os acessórios

- Cabo de alimentação (1)
- Manual de instruções (o presente documento)
- Suporte de borracha x 4
- Almofada de apoio x 6

Nomes e funções dos componentes

Componentes do painel frontal

* A ilustração refere-se ao modelo RM-05. As especificações são as mesmas para os modelos RM-05 e RM-07, com exceção dos orifícios para parafusos do suporte para fixação na parede.



1 Condutor coaxial

RM-05: Woofer em fibra de aramida de 5 polegadas
Tweeter HSDOM de 1,5 polegada
RM-07: Woofer em fibra de aramida de 6,5 polegadas
Tweeter HSDOM de 1,5 polegada
HSDOM:
[Harmonized Synthetic Diaphragm Optimum Method]

2 Indicador POWER / CLIP

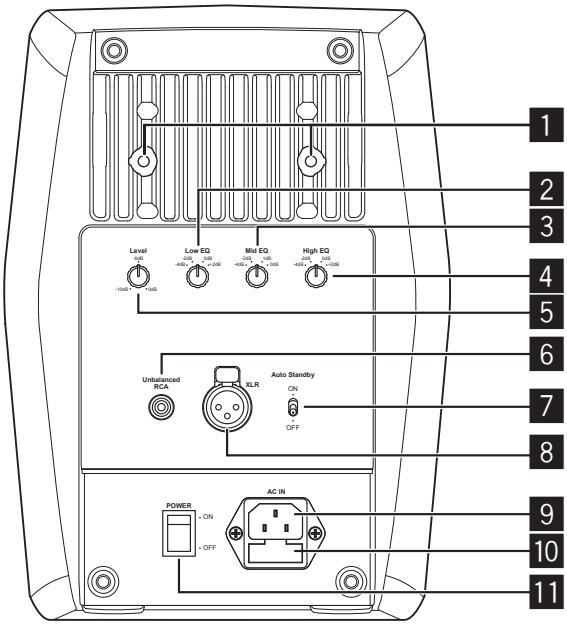
Indicador luminoso branco quando a energia é ligada/desligada. Em modo de espera, fica apagado.
Quando o nível de entrada é demasiado alto causando distorção no som é indicado em vermelho.
Neste caso, reduza o nível de entrada.

3 Woofer bass-reflex

4 Dutos

Controla o fluxo de ar através do duto bass-reflex para uma reprodução suave da faixa de baixas frequências.

Componentes do painel traseiro



* A ilustração refere-se ao modelo RM-05.

1 Orifícios para parafusos do suporte para fixação na parede

2 Botão LOW EQ

Ajusta a resposta das frequências na gama de baixas frequências.
Para mais informações, ver "Definições do equalizador" na página 7.

3 Botão MID EQ

Ajusta a atenuação de frequências na faixa de 100 Hz a 200 Hz, aproximadamente.
Para mais informações, ver "Definições do equalizador" na página 7.

4 Botão HIGH EQ

Ajusta a resposta das frequências na faixa de altas frequências.
Para mais informações, ver "Definições do equalizador" na página 7.

5 Botão LEVEL

Utilize este botão para ajustar o nível de som (volume).

6 Conector Entrada RCA INPUT (não balanceada)

7 Interruptor AUTO STANDBY

Utilize este interruptor para ligar ou desligar a função de espera automática.
Quando a função de espera automática está ativada, as caixas entram automaticamente no modo de espera se não receberem um sinal de entrada durante um determinado período de tempo (cerca de 25 minutos), sendo possível reduzir o consumo de energia. Recebendo um sinal de entrada no modo de espera, as caixas são desativadas automaticamente deste estado.

- A luz (indicador POWER) no painel frontal apaga-se quando as caixas entram no modo de espera.
- Se o sinal de entrada for mais fraco que um determinado nível, as caixas podem não sair automaticamente deste modo de espera. Nesse caso, desligue o interruptor [**AUTO STANDBY**] para utilizar as caixas.
- Para que as caixas sejam desativadas do modo de espera, desligue o interruptor [**POWER**] do painel traseiro uma vez e volte a ligá-lo após alguns segundos.

8 Conector Entrada XLR INPUT (balanceada)

O conector tem o seguinte conjunto de pinos:
N.º 1 Terra, N.º 2 Quente e N.º 3 Frio.

9 AC IN

Encaixe o cabo de alimentação provido como acessório e conecte a tomada elétrica AC.

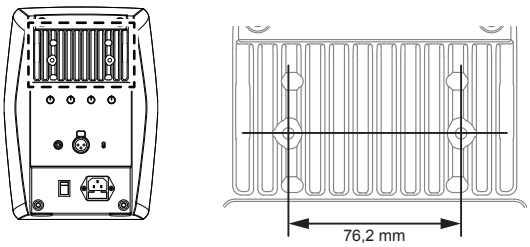
10 Suporte de fusível

11 Interruptor POWER

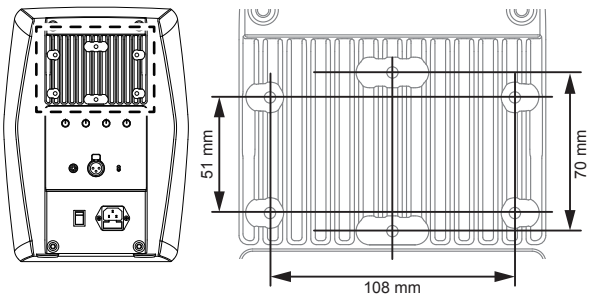
Utilize este interruptor para ligar e desligar a energia.

Localização dos orifícios para parafusos do suporte para fixação na parede

❖ **RM-05 (M6 10 mm profundidade, 2 posições)**



❖ **RM-07 (M6 10 mm profundidade, 6 posições)**



Cuidados a serem tomados na instalação na parede utilizando o suporte de fixação

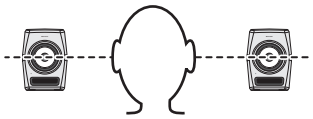
- Utilize um suporte de fixação capaz de aguentar o peso da unidade. Ao adquirir um suporte alternativo vendido no mercado, consulte a loja vendedora.
- Examine a parede, etc. antes de executar a instalação certificando se é suficientemente sólida para suportar o peso da unidade.
- Utilize parafusos adequados ao material da parede onde a unidade será fixada.
- Terminando a instalação faça uma minuciosa verificação de segurança e periodicamente conduza verificações de segurança.

Instalação e conexão

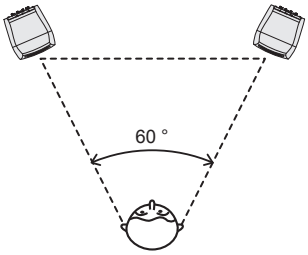
Como instalar

O som reproduzido por uma caixa é sutilmente influenciado pelas condições do local onde está sendo escutado. Para obter condições de audição ideais, analise as condições do local antes de executar a instalação.

- Instale as caixas na altura dos ouvidos.



- A caixa esquerda e a caixa direita devem ser instaladas em posições bilateralmente simétricas e equidistantes em relação à posição de audição.
- As caixas devem ser posicionadas preferencialmente em ângulos de 30° em relação à posição de audição (formando um conjunto de um ângulo total de 60°), e voltadas para dentro de modo a ficarem de frente para a posição de audição.



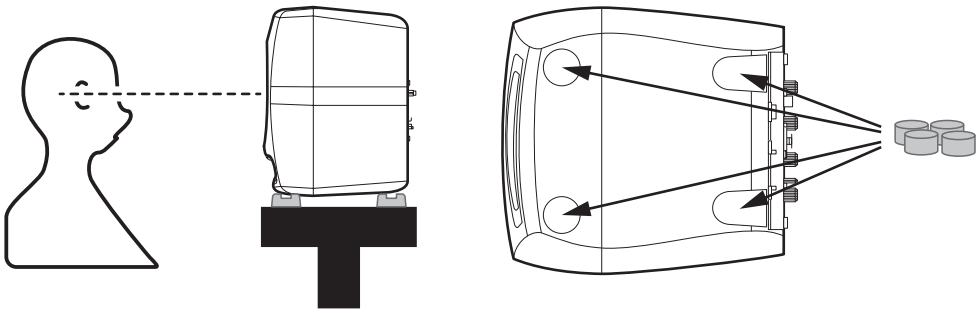
- Não bloqueie a área para a fuga do calor na parte traseira da unidade. A redução da capacidade de dissipação térmica pode causar perda de desempenho ou avarias.

Inclinação das caixas

Conforme a necessidade, alterne o uso das peças anexas, os suportes de borracha e as almofadas para inclinar a face da caixa para cima ou verticalmente reto.

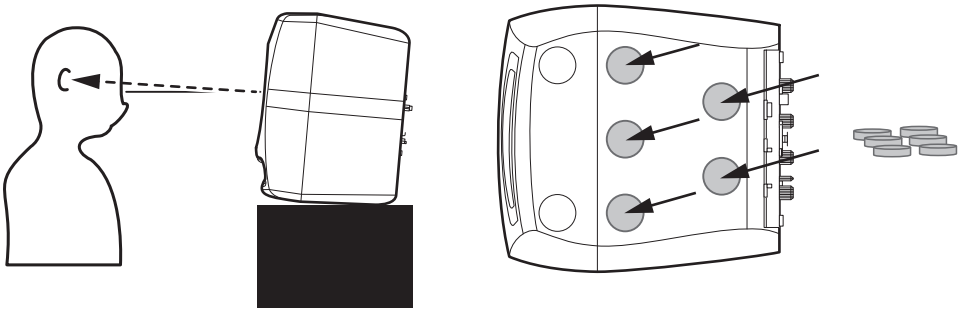
❖ **Utilizando uma suporte para caixa, etc., para alinhar a face da caixa acústica verticalmente**

Insira os suportes de borracha fornecidos (os mais grossos) nas cavidades embaixo da caixa.



❖ **Instalando a caixa sobre uma mesa, etc., com a face da caixa acústica inclinada para cima**

Coloque as almofadas fornecidas (as mais finas) embaixo da caixa para evitar que deslize.



AVISO

Guarde as peças pequenas fora do alcance das crianças. Se engolidas acidentalmente, comunique um médico imediatamente.

D41-6-4_A1_Pt

Ligações

- Quando pretender estabelecer ou alterar as conexões, desligue sempre a energia e retire o cabo de alimentação da tomada elétrica.
- Além disso, leia os manuais de instruções dos componentes aos quais pretende conectar as caixas.
- Não ligue o cabo de alimentação até que todas as outras conexões estejam concluídas.
- Utilize apenas o cabo de alimentação fornecido.
- Certifique-se de estabelecer o som em nível adequado, pois uma vez que os sinais emitidos para o conector XLR INPUT e para a tomada RCA INPUT serão misturados, influenciará o volume do som.

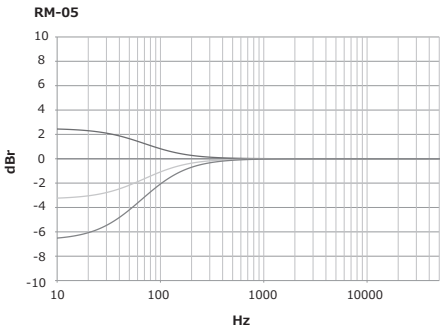
Definições do equalizador

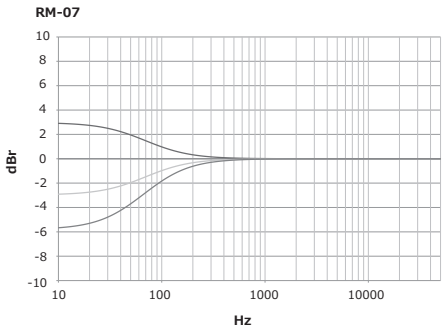
Função Tone Control

A unidade possui uma função ajustadora de resposta de frequência de acordo com a local e o ambiente em que foi instalado. Este ajuste é feito através de uma combinação de três botões do painel traseiro.
A unidade sai da fábrica estabelecida em frequência plana em câmara anecoica. Ajuste as definições de modo a adequá-las ao ambiente onde irá instalar a unidade.

❖ Low EQ

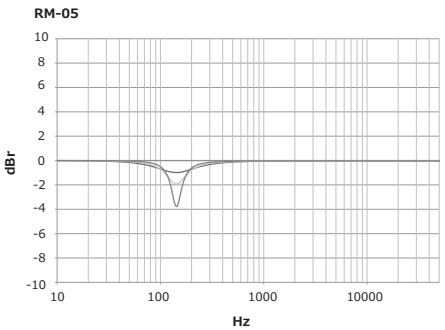
É utilizado um filtro shelving para ajustar a resposta de frequências na faixa de baixas frequências. Ajustável entre +2 dB, 0 dB, –2 dB e –4 dB.
Utilize esta função se o ambiente em que está instalada a unidade for deficitário na faixa de baixas frequências, ou se o reflexão do som nas paredes, etc., fizer com que a faixa de baixas frequências se torne demasiado forte.

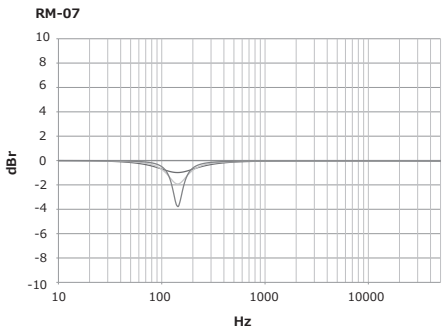




❖ Mid EQ

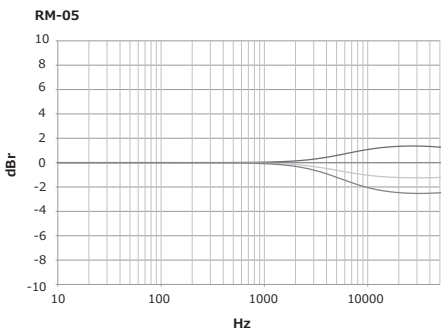
É utilizado um filtro notch para ajustar a atenuação das frequências na faixa de 100 Hz a 200 Hz, aproximadamente. Ajustável entre 0 dB, –1 dB, –2 dB e –4 dB.
Utilize esta função se os efeitos de um console ou mesa de controle fizerem com que esta faixa seja demasiado forte.

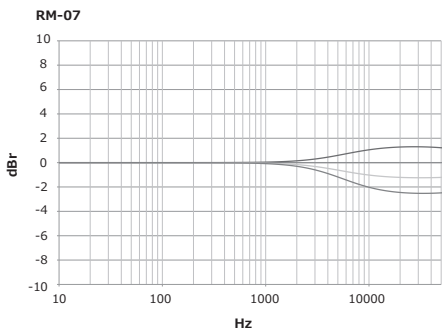




❖ High EQ

É utilizado um filtro shelving para ajustar a resposta das frequências na faixa de altas frequências. Ajustável entre +1 dB, 0 dB, –1 dB e –2 dB.
Utilize esta função se o ambiente em que está instalada a unidade for deficitário na faixa de altas frequências, ou se a faixa de altas frequências for demasiado forte.





Informações adicionais

Resolução de problemas

- Se achar que a unidade não está funcionando bem, verifique os itens que se seguem. Verifique também os outros dispositivos ligados a unidade. Se o problema persistir, contate o revendedor para obter assistência técnica.
- As vezes, a unidade pode não funcionar corretamente devido a electricidade estática ou outras condições externas. Se isso acontecer, desligue o cabo de alimentação, aguarde pelo menos cinco minutos, ligue novamente o cabo de alimentação e verifique se a unidade está funcionando corretamente.

Problema	Itens a verificar	Solução
Não há alimentação de energia	O cabo de alimentação está ligado corretamente?	Ligue o cabo de alimentação à tomada eléctrica.
Os dispositivos de áudio ligados não emitem som ou o som está muito fraco.	O dispositivo de áudio ligado foi definido corretamente?	Defina a entrada externa e o volume do som do dispositivo corretamente.
	O cabo de ligação está ligado corretamente?	Ligue os cabos corretamente.
	Os conectores ou os pinos estão sujos?	Limpe os conectores e os pinos antes de estabelecer ligações.
	O volume de som está definido corretamente?	Gire o botão [**LEVEL**] do painel traseiro no sentido horário e aumente o volume.
	A alimentação está ligada?	Ligue o botão [**POWER**] do painel traseiro.
	A função de espera automática está activada?	Desligue o interruptor [**POWER**] do painel traseiro uma vez, aguarde alguns segundos e volte a ligá-lo.
O indicador POWER (branco) não se acende.	A alimentação está ligada?	Ligue o botão [**POWER**] do painel traseiro.
	A função de espera automática está ativada?	Desligue o interruptor [**POWER**] do painel traseiro uma vez, aguarde alguns segundos e volte a ligá-lo.
As caixas não saem do modo de espera (não se ligam).	O nível do sinal de entrada está baixo?	Aumente o nível do sinal de entrada.
		Desligue o interruptor [**AUTO STANDBY**] para desativar a função de espera automática.
O som está distorcido ou o indicador acende-se em vermelho.	O nível do sinal de entrada está demasiado alto?	Gire lentamente o botão [**LEVEL**] do painel traseiro no sentido anti-horário e baixe o volume.
	O nível de saída do dispositivo de áudio ligado está definido corretamente?	Ajuste o nível de saída do dispositivo de áudio ligado corretamente.
Feedback (som estridente contínuo)	O volume de som está definido corretamente?	Gire lentamente o botão [**LEVEL**] do painel traseiro no sentido anti-horário e baixe o volume.

Marcas comerciais

- Pioneer é uma marca comercial registada da PIONEER CORPORATION.
- Outros nomes de empresas e/ou marcas de produto mencionadas neste documento são respectivamente marcas comerciais registradas ou marcas registradas de cada empresa.

Especificações

	RM-05	RM-07
Tipo	Monitores ativos bi-amplificados de 2 vias	
Características totais do sistema		
Resposta de frequência (–10 dB)	45 Hz a 50 kHz	40 Hz a 50 kHz
Nível máximo de pressão do som	104 dB SPL (pico @ 1 m)	109 dB SPL (pico @ 1 m)
Sensibilidade de entrada	–40 dB a +6 dB	
High EQ	Ajustável, –2 / –1 / 0 / +1 dB a 10 kHz	
Mid EQ	Ajustável, –4 / –2 / –1 / 0 dB a 140 Hz	
Low EQ	Ajustável, –4 / –2 / 0 / +2 dB a 50 Hz	
Frequência de transição	1,7 kHz	1,6 kHz
Amplificador		
Saída do amplificador	LF: 50 W / 4 Ω, classe AB HF: 50 W / 4 Ω, classe AB	LF: 100 W / 4 Ω, classe AB HF: 50 W / 4 Ω, classe AB
Conectores de entrada (entrada balanceada)	XLR × 1	
Conectores de entrada (entrada não balanceada)	RCA × 1	
Impedância	10 kΩ	
Monitores		
Caixa	Bass-reflex/alumínio fundido	
Woofer (condutor LF)	Cone de 13 cm	Cone de 16,5 cm
Tweeter (condutor HF)	Cúpula rígida de 3,8 cm	Cúpula rígida de 3,8 cm
Unidade de alimentação/outras		
Tensão de alimentação*	100 V (50 Hz/60 Hz), 110 V a 120 V (50 Hz/60 Hz), 220 V a 240 V (50 Hz/60 Hz)	
Consumo de energia	142 W	195 W
Consumo de energia em modo de espera	0,3 W ou menos	0,3 W ou menos
Dimensões externas L × A × P	203 mm x 281 mm x 225 mm	244 mm x 337 mm x 260 mm
Peso	9,3 kg	12,3 kg

* Difere conforme a região de uso.

Devido ao constante aperfeiçoamento dos produtos, as especificações e desenho estão sujeitos a possíveis modificações sem aviso prévio.

© 2015 PIONEER CORPORATION. Todos os direitos reservados.

Благодарим вас за покупку изделия компании Pioneer.
Пожалуйста, ознакомьтесь с настоящей инструкцией по эксплуатации, чтобы узнать, как правильно обращаться с приобретенной вами моделью. После того, как вы закончите ознакомление с инструкцией, сохраните ее в надежном месте для обращения к ней в будущем.

ВНИМАНИЕ

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ СТЕНКУ). ВНУТРИ НЕ СОДЕРЖАТСЯ ДЕАТЛИ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ РЕМОНТА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СОТРУДНИКУ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ.

D3-4-2-1-1_B1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное оборудование не является водонепроницаемым. Во избежание пожара или поражения электрическим током не помещайте рядом с оборудованием емкости с жидкостями (например, вазы, цветочные горшки) и не допускайте попадания на него капель, брызг, дождя или влаги.

D3-4-2-1-3_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное изделие оснащено трехконтактной вилкой с заземляющим контактом. Эта вилка подходит только к электророзетке, оборудованной заземлением. Если вилку не удается вставить в розетку, обратитесь к электрику для установки розетки соответствующего типа. Защитную функцию вилки с заземляющим контактом следует использовать обязательно.

D3-4-2-1-6_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание пожара не приближайте к оборудованию источники открытого огня (например, зажженные свечи).

D3-4-2-1-7a_A1_Ru

Условия эксплуатации

Изделие эксплуатируется при следующих температуре и влажности:
+5 °C до +35 °C; влажность менее 85 % (не заслоняйте охлаждающие вентиляторы)
Не устанавливайте изделие в плохо проветриваемом помещении или в месте с высокой влажностью, открытом для прямого солнечного света (или сильного искусственного света).

D3-4-2-1-7c*_A1_Ru

Убедитесь, что стена, на которой предполагается крепить громкоговорители, достаточно прочна, чтобы выдержать их вес.

SGK003_A1_Ru

Компания Pioneer не несет ответственность за какие-либо несчастные случаи или ущерб в результате неправильной установки, ненадлежащей эксплуатации или модификации изделия, а также стихийных бедствий.

SGK008_A1_Ru

ВНИМАНИЕ

Выключатель **POWER** данного устройства не полностью отключает его от электросети. Чтобы полностью отключить питание устройства, вытащите вилку кабеля питания из электророзетки. Поэтому устройство следует устанавливать так, чтобы вилку кабеля питания можно было легко вытащить из розетки в чрезвычайных обстоятельствах. Во избежание пожара следует извлекать вилку кабеля питания из розетки, если устройство не будет использоваться в течение долгого времени (например, если вы уезжаете в отпуск).

D3-4-2-2-2a*_A1_Ru

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С СЕТЕВЫМ ШНУРОМ

Держите сетевой шнур за вилку. Не вытаскивайте вилку, взявшись за шнур, и никогда не касайтесь сетевого шнура, если Ваши руки влажные, так как это может привести к короткому замыканию или поражению электрическим током. Не ставьте аппарат, предметы мебели и т.д. на сетевой шнур, не зажимайте его. Не завязывайте узлов на шнуре и не связывайте его с другими шнурами. Сетевые шнуры должны лежать так, чтобы на них нельзя было наступить. Поврежденный сетевой шнур может стать причиной возникновения пожара или поразить Вас электрическим током. Время от времени проверяйте сетевой шнур. В случае обнаружения повреждения обратитесь за заменой в ближайший официальный сервисный центр фирмы PIONEER или к Вашему дилеру.

S002*_A1_Ru

ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ВЕНТИЛЯЦИЯ

При установке устройства обеспечьте достаточное пространство для вентиляции во избежание повышения температуры внутри устройства (не менее 10 см сверху, 10 см сзади и по 10 см слева и справа).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В корпусе устройства имеются щели и отверстия для вентиляции, обеспечивающие надежную работу изделия и защищающие его от перегрева. Во избежание пожара эти отверстия ни в коем случае не следует закрывать или заслонять другими предметами (газетами, скатертями и шторами) или устанавливать оборудование на толстом ковре или постели.

D3-4-2-1-7b*_A1_Ru



Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Частные клиенты-в странах-членах ЕС, в Швейцарии и Норвегии могут бесплатно возвращать использованные электронные изделия в соответствующие пункты сбора или дилеру (при покупке сходного нового изделия).

В странах, не перечисленных выше, для получения информации о правильных способах утилизации обращайтесь в соответствующие учреждения.

Поступая таким образом, вы можете быть уверены в том, что утилизируемый продукт будет соответствующим образом обработан, передан в соответствующий пункт и переработан без возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей.

K058b_A1_Ru

Введение

Основные характеристики

Коаксиальный драйвер, воспроизводящий звук из точечного источника звука с помощью твитера *HSDOM 50 кГц.

HSDOM обозначает фирменную методику расчета формы мембраны и расшифровывается как «Harmonized Synthetic Diaphragm Optimum Method». Все характеристики мембраны, в том числе материалы, форма и кромки оптимизируются посредством компьютерного моделирования, при котором реализуется ультравысокочастотное воспроизведение.

Высокопрочный литой алюминиевый корпус, устраняющий ненужный резонанс.

Технология AFAST обеспечивает качество чистого звука благодаря уменьшению внутренних стоячих волн.

AFAST обозначает технологию гашения стоячих волн и расшифровывается как «Acoustic Filter Assisted System Tuning». Технология, с помощью которой контролируются стоячие волны и резонирующие звуки посредством добавления акустической трубки внутрь корпуса громкоговорителя.

RM-05



RM-07



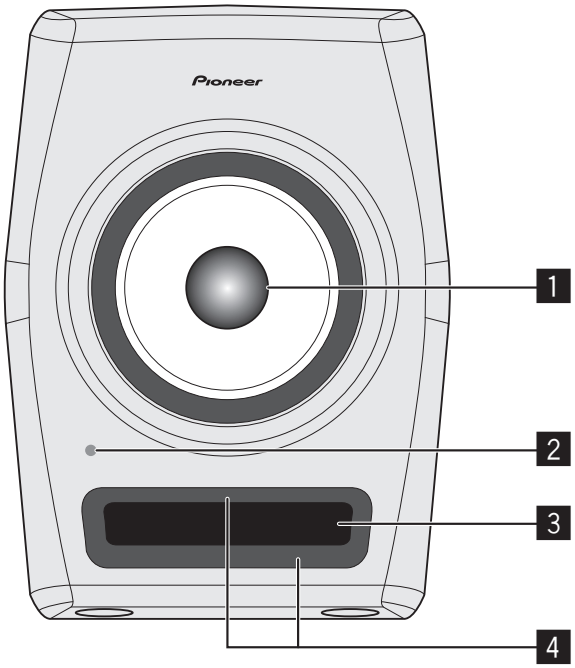
Проверьте комплектность принадлежностей

- Кабель питания (1)
- Инструкции по эксплуатации (данный документ)
- Резиновая ножка x 4
- Подкладка на днище x 6

Наименования и функции деталей

Элементы передней панели

* На рисунке показан RM-05. Спецификации для RM-05 и RM-07 являются одинаковыми, за исключением винтовых отверстий для настенного кронштейна.



1 Коаксиальный драйвер

RM-05: 5-дюймовый вуфер из арамидного волокна
1,5-дюймовый твитер HSDOM
RM-07: 6,5-дюймовый вуфер из арамидного волокна
1,5-дюймовый твитер HSDOM
HSDOM:
[Harmonized Synthetic Diaphragm Optimum Method]

2 Индикатор POWER / CLIP

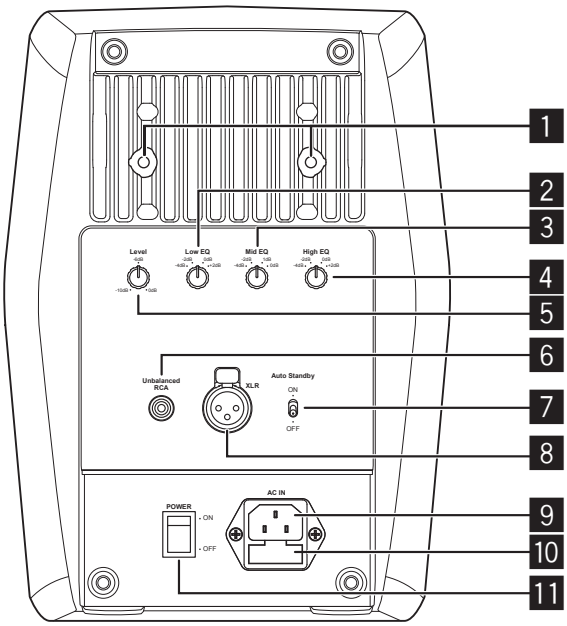
Загорается белым цветом для включения и выключения питания (ON/OFF). Не горит в режиме ожидания.
Будет также загораться красным цветом, когда уровень входного сигнала становится слишком высоким и вызывает искажение звука.
В этом случае уменьшите уровень входного сигнала.

3 Фазоинверторный вуфер

4 Щель

Обеспечивает управление воздушным потоком из фазоинверторного порта для плавной передачи низкочастотного диапазона.

Элементы задней панели



* На рисунке показан RM-05.

1 Элементы задней панели

2 Регулятор LOW EQ

Регулирует частотную характеристику в низкочастотном диапазоне.
Более подробные сведения см. в разделе «Настройки эквалайзера» на стр. 7.

3 Регулятор MID EQ

Регулирует подавление частот в прибл. диапазоне от 100 Гц до 200 Гц.
Более подробные сведения см. в разделе «Настройки эквалайзера» на стр. 7.

4 Регулятор HIGH EQ

Регулирует частотную характеристику в высокочастотном диапазоне.
Более подробные сведения см. в разделе «Настройки эквалайзера» на стр. 7.

5 Регулятор LEVEL

Используется для регулировки уровня звука (Громкость).

6 Разъем RCA INPUT (Несбалансированный)

7 Переключатель AUTO STANDBY

Используется для включения или выключения автоматического режима ожидания.
Когда включается автоматический режим ожидания, громкоговорители автоматически переключаются в режим ожидания, если не получают входного сигнала в течение определенного периода времени (приблизительно 25 минут), и благодаря этому снижается потребляемая мощность. Если входной сигнал получен, когда громкоговорители находятся в режиме ожидания, громкоговорители автоматически выйдут из режима ожидания.

- Подсветка (индикатор POWER) на передней панели выключается, когда громкоговорители переключаются в режим ожидания.
- Когда входной сигнал становится слабее определенного уровня, громкоговорители не могут автоматически выходить из режима ожидания. В таких случаях выключите переключатель [**AUTO STANDBY**], чтобы использовать громкоговорители.
- Чтобы заставить громкоговорители выйти из режима ожидания, выключите переключатель [**POWER**] на задней панели один раз, и снова включите его через несколько секунд.

8 Разъем XLR INPUT (Сбалансированный)

Контакты разъема расположены следующим образом: No. 1 Земля, No. 2 Плюс, и No. 3 Минус.

9 AC IN

Подключите разъем кабеля питания здесь и к розетке переменного тока.

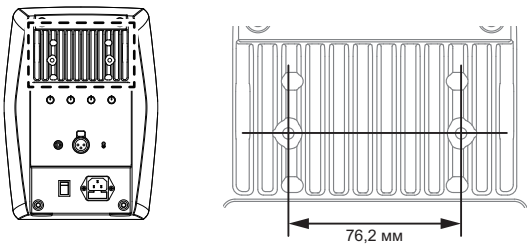
10 Держатель плавкого предохранителя

11 Выключатель питания POWER

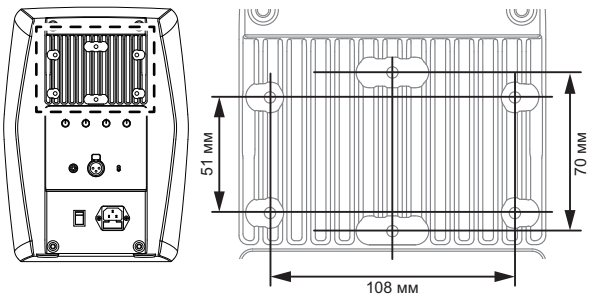
Используется для включения и выключения питания.

Положение винтовых отверстий для настенного кронштейна.

❖ **RM-05 (2 отверстия M6 глубиной 10 мм)**



❖ **RM-07 (6 отверстий M6 глубиной 10 мм)**



Меры предосторожности при креплении к стене с помощью настенного кронштейна

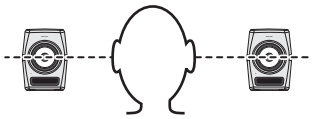
- Используйте настенный кронштейн, который может выдержать вес устройства. В отношении купленных в магазине кронштейнов направляйте любые вопросы продавцу.
- Осмотрите стену перед монтажом и убедитесь, что она достаточно прочная, чтобы выдержать вес устройства.
- Используйте винты, которые подходят для материалов стены, куда будет монтироваться устройство.
- После завершения монтажа выполните полную проверку безопасности и в дальнейшем проводите периодические проверки безопасности.

Установка и соединения

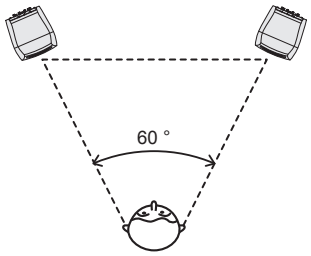
Как устанавливать

Звук воспроизведения громкоговорителя чувствителен к условиям в комнате прослушивания. Чтобы создать оптимальные условия прослушивания, обратите особое внимание на условия места монтажа перед тем, как приступить к установке.

- Располагайте громкоговорители на уровне ушей.



- Левый и правый громкоговорители следует располагать на равном расстоянии и симметрично с двух сторон к положению прослушивания.
- Громкоговорители в идеальном случае должны располагаться каждый под углом 30° от положения прослушивания (образуя в сумме 60°) и быть повернуты внутрь лицевой частью к положению прослушивания.



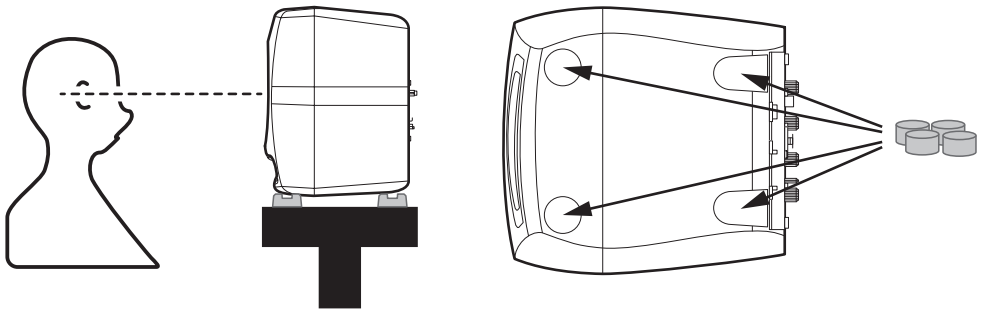
- Не закрывайте секцию отвода тепла на задней стороне. Вызванное этим уменьшение возможностей отвода тепла может привести к ухудшению характеристик или привести к неисправностям.

Наклон громкоговорителей

Можно использовать входящие в комплект резиновые ножки и прокладки, если ситуация требует наклона устройства вперед или его вертикальной установки.

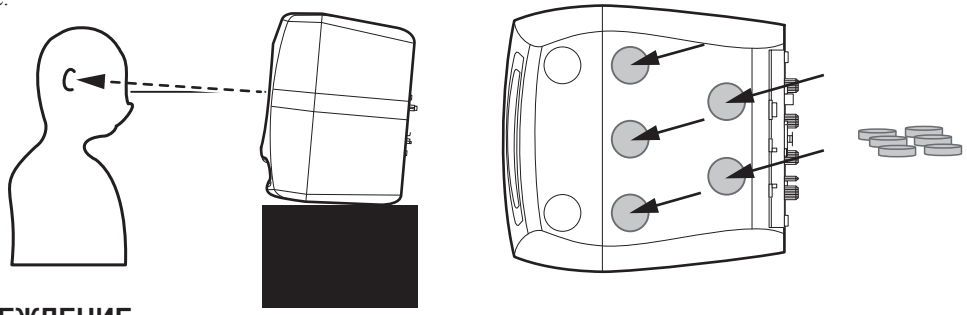
❖ **При использовании стойки и т. п. для вертикальной установки громкоговорителя**

Закрепите входящие в комплект резиновые ножки (более толстые) в выемки на нижней поверхности.



❖ **При установке на письменный стол и т. п. с наклоном лицевой поверхности громкоговорителя вперед**

Закрепите входящие в комплект прокладки (более толстые) на нижней поверхности устройства, чтобы предотвратить его соскальзывание.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Храните небольшие детали вне доступа детей. При случайном заглатывании, немедленно обращайтесь к врачу.

D41-6-4_A1_Ru

Подключения

- При выполнении или изменении схем подсоединения отключите кабель питания от розетки переменного тока.
- Также обязательно прочитайте инструкцию по эксплуатации других компонентов, к которым будут подключаться эти громкоговорители.
- Не подключайте к розетке силовой кабель, пока не будут выполнены все другие соединения.
- Используйте только входящий в комплект вспомогательный силовой кабель.
- Обязательно настраивайте звук на нужный уровень, так как входные сигналы в разъем XLR INPUT и в разъем RCA INPUT будут смешиваться и влиять на уровень звука.

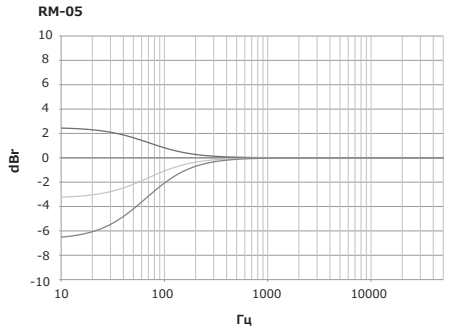
Настройки эквалайзера

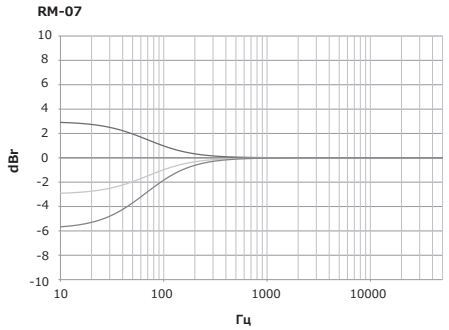
Функция Регулировка тембра

В устройстве имеется функция регулировки частотной характеристики в соответствии с местоположением и средой, в которой оно установлено.
Регулировка выполняется с помощью комбинации трех кнопок на задней панели.
Устройство поставляется с настройками, которые обеспечивают плоскую частотную характеристику в безэховом помещении.
Отрегулируйте настройки в соответствии со средой, в которой устанавливается устройство.

❖ Low EQ

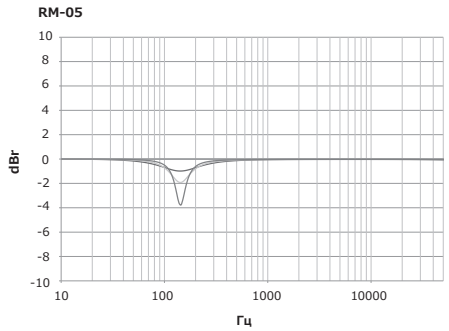
Для регулировки частотной характеристики в низкочастотном диапазоне используется обрезной фильтр. Можно выбрать из значений +2 дБ, 0 дБ, –2 дБ и –4 дБ.
Используется, если в среде установки устройства недостаточно диапазона низких частот, или если отражение от стен и т. п. вызывает слишком сильный диапазон низких частот.

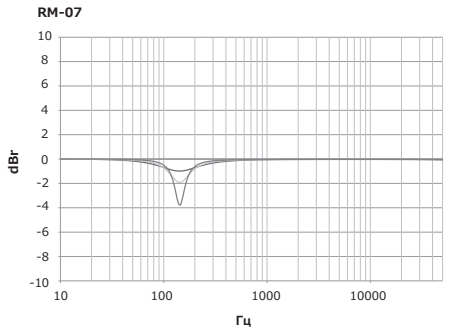




❖ Mid EQ

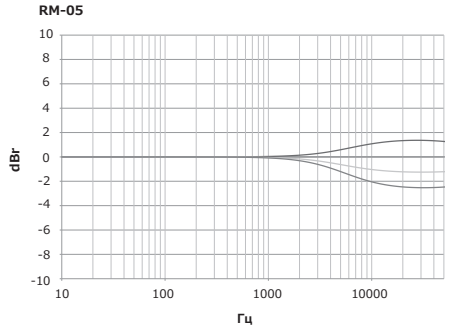
Для регулировки подавления частот в прибл. диапазоне от 100 Гц до 200 Гц используется узкополосный режекторный фильтр. Можно выбрать из значений 0 дБ, –1 дБ, –2 дБ и –4 дБ.
Используется, если влияние пульта управления или стола приводит к излишнему усилению вышеуказанного диапазона.

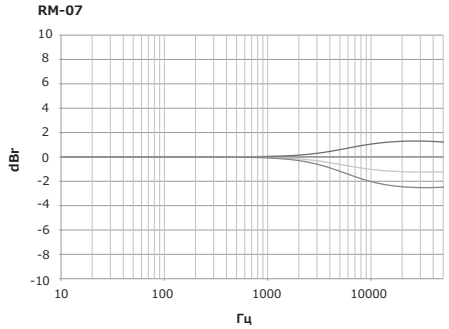




❖ High EQ

Для регулировки частотной характеристики в высокочастотном диапазоне используется обрезной фильтр. Можно выбрать из значений +1 дБ, 0 дБ, –1 дБ и –2 дБ.
Используется, если в среде установки устройства недостаточно диапазона высоких частот, или если диапазон высоких частот слишком сильный.





Дополнительная информация

Устранение неполадок

- Если вам кажется, что это устройство неисправно, проверьте следующие пункты. Также проверьте другие приборы, подключенные к этому устройству. Если проблема сохраняется, обратитесь к вашему дилеру, чтобы провести техническое обслуживание.
- Иногда устройство может перестать правильно работать из-за статического электричества или иных внешних условий. В этом случае, отсоедините силовой кабель от розетки и подождите не менее пяти минут, затем снова подсоедините силовой кабель к розетке и проверьте правильную работу устройства.

Неполадка	Пункты для проверки	Устранение
Отсутствует питание	Правильно ли подсоединен силовой кабель?	Подсоедините силовой кабель к розетке.
Не идет звук из подключенных аудиоустройств, или звук слишком слабый.	Правильно ли настроено подключенное аудиоустройство?	Настройте правильно внешний вход и громкость звука.
	Правильно ли подключен соединительный кабель?	Правильно подключите кабели.
	Не загрязнены ли разъемы или штекеры?	Очистите разъемы и штекеры перед подключением.
	Правильно ли настроена громкость звука?	Поворачивайте регулятор [**LEVEL**] на задней панели по часовой стрелке, чтобы увеличить громкость.
	Включено ли питание?	Включите переключатель [**POWER**] на задней панели.
	Включен ли автоматический режим ожидания?	Выключите переключатель [**POWER**] на задней панели один раз, подождите несколько секунд, и затем снова включите его.
Не загорается индикатор POWER (белый).	Включено ли питание?	Включите переключатель [**POWER**] на задней панели.
	Включен ли автоматический режим ожидания?	Выключите переключатель [**POWER**] на задней панели один раз, подождите несколько секунд, и затем снова включите его.
Громкоговорители не выходят из режима ожидания (не включаются).	Не настроен ли слабый уровень входного сигнала?	Увеличьте уровень входного сигнала.
		Выключите переключатель [**AUTO STANDBY**], чтобы выключить автоматический режим ожидания.
Искажается звук или индикатор горит красным цветом.	Не настроен ли слишком сильный уровень входного сигнала?	Медленно поворачивайте регулятор [**LEVEL**] на задней панели против часовой стрелки, чтобы уменьшить громкость.
	Правильно ли настроен уровень выходного сигнала подключенного аудиоустройства?	Настройте правильно уровень выходного сигнала подключенного аудиоустройства.
Фоновый шум (непрерывное завывание)	Правильно ли настроена громкость звука?	Медленно поворачивайте регулятор [**LEVEL**] на задней панели против часовой стрелки, чтобы уменьшить громкость.

Торговые марки

- Pioneer является зарегистрированной торговой маркой PIONEER CORPORATION.
- Другие перечисленные наименования компаний и названия продуктов являются зарегистрированными торговыми марками компаний или торговыми марками.

Технические характеристики

	RM-05	RM-07
Тип	Двухусилительный 2-полосный активный громкоговоритель	
Общие характеристики системы		
Частотная характеристика (–10 дБ)	45 Гц до 50 кГц	40 Гц до 50 кГц
Максимальный уровень звукового давления	104 дБ SPL (пик на расстоянии 1 м)	109 дБ SPL (пик на расстоянии 1 м)
Чувствительность входа	От –40 дБ до +6 дБ	
High EQ	Регулируется, –2 / –1 / 0 / +1 дБ при 10 кГц	
Mid EQ	Регулируется, –4 / –2 / –1 / 0 дБ при 140 Гц	
Low EQ	Регулируется, –4 / –2 / 0 / +2 дБ при 50 Гц	
Переходная частота	1,7 кГц	1,6 кГц
Усилитель		
Выход усилителя	НЧ: 50 Вт / 4 Ω, Класс AB ВЧ: 50 Вт / 4 Ω, Класс AB	НЧ: 100 Вт / 4 Ω, Класс AB ВЧ: 50 Вт / 4 Ω, Класс AB
Входные разъемы (сбалансированный вход)	XLR × 1	
Входные разъемы (несбалансированный вход)	RCA × 1	
Импеданс	10 кΩ	
Громкоговоритель		
Корпус	Фазоинверторный/алюминиевый литой	
Вуфер (НЧ драйвер)	13 см, диффузорный	16,5 см, диффузорный
Твитер (ВЧ драйвер)	Твердый купол 3,8 см	Твердый купол 3,8 см
Блок питания/другие параметры		
Поддерживаемые напряжения*	100 В (50 Гц/60 Гц), от 110 В до 120 В (50 Гц/60 Гц), от 220 В до 240 В (50 Гц/60 Гц)	
Потребляемая мощность	142 Вт	195 Вт
Потребляемая мощность в режиме ожидания	0,3 Вт или меньше	0,3 Вт или меньше
Наружные размеры Ш × В × Г	203 мм x 281 мм x 225 мм	244 мм x 337 мм x 260 мм
Вес	9,3 кг	12,3 кг

* Отличаются в зависимости от региона использования.

В связи с постоянным совершенствованием изделия его технические характеристики и конструкция могут изменяться без предварительного уведомления.

© PIONEER CORPORATION, 2015. Все права защищены.

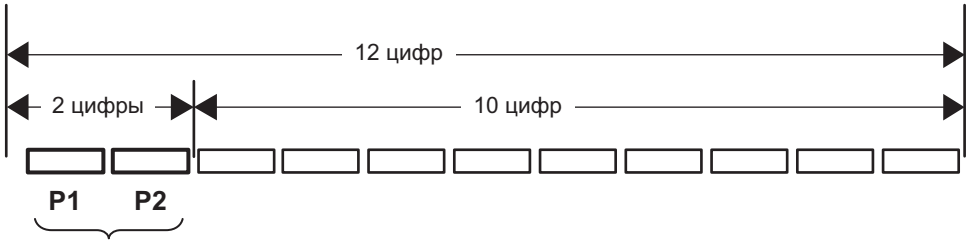
Примечание:
В соответствии со статьей 5 Закона Российской Федерации “О защите прав потребителя” и Указанием Правительства Российской Федерации № 720 от 16 июня 1997 года корпорация Pioneer Europe NV устанавливает условие на следующую продолжительность срока службы официально поставляемых на Российский рынок товаров.

Аудио и видеооборудование: 7 лет
Переносное аудиооборудование: 6 лет
Другое оборудование (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет
Автомобильная электроника: 6 лет

D3-7-10-6_A1_Ru

Дату изготовления оборудования можно определить по серийному номеру, который содержит информацию о месяце и годе производства.

Серийный номер



Дата изготовления оборудования

P1 - Год изготовления

Год	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J

Год	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Символ	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T

P2 - Месяц изготовления

Месяц	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L

D3-7-10-7_A1_Ru

ご使用の前に (重要)

安全上のご注意

- 安全にお使いいただくために、必ずお守りください。
- ご使用の前にこの「安全上のご注意」をよくお読みのうえ、正しくお使いください。

この取扱説明書および製品には、製品を安全に正しくお使いいただき、あなたや他の方々への危害や財産への損害を未然に防止するために、いろいろな絵表示をしています。その表示と意味は次のようになっています。内容をよく理解してから本文をお読みください。

⚠ 警告

この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。

⚠ 注意

この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が損害を負う可能性が想定される内容、および物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。

絵表示の例



△記号は注意（警告を含む）しなければならない内容であることを示しています。図の中に具体的な注意内容（左図の場合は感電注意）が描かれています。



⃠ 記号は禁止（やってはいけないこと）を示しています。図の中に具体的な禁止内容（左図の場合は分解禁止）が描かれています。



●記号は行動を強制したり指示する内容を示しています。図の中に具体的な指示内容（左図の場合は電源プラグをコンセントから抜く）が描かれています。

⚠ 警告

異常時の処置



万一煙が出ている、変なにおいや音がするなどの異常状態のまま使用すると火災･感電の原因となります。すぐに機器本体の電源スイッチを切り､必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。煙が出なくなるのを確認して販売店に修理をご依頼ください。お客様による修理は危険ですから絶対おやめください。



万一内部に水や異物等が入った場合は、まず機器本体の電源スイッチを切り、電源プラグをコンセントから抜いて販売店にご連絡ください。そのまま使用すると火災・感電の原因となります。



万一本機を落としたり、カバーを破損した場合は、機器本体の電源スイッチを切り、電源プラグをコンセントから抜いて販売店にご連絡ください。そのまま使用すると火災・感電の原因となります。

設置



電源プラグの刃および刃の付近にほこりや金属物が付着している場合は､電源プラグを抜いてから乾いた布で取り除いてください。そのまま使用すると火災・感電の原因となります。



電源コードの上に重い物を載せたり、コードが本機の下敷きにならないようにしてください。また、電源コードが引っ張られないようにしてください。コードが傷ついて、火災・感電の原因となります。コードの上を敷物などで覆うことにより、それに気付かず、重い物を載せてしまうことがあります。



電源コードのアース線を接地（アース）接続してください。その際、接地接続は必ず電源プラグを電源につなぐ前に行ってください。また、接地接続を外す場合は、必ず電源プラグを電源から切り離してから行ってください。



放熱をよくするため他の機器、壁等から間隔をとり、ラックなどに入れるときはすき間をあけてください。この機器は縦置きのみで使用してください。また､次のような使い方で通風孔をふさがないでください。内部に熱がこもり、火災の原因となることがあります。

- あおむけや横倒し、逆さまにする。
- 押し入れなど、風通しの悪い狭いところに押し込む。
- じゅうたんやふとんの上に置く。
- テーブルクロスなどをかける。



着脱式の電源コード（インレットタイプ）が付属している場合のご注意: 付属の電源コードはこの機器のみで使用することを目的とした専用部品です。他の電気製品ではご使用になれません。他の電気製品で使用した場合､発熱により火災･感電の原因となることがあります。また電源コードは本製品に付属のもの以外は使用しないでください。他の電源コードを使用した場合、この機器の本来の性能が出ないことや、電流容量不足による発熱から火災・感電の原因となることがあります。

使用環境



この機器に水が入ったり、ぬらさないようにご注意ください。火災･感電の原因となります。雨天、降雪中、海岸、水辺での使用は特にご注意ください。



風呂場、シャワー室等では使用しないでください。火災･感電の原因となります。



表示された電源電圧以外の電圧で使用しないでください。火災･感電の原因となります。



この機器を使用できるのは日本国内のみです。船舶などの直流(DC)電源には接続しないでください。火災の原因となります。

使用方法



本機の上に花びん、植木鉢、コップ、化粧品、薬品や水などの入った容器または小さな金属物を置かないでください。こぼれたり、中に入った場合、火災・感電の原因となります。



ぬれた手で（電源）プラグを抜き差ししないでください。感電の原因となることがあります。



本機の通風孔などから、内部に金属類や燃えやすいものなどを差し込んだり、落とし込んだりしないでください。火災･感電の原因となります。特にお子様のいるご家庭ではご注意ください。



本機のカバーを外したり、改造したりしないでください。内部には電圧の高い部分があり、火災・感電の原因となります。内部の点検・整備・修理は販売店にご依頼ください。



電源コードを傷つけたり、加工したり、無理に曲げたり、ねじったり、引っ張ったり、加熱したりしないでください。コードが破損して火災･感電の原因となります。コードが傷んだら（芯線の露出、断線など)、販売店に交換をご依頼ください。



雷が鳴り出したら電源プラグには触れないでください。感電の原因となります。



本機を天井や壁に取り付ける際は、本機が落下しないように取り付け箇所の強度や取り付け方法に十分に注意を払って行ってください。また、取り付け金具以外にワイヤー等による二重の安全処置を行ってください。

⚠ 注意

設置

電源プラグは、コンセントに根元まで確実に差し込んでください。差し込みが不完全ですと発熱したり、ほこりが付着して火災の原因となることがあります。また、電源プラグの刃に触れると感電することがあります。

電源プラグは、根元まで差し込んでもゆるみがあるコンセントに接続しないでください。発熱して火災の原因となることがあります。販売店や電気工事店にコンセントの交換を依頼してください。

ぐらついた台の上や傾いたところなど不安定な場所に置かないでください。落ちたり、倒れたりしてけがの原因となることがあります。

本機を調理台や加湿器のそばなど油煙、湿気あるいはほこりの多い場所に置かないでください。火災・感電の原因となることがあります。

次のような場所には設置しないでください。
→ 直射日光のあたる場所、暖房器具に近い場所。
→ 風通しが悪く、湿気やほこりの多い場所。
→ 振動や傾斜のある、不安定な場所。
→ アルコール類やスプレー式の殺虫剤など、引火性のものを使用する場所。
→ カセットデッキなど、磁界に影響される機器の近く。

チューナーのアンテナケーブルから離して設置してください。
→ 近くに置いた場合に雑音が出ることがあります。このようなときはアンテナやアンテナケーブルから本機を離してご使用になるか、やむを得ない場合は本機の電源を切ってください。

本機の上に重いものや外枠からはみ出るような大きなものを置かないでください。バランスがくずれて倒れたり、落下してけがの原因となることがあります。

テレビ、オーディオ機器、コントローラー等に機器を接続する場合は、それぞれの機器の取扱説明書をよく読み、電源を切り、説明に従って接続してください。また、接続は指定のコードを使用してください。

電源プラグを抜く時は、電源コードを引っ張らないでください。コードが傷つき火災・感電の原因となることがあります。必ずプラグを持って抜いてください。

電源コードを熱器具に近づけないでください。コードの被ふくが溶けて、火災・感電の原因となることがあります。

移動させる場合は、電源スイッチを切り必ず電源プラグをコンセントから抜き、外部の接続コードを外してから、行ってください。コードが傷つき火災・感電の原因となることがあります。

窓を閉め切った自動車の中や直射日光が当たる場所など、異常に温度が高くなる場所に放置しないでください。火災の原因となることがあります。

本機の上に火がついたろうそくなどの裸火を置かないでください。火災の原因となります。

スタンド等に取り付けてご使用の場合も、ぐらついた台の上や傾いたところなど不安定な場所に置かないでください。落ちたり、倒れたりしてけがの原因になることがあります。

取付金具やスタンド等を使用する場合は、十分な安全性を確保できるだけの強度があることを必ずご確認ください。また不安定なスタンドを使わないでください。

取り付け後は必ず安全性を確認してください。また、その後も定期的に安全性を確認してください。

注意

本機を設置する場合には、壁から10 cm以上の間隔をおいてください。また、放熱をよくするために、他の機器との間は少し離して設置してください。
ラックなどに入れるときには、本機の天面から10 cm以上、背面から10 cm以上、側面から10 cm以上のすきまをあけてください。内部に熱がこもり、火災の原因となることがあります。

D3-7-12-5-1*_A1_Ja

使用方法

本機のダクトやすき間から金属や紙片などの異物を入れないでください。感電、ショート、火災や故障の原因になることがあります。入った場合は、まず機器本体の電源スイッチを切り、電源プラグをコンセントから抜いて販売店にご連絡ください。そのまま使用すると火災・感電の原因となります。

本機のダクトやすき間に手や指を入れないでください。けがをするおそれがあります。

長時間音が歪んだ状態で使わないでください。スピーカーが発熱し、火災の原因となることがあります。

本機に乗ったり、ぶら下がったりしないでください。特にお子様はご注意ください。倒れたり、壊れたりしてけがの原因になることがあります。

電源を入れる、または接続を変更する前には音量を最小にしてください。突然大きな音が出て聴力障害などの原因となることがあります。

旅行などで長期間ご使用にならないときは、安全のため必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。

大きい音量で長時間聞いていると難聴になる可能性があります。気をつけてください。

保守・点検

5 年に一度くらいは内部の掃除を販売店などにご相談ください。内部にほこりがたまったまま、長い間掃除をしないと火災や故障の原因となることがあります。特に湿気の多くなる梅雨期の前に行うとより効果的です。なお、掃除費用については販売店などにご相談ください。

お手入れの際は安全のために電源プラグをコンセントから抜いてください。

設置場所について

- 熱を発生するアンプなどの上に直接置いたり、スポットライトなどの近くで長時間使用すると、本体に悪い影響を与えますので、おやめください。
- チューナーやテレビから離して設置してください。近くに置いた場合は、雑音が生じることがあります。なお、雑音は室内アンテナをご使用の場合に起こりやすく、このようなときは、屋外アンテナを使用するか、本機の電源を切ってください。

製品のお手入れについて

通常は、柔らかい布でから拭きしてください。汚れがひどい場合は水で５～６倍に薄めた中性洗剤に柔らかい布を浸してよく絞ったあと、汚れを拭き取り、そのあと乾いた布で拭いてください。アルコール、シンナー、ベンジン、殺虫剤などが付着すると印刷、塗装などがはげることがありますのでご注意ください。また、ゴムやビニール製品を長時間触れさせることも、キャビネットを傷めますので避けてください。化学ぞうきんなどをお使いの場合は、化学ぞうきんなどに添付の注意事項をよくお読みください。
お手入れの際は、電源プラグをコンセントから抜いて行ってください。

本機の使用環境について
本機の使用環境温度範囲は5 ℃～35 ℃、使用環境湿度は85 %以下(通風孔が妨げられていないこと)です。
風通しの悪い所や湿度が高すぎる場所、直射日光(または人工の強い光)の当たる場所に設置しないでください。

D3-4-2-1-7c_A1_Ja

組立て、取り付けの不備、取付け強度不足、誤使用、改造、天災などによる事故損傷については、当社は一切責任を負いません。

SGK008_A1_Ja

音のエチケット



楽しい音楽も時と場所によっては気になるものです。隣近所への思いやりを十分にいたしましょう。ステレオの音量はあなたの心がけ次第で大きくも小さくもなります。
特に静かな夜間には小さな音でも通りやすいものです。夜間の音楽鑑賞にはとくに気を配りましょう。近所へ音が漏れないように窓を閉めたり、ヘッドホンで聴くのもひとつの方法です。お互いに心を配り、快い生活環境を守りましょう。

注意

製品の仕様により、本体部やリモコン(付属の場合)のスイッチを操作することで表示部がすべて消えた状態となり、電源プラグをコンセントから抜いた状態と変わらなく見える場合がありますが、電源の供給は停止していません。製品を電源から完全に遮断するためには、電源プラグ(遮断装置)をコンセントから抜く必要があります。製品はコンセントの近くで、電源プラグ(遮断装置)に容易に手が届くように設置し、旅行などで長期間ご使用にならないときは電源プラグをコンセントから抜いてください。火災の原因となることがあります。

D3-7-12-5-2a_A1_Ja

愛情点検



長年ご使用のAV機器の点検を!

このような症状はありませんか	・電源コードや電源プラグが異常に熱くなる。 ・電源コードにさけめやひび割れがある。 ・電源が入ったり切れたりする。 ・本体から異常な音、熱、臭いがする。	→	ご使用中止	故障や事故防止のため、すぐに電源を切り、電源プラグをコンセントから抜き、必ず販売店にご相談ください。

K026*_A1_Ja

はじめに

本機の特長

点音源再生を実現する 50 kHz HSDOM トゥイーター搭載同軸ドライバーを搭載。

HSDOM:
「Harmonized Synthetic Diaphragm Optimum Method」の略。
振動板の素材、形状、エッジなどを、コンピューターシミュレーションにより最適化することで、超高域再生を可能にしている。

不要共振を排除する高剛性アルミニウムダイキャスト筐体を採用。

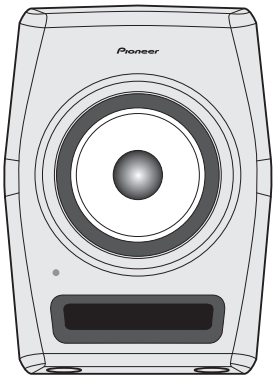
内部定在波を減らす AFAST 技術によりクリアーな音質を実現。

AFAST:
「Acoustic Filter Assisted System Tuning」の略。
スピーカーのエンクロージャー内に音響管を設けることで、定在波・共振音を抑制する技術。

RM-05



RM-07



付属品を確認する

- 電源コード × 1
- 取扱説明書（本書）
- 日本国内用保証書（裏表紙に記載）
- ゴム脚 × 4
- ボトムクッション × 6

警告

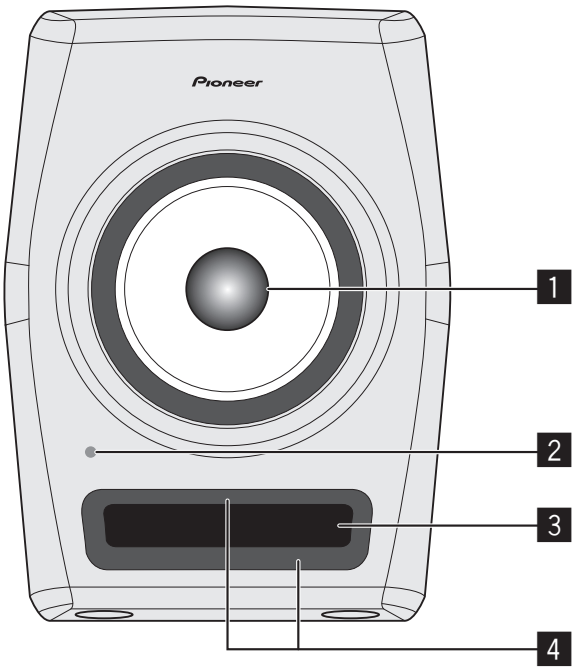
小さな部品は幼児の手の届くところに置かないでください。
万一飲み込んだ場合にはただちに医師と相談してください。

D41-6-4_A2_Ja

各部の名称と機能

本体前面部

注：イラストは RM-05 です。背面のマウント金具用ネジ穴以外は RM-05、RM-07 共通の仕様です。



1 同軸ドライバー
RM-05：5 インチアラミドファイバーウーファー
1.5 インチ HSDOM トゥイーター
RM-07：6.5 インチアラミドファイバーウーファー
1.5 インチ HSDOM トゥイーター

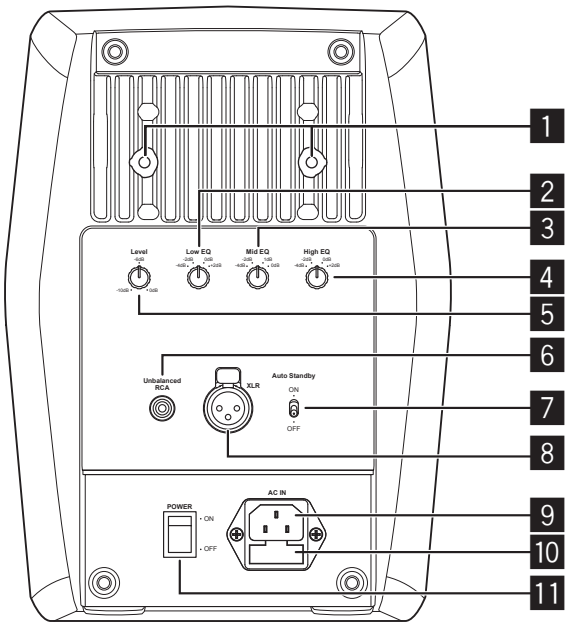
HSDOM:
「Harmonized Synthetic Diaphragm Optimum Method」

2 POWER / CLIP インジケーター
電源のオン／オフに連動して白色に点灯します。スタンバイ時は消灯します。
また、入力レベルが高すぎて音が歪む場合に赤く点灯します。
その場合は入力レベルを下げてください。

3 バスレフダクト

4 グルーブ
バスレフダクトの空気の流れを整え低域音をスムーズに放射します。

本体背面部



※イラストは RM-05 です。

1 マウント金具用ネジ穴

2 LOW EQ ツマミ
低音域の周波数特性を調整します。
詳しくは 8 ページの「イコライザーの設定」をご覧ください。

3 MID EQ ツマミ
約 100 ～ 200 Hz の周波数の減衰量を調整します。
詳しくは 8 ページの「イコライザーの設定」をご覧ください。

4 HIGH EQ ツマミ
高音域の周波数特性を調整します。
詳しくは 8 ページの「イコライザーの設定」をご覧ください。

5 LEVEL ツマミ
音量を調整します。

6 RCA INPUT 端子（アンバランス）

7 AUTO STANDBY スイッチ
オートスタンバイ機能をオン / オフできます。
オートスタンバイ機能をオンにすると、一定時間（約 25 分）入力信号がないと自動的にスタンバイ状態になり、消費電力を減らすことができます。またスタンバイ状態で入力信号が入ると自動的に電源オン状態になります。
- スタンバイ状態になると、本体前面部の POWER インジケーターは消灯します。
- 入力信号のレベルが一定よりも低いときは、自動的にスタンバイ状態から復帰しない場合があります。その場合は [**AUTO STANDBY**] スイッチをオフにしてご使用ください。
- スタンバイ状態から強制的に復帰させたい場合は、本体背面部の [**POWER**] スイッチを一旦オフにして、数秒後にオンにしてください。

8 XLR INPUT 端子（バランス）
端子配列は 1 番グランド、2 番ホット、3 番コールドです。

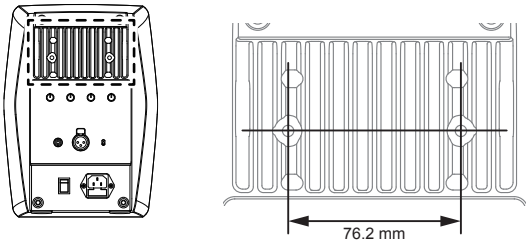
9 AC IN
電源コードを接続してコンセントに接続します。

10 ヒューズホルダー

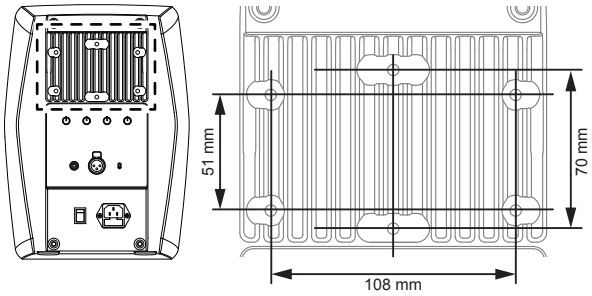
11 POWER スイッチ
本機の電源をオン / オフします。

マウント金具用ネジ穴の位置

❖ RM-05（M6 深さ 10 mm 2 か所）



❖ RM-07（M6 深さ 10 mm 6 か所）



マウント金具による壁への取り付けについてのご注意

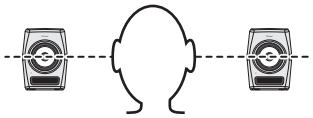
- マウント金具は本機の重量に十分耐えられるものをご使用ください。市販の金具についてはお買い上げの販売店にお問い合わせください。
- 取り付け前に壁などを調べ、製品の重量に十分耐える取付強度があることを確認してください。
- 取り付ける壁の材質に適したネジを使用してください。
- 取り付け後はかならず安全性を確認し、その後も定期的に安全性を確認してください。

設置と接続

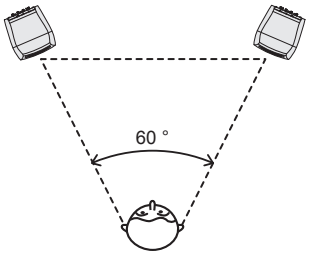
設置方法

スピーカーの再生音は、リスニングルームの条件によって微妙な影響を受けやすいものです。最適な状態でご使用いただくために、スピーカーを取り付ける前に設置場所を十分検討してください。

- スピーカーは耳の高さに設置してください。



- 左右のスピーカーは、リスニングポジションに対して等距離で左右対称になるように設定してください。
- スピーカーはリスニングポジションから左右に 30°、計 60°の開き角となる位置に設置し、内側に向けてください。



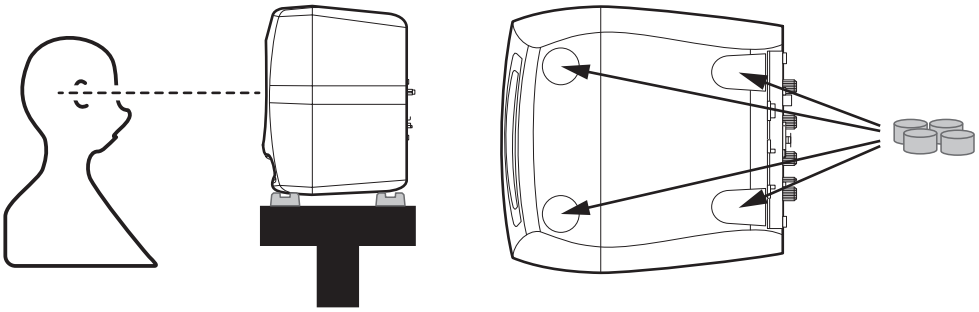
- 背面のヒートシンク部はふさがないで下さい。放熱が悪化し、性能不良や故障の原因となります。

スピーカーの角度について

本機は付属のゴム脚とクッションを使い分けることにより、スピーカーの面を上に傾けて設置したり、垂直にして設置することができます。

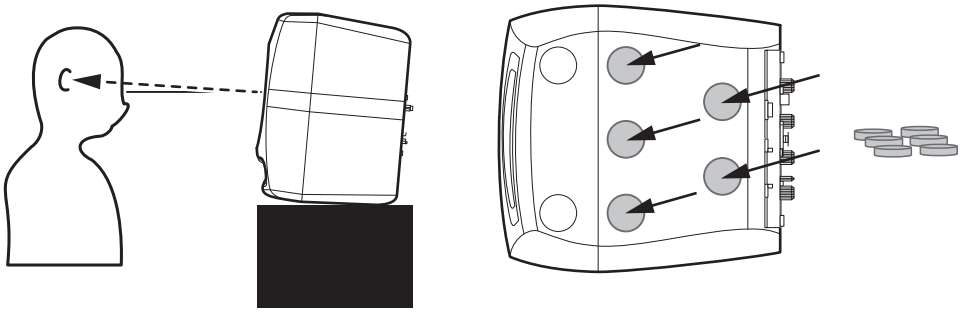
❖ スピーカースタンド等を使いスピーカー面を垂直に設置する場合

付属のゴム脚（厚みのある方）を底面の凹みに貼ります。



❖ デスク等の上でスピーカー面を上に傾けて設置する場合

すべり防止のため、付属のクッション（薄い方）を本機の底面に貼ります。



接続する

- 機器の接続を行う場合、または変更を行う場合には、必ず電源を切り、電源コードをコンセントから抜いてください。
- 接続する機器の取扱説明書もあわせてご覧ください。
- 電源コードは、機器の接続がすべて終わってから接続してください。
- 必ず付属の電源コードをご使用ください。
- XLR INPUT 端子と RCA INPUT 端子への入力信号はミックスされますので、音量にご注意ください。

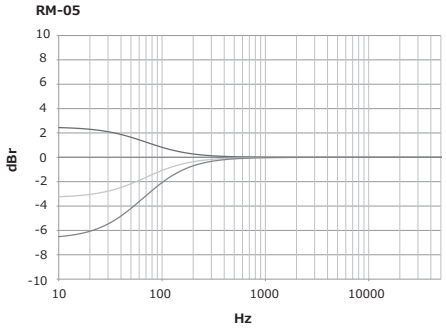
イコライザーの設定

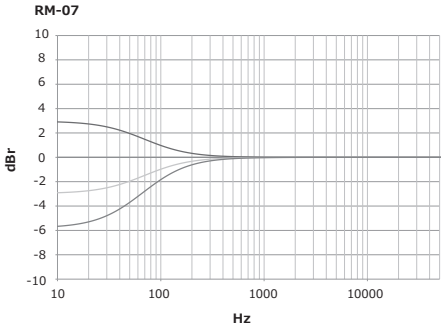
トーン・コントロール機能について

本機は設置される場所や環境に合わせて周波数特性を調整する機能を持っています。
リアパネルにある 3 つのツマミの組み合せで調整を行います。
工場出荷時は無響室でフラットな特性が得られる状態になっていますので、設置される環境に合わせて調整を行ってください。

❖ Low EQ

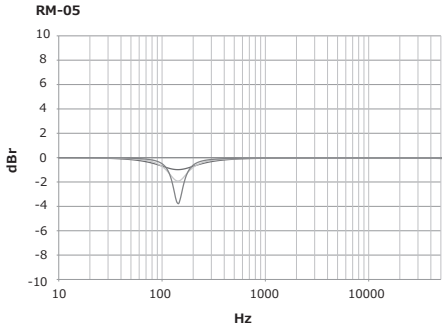
シェルビングフィルターで、低音域の周波数特性を調整します。+2 dB、0 dB、− 2 dB、− 4 dB の中から選択できます。
本機の設置環境により低音域が足りない場合、または壁等の反射により低音域が強くなり過ぎる場合に使用します。

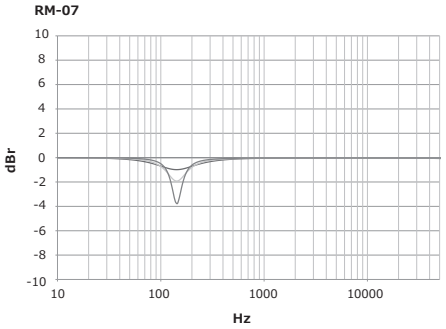




❖ Mid EQ

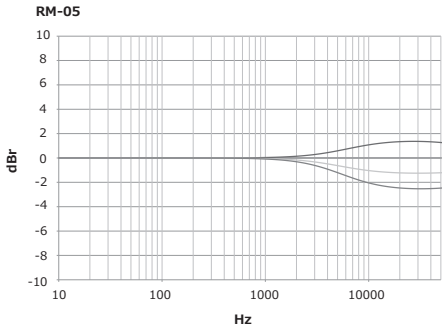
ノッチフィルターで、約 100 ～ 200 Hz の周波数の減衰量を調整します。0 dB、− 1 dB、− 2 dB、− 4 dB の中から選択できます。
本機が調整卓やテーブルなどの影響で上記の帯域が強くなり過ぎる場合に使用します。

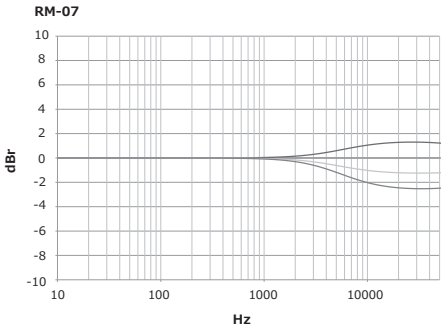




❖ High EQ

シェルビングフィルターで、高音域の周波数特性を調整します。+1 dB、0 dB、− 1 dB、− 2 dB の中から選択できます。
本機の設置環境により高音域が足りない場合、または高音域が強くなり過ぎる場合に使用します。





その他

故障かな？と思ったら

- 故障かな？と思ったら、下記の項目を確認してください。また、本機と接続している機器もあわせて確認してください。それでも正常に動作しないときは、下記「保証とアフターサービス」をお読みのうえ、販売店にお問い合わせください。
- 静電気など、外部からの影響により本機が正常に動作しないことがあります。このようなときは、電源コードを一度抜いて 5 秒以上たってから差し込み直すことで正常に動作することがあります。

こんなときは	ここを確認してください	対応の仕方
電源が入らない。	電源コードが正しく接続されていますか？	電源コードをコンセントへ接続してください。
接続している機器の音が出ない、または音が小さい。	接続している機器は正しく設定されていますか？	機器の外部入力や音量を正しく設定してください。
	接続ケーブルが正しく接続されていますか？	接続ケーブルを正しく接続してください。
	端子やプラグが汚れていませんか？	端子やプラグの汚れを拭き取ってから接続してください。
	音量が正しい位置に設定されていますか？	本体背面部の [**LEVEL**] ツマミを右に回して、音量を上げてください。
	電源がオンになっていますか？	本体背面部の [**POWER**] スイッチをオンにしてください。
	オートスタンバイ機能がオンになっていませんか？	本体背面部の [**POWER**] スイッチを一旦オフにして、数秒後にオンにしてください。
POWER インジケーター (白色) が点灯しない。	電源がオンになっていますか？	本体背面部の [**POWER**] スイッチをオンにしてください。
	オートスタンバイ機能がオンになっていませんか？	本体背面部の [**POWER**] スイッチを一旦オフにして、数秒後にオンにしてください。
スタンバイ状態から復帰 (電源オン) しない。	入力信号のレベルが低くありませんか？	入力信号のレベルを大きくしてください。
		本体背面部の [**AUTO STANDBY**] スイッチをオフにして、オートスタンバイ機能をオフにしてください。
音が歪む。またはインジケーターが赤く点灯する。	入力信号のレベルが高くありませんか？	本体背面部の [**LEVEL**] ツマミを左に回して、音量を下げてください。
	接続している機器からの入力レベルは適切ですか？	接続している機器の出力レベルを正しく調整してください。
発振 (大きな音が連続的に出る) する。	音量が正しい位置に設定されていますか？	本体背面部の [**LEVEL**] ツマミを左に回して、音量を下げてください。

保証とアフターサービス

修理に関するご質問、ご相談

巻末に記載の修理受付窓口、またはお買い求めの販売店にご相談ください。

保証書 (裏表紙に記載)

保証書は必ず「販売店名・購入日」などの記入を確かめて販売店から受け取り、内容をよく読んで大切に保管してください。
保証書に販売店名や購入日の記載がない場合は、本製品のご購入の際に受け取られた、購入日が明記されている購入証明書 (レシート、納品書、受注メールなど) が必要となります。保証書とともに大切に保管してください。

保証期間は購入日から 1 年間です。

補修用性能部品の最低保有期間

当社はこの製品の補修用性能部品を製造打ち切り後、8 年間保有しています。性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

修理を依頼されるとき

本書の 9 ページの「故障かな？と思ったら」をお読みいただき、故障かどうかご確認ください。それでも正常に動作しないときには、必ず電源プラグを抜いてから、次の要領で修理を依頼してください。

連絡していただきたい内容

- ご住所
- お名前
- お電話番号
- 製品名：プロフェッショナルアクティブリファレンスモニター
- 型番：RM-05/RM-07
- お買い上げ日
- 故障または異常の内容
  「いつ、どのくらいの頻度で、どのような操作で、どうなる」といった詳細

保証期間中は

修理に際しましては、保証書をご提示ください。保証書に記載されている弊社保証規定に基づき修理いたします。

保証期間を過ぎているときは

修理すれば使用できる製品については、ご希望により有料で修理いたします。

商標について

- Pioneer はパイオニア株式会社の登録商標です。
- その他記載されている会社名および製品名等は、各社の登録商標または商標です。

仕様

	RM-05	RM-07
形式	バイアンプ2ウェイアクティブ同軸スピーカー	
システム・トータル特性		
周波数特性 (− 10 dB)	45 Hz ～ 50 kHz	40 Hz ～ 50 kHz
最大音圧レベル	104 dB SPL (peak @ 1 m)	109 dB SPL (peak @ 1 m)
入力感度	− 40 dB ～ +6 dB	
High EQ	調整可能 , − 2 / − 1 / 0 / +1 dB at 10 kHz	
Mid EQ	調整可能 , − 4 / − 2 / − 1 / 0 dB at 140 Hz	
Low EQ	調整可能 , − 4 / − 2 / 0 / +2 dB at 50 Hz	
クロスオーバー周波数	1.7 kHz	1.6 kHz
アンプ部		
アンプ出力	LF: 50 W / 4 Ω , Class AB HF: 50 W / 4 Ω , Class AB	LF: 100 W / 4 Ω , Class AB HF: 50 W / 4 Ω , Class AB
入力端子 (バランス入力)	XLR × 1	
入力端子 (アンバランス入力)	RCA × 1	
入力インピーダンス	10 k Ω	
スピーカー部		
エンクロージャー	バスレフ型 / アルミダイキャスト	
ウーファー (LF ドライバー)	5 インチ (13 cm) コーン	6.5 インチ (16.5 cm) コーン
トゥイーター (HF ドライバー)	1.5 インチ (3.8 cm) ハードドーム	1.5 インチ (3.8 cm) ハードドーム
電源部・その他		
対応電圧*	100 V (50 Hz/60 Hz)、110 V ～ 120 V (50 Hz/60 Hz)、220 V ～ 240 V (50 Hz/60 Hz)	
消費電力	142 W	195 W
待機時消費電力 (スタンバイ状態)	0.3 W 以下	0.3 W 以下
外径寸法 W × H × D	203 mm x 281 mm x 225 mm	244 mm x 337 mm x 260 mm
質量	9.3 kg	12.3 kg

＊ご使用の地域によって異なります。
本機の仕様および外観は改良のため予告なく変更することがあります。
© 2015 パイオニア株式会社　禁無断転載

＜各窓口へお問い合わせ時のご注意＞

「0120」で始まる電話番号は、携帯電話・PHS・一部のＩＰ電話などからはご使用になれません。

ナビダイヤルは、携帯電話・PHSなどからご利用可能ですが、通話料がかかります。また一部のＩＰ電話などからはご使用になれません。

正確なご相談対応のために折り返しお電話をさせていただくことがございますので発信者番号の通知にご協力いただきますようお願いいたします。

商品についてのご相談窓口 ※番号をよくお確かめの上でおかけいただきますようお願いいたします

Pioneer DJ商品の取り付け・組み合わせなどについては、お買い求めの販売店様へお問い合わせください。

● 商品のご購入や取り扱い、故障かどうかのご相談窓口およびカタログのご請求について

Pioneer DJ サポートセンター

受付時間　月曜～金曜9:30～18:00、土曜9:30～12:00、13:00～17:00（日曜・祝日・弊社休業日は除く）

■電話　【固定電話から】　**0120−545−676（無料）**

【携帯電話・PHSから】　**0570−057−134（ナビダイヤル・有料）**

■ファックス　**0570−057−135（ナビダイヤル・有料）**

■インターネットホームページ　http://pioneerdj.com/support/

※商品についてよくあるお問い合わせ、ソフトウェアダウンロードなど

修理についてのご相談窓口 ※番号をよくお確かめの上でおかけいただきますようお願いいたします

修理をご依頼される場合は、取扱説明書の『故障かな？と思ったら』を一度ご覧になり、故障かどうかご確認ください。それでも正常に動作しない場合は、①型名②ご購入日③故障症状を具体的に、ご連絡ください。

修理受付窓口

受付時間　月曜～金曜9:30～18:00、土曜9:30～12:00、13:00～17:00（日曜・祝日・弊社休業日は除く）

■電話　【固定電話から】　**0120−5−81028（無料）**

【携帯電話・PHSから】　**0570−037−610（ナビダイヤル・有料）**

■ファックス　**0120−5−81029（無料）**

■インターネットホームページ　http://pioneer.jp/support/purpose/repair/

※インターネットによる修理のお申し込みを受け付けております

部品のご購入についてのご相談窓口 ※番号をよくお確かめの上でおかけいただきますようお願いいたします

● 部品（付属品、取扱説明書など）のご購入について

部品受注センター

受付時間　月曜～金曜9:30～18:00、土曜9:30～12:00、13:00～17:00（日曜・祝日・弊社休業日は除く）

■電話　【固定電話から】　**0120−5−81095（無料）**

【携帯電話・PHSから】　**0570−057−140（ナビダイヤル・有料）**

■ファックス　**0120−5−81096（無料）**

平成27年3月現在　記載内容は、予告なく変更させていただくことがありますので予めご了承ください。　VOL.001

商品相談･修理受付･付属品購入窓口のご案内
～お取り扱いにお困りのとき、前項をご覧ください。

Pioneer

音響映像機器保証書

出張修理

機　種

RM-05/RM-07

お客様

お名前　　様

ご住所　〒

電話番号　（　　）

お買上げ日	取扱販売店名･住所･電話番号
年　月　日	
保証期間（お買上げ日より）	
本　体　1年	

本書は、本書記載内容で無料修理を行うことをお約束するものです。

●お客様へお願い
お手数ですが、ご住所、お名前、電話番号をわかりやすくご記入ください。

お客様にご記入いただいた保証書は、保証期間内のサービス活動及びその後の安全点検活動のために記載内容を利用させて頂く場合がございますので、ご了承ください。

● ご販売店様へ
お買上げ日、貴店名、住所、電話番号を記入のうえ、保証書をお客様へお渡しください。

Pioneer DJ 株式会社
〒212ー0031 神奈川県川崎市幸区新小倉1番1号
お問合せ先：　Pioneer DJ サポートセンター
0120-545-676

SAMPLE

〈 無料修理規定 〉

1．取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意にしたがった使用状態で故障した場合には、お買上げの販売店または弊社が無料修理いたします。
2．保証期間内に故障して無料修理をお受けになる場合には、お買上げの販売店にご依頼ください。その際には本書をご提示ください。なお、離島及び離島に準ずる遠隔地への出張修理を行った場合には、出張に要する実費を申し受けます。
3．ご転居、ご贈答品等で本保証書に記入してあるお買い上げの販売店に修理が依頼できない場合には、パイオニア修理受付窓口（取扱説明書をご参照）へご相談ください。
4．保証期間内でも次の場合には有料修理になります。
(1) 使用上の誤りまたは不当な修理や改造による故障および損傷
(2) お買上げ後の取付場所の移動、落下等による故障および損傷
(3) 火災、地震、水害、落雷その他の天災地変、公害、塩害、異常電圧、水掛り等による故障および損傷
(4) 消耗品（各部ゴム、電池、ピックアップ、スピンドルモーター、スライダーモーター等）の交換
(5) 本書の提示がない場合
(6) お買い上げの年月日、販売店が確認できない場合
(7) 本書のお買い上げの年月日、お客様名、販売店名を書き換えた場合
(8) 故障の原因が本製品以外の他社製品にある場合
(9) 劣悪な設置条件（油煙、熱、塵、水、直射日光等）にて使用し故障した場合
5．本書は日本国内においてのみ有効です。
This warranty is valid only in Japan.
6．本書は再発行いたしませんので紛失しないように大切に保管してください。
7．その他
(1) 故障その他による営業上の機会損失（逸失利益）は補償いたしませんのでご了承ください。
(2) 高技術商品は引取り修理になる場合があります。
(3) 特殊なセッティング（配線の引回し、棚の設置等）、「取付業者指定商品」の取付け取外しは専門の工事店にご依頼ください。

修理メモ

※この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。したがってこの保証書によって保証書を発行している者（保証責任者）、及びそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。保証期間経過後の修理等についてご不明の場合は、お買上げの販売店にお問い合わせください。
※保証期間経過後の修理、補修用性能部品の保有期間について詳しくは取扱説明書をご覧ください。

© 2015 パイオニア株式会社 禁無断転載
© 2015 PIONEER CORPORATION.All rights reserved.

PIONEER CORPORATION
1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan
パイオニア株式会社
〒212-0031 神奈川県川崎市幸区新小倉1番1号
Корпорация Пайонир
1-1, Син-Огура, Сайвай-ку, г. Кавасаки, префектура Канагава, 212-0031, Япония
PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium　TEL: 03/570.05.11
PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. BOX 1720, Long Beach, California 90801-1720, U.S.A.　TEL: (800) 421-1404
PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936　TEL: 65-6472-7555
PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia, TEL: (03) 9586-6300
PIONEER ELECTRONICS (THAILAND) CO., LTD.
17th Fl., KPN Tower, 719 Rama 9 Road, Bangkapi, Huaykwang, Bangkok 10310　TEL: 66-2-717-0777
先鋒股份有限公司
台灣台北市內湖區瑞光 407 號 8 樓　TEL: 886-(0)2-2657-3588
先鋒電子（香港）有限公司
香港九龍長沙灣道 909 號 5 樓　TEL: 852-2848-6488
PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138　10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000　TEL: 55-9178-4270
PIONEER INDIA ELECTRONICS PRIVATE LTD.
216, Second Floor, Time Tower, M.G. Road, Sector 28, Gurgaon 122001, Haryana, India TEL: +91-124-463-6100

Printed in China　Сделано в Китае　<DRC1403-B>